



**PREMIOS  
«MIGUEL  
HERNÁNDEZ»**

**EDICIÓN 2003**



MINISTERIO  
DE EDUCACIÓN,  
CULTURA Y DEPORTE

Coordinación: Isabel Barba Mayoral  
Servicio de Educación y Formación  
a lo largo de la vida

H/ 2209



**MINISTERIO DE EDUCACIÓN, CULTURA Y DEPORTE**  
SECRETARÍA GENERAL DE EDUCACIÓN Y FORMACIÓN PROFESIONAL

Edita:

© SECRETARÍA GENERAL TÉCNICA  
Subdirección General de Información y Publicaciones

N.I.P.O.: 176-03-250-9      DOI: 10.4438/176-03-250-9

Depósito legal: C. 2.483/03

Imprime: GRAFINOVA, S. A. - Santiago de Compostela

05031-AM  
(3.4)

Presentación  
 Miguel Hernández, poeta español  
 Convocatoria de los Premios, edición 2003  
 Concesión de los Premios, edición 2003  
 Composición del Jurado  
 Carrificaturas premiadas en anteriores ediciones

Primer Premio: Asociación Aula Cultural, Palma de Mallorca  
 Origen  
 Programas entre 1990 y 2002  
 Proyectos actuales en 2003  
 Valoración final



# PREMIOS «MIGUEL HERNÁNDEZ»

Edición 2003  
 Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

BIBLIOMEC



078127



R. 147361



Presentación	7
Miguel Hernández, poeta español	9
Convocatoria de los Premios, edición 2003	13
Concesión de los Premios, edición 2003	17
Composición del Jurado	19
Candidaturas premiadas en anteriores ediciones	21
<b>Primer Premio: Asociación Aula Cultural. Palma de Mallorca.</b>	25
Origen	25
Programas entre 1990 y 2002	26
Proyectos actuales en 2003	44
Valoración final	45
<b>Segundo Premio: Asociación Barró. Madrid.</b>	47
Líneas fundamentales del estilo educativo	48
Objetivos globales de la Asociación	49
Proyecto de alfabetización e inserción social	50
Programas	57
Metodología	69
<b>Tercer Premio: Catep. Intervención Social. Madrid.</b>	71
¿Quiénes somos?	71
Antes de empezar a trabajar	72
El proyecto «Juntas Aprendemos»	80
¿Cuáles han sido los resultados?	87
<b>Mención de Honor: Centro de EPA «Paulo Freire». Vitoria, País Vasco.</b>	91
Justificación del proyecto	92
Población destinataria	95
Objetivos	98
Metodología	99
Actividades desarrolladas	100
Evaluación	104
Recursos	105
<b>Mención de Honor: Universidad Popular de Alcobendas. Madrid.</b>	107
Origen	108
Descripción del contexto en el que se inserta	108
Descripción de las características del proyecto	110
Metas y objetivos	116
Líneas metodológicas	118
Principales acciones y actividades para el futuro	119



## Presentación

La *Declaración Mundial sobre Educación para Todos* celebrada en 1990, señaló en su Artículo 3º la necesidad urgente de eliminar las desigualdades en materia de educación y formación básica. Una década más tarde, el *Foro Mundial sobre la Educación* (Dakar 2000) renueva el compromiso de velar por una educación básica de calidad que conceda a todas las personas, especialmente a las más vulnerables, la oportunidad de desarrollar su potencial. Igualmente la OCDE, en su Comité de Educación, ha recomendado que, para asegurar una educación de calidad para todos, debe darse prioridad absoluta a los grupos socialmente desfavorecidos y debe superarse tanto el analfabetismo tradicional como el que genera el progreso científico y tecnológico.

En este sentido, la LOCE, establece una atención preferente a aquellos grupos o sectores sociales con carencias y necesidades de formación básica o con dificultades para su inserción laboral. No se trata sólo de prestar servicios de educación de adultos sino de facilitar a todas las personas la expresión y realización de sus intereses y aspiraciones en materia de educación para que tengan, durante toda la vida, la opción de recibirla.

Como reconocimiento a las labores educativas realizadas, el Ministerio de Educación, Cultura y Deporte creó los **Premios «Miguel Hernández»** en el año 1991. Su intención es valorar las acciones de instituciones públicas o privadas, sin ánimo de lucro y de centros públicos que se distinguen por su aportación a la alfabetización de personas adultas y a la educación de los grupos socialmente desfavorecidos. El primer premio es candidatura oficial a los Premios Internacionales de Alfabetización de la UNESCO.

Esta publicación recoge los proyectos galardonados en la edición de 2003 y pretende, tanto divulgar los esfuerzos realizados en favor de la educación de las personas adultas como transmitir unas prácticas educativas que puedan servir de ejemplo, motivación y guía para los educadores, estimulando, asimismo, la participación en las próximas convocatorias de los Premios «Miguel Hernández».

**José Luis Mira Lema**

Director General de Educación, Formación Profesional e Innovación Educativa



## Miguel Hernández, (Orihuela 1910 - Alicante 1942)

La figura de Miguel Hernández es una de las más atractivas de la llamada Generación del 36. Su breve trayectoria vital; su verdad de hombre, de la que fue dejando muestras en todas sus actuaciones; su poesía, apasionada en ocasiones hasta la desesperación, serena en otras hasta el desaliento, humana y verdadera siempre, han hecho del poeta un símbolo para las jóvenes generaciones de las últimas décadas. Porque, de alguna manera, Miguel Hernández encarna la figura del poeta de la libertad.



Apasionado y reflexivo, espontáneo y retórico, mimético y original, se entrega a su obra de poeta como reflejo verdadero de su propia existencia, que intuyó desde siempre amenazada:

*Llegó con tres heridas:  
la del amor,  
la de la muerte,  
la de la vida (...)*

dirá en uno de sus últimos poemas. Pero también por las heridas de su tierra, de las causadas en su alma de hombre del pueblo por la traición y el crimen.

Su concepción solidaria de la vida queda plenamente reflejada en su obra. Es pues, una figura "romántica", en el sentido de que lucha desesperadamente a favor del amor, de la justicia y de la libertad; es decir, en defensa del hombre y todo ello inundado de una gran imaginación y fuerza intuitiva.

El mundo poético de Miguel Hernández —como el de todo poeta verdadero— es un mundo transfigurado. Así toda su obra no es más que la transformación poética de ásperas, fuertes y extremas realidades. Representa mejor que nadie el giro que lleva de la poesía pura a una palabra arrebataudamente humana y una apertura a lo social. Todas sus vivencias, desde las de pastor adolescente hasta las de preso condenado a muerte, se convierten en poesía por el milagro de la intuición lírica, purísima y precoz en sus primeras composiciones, y maduras después por el dolor y la muerte.

*El recuerdo de Miguel Hernández no puede escapárseme de las raíces del corazón. El canto de los ruiseñores levantinos, sus torres de sonido erigidas entre la oscuridad y los azahares, eran para él presencia obsesiva, y eran parte del material de su sangre, de su poesía terrenal y silvestre en la que se juntaban todos los excesos del color, del perfume y de la voz del Levante español (...). Su rostro era el rostro de España. Cortado por la luz, arrugado como una sementera, con algo rotundo de pan y de tierra. Sus ojos quemantes, ardiendo dentro de esa superficie quemada y endurecida al viento, eran dos rayos de fuerza y de ternura.*

*Testimonio de Pablo Neruda*

En Orihuela, un pequeño pueblo de Alicante, nació Miguel Hernández Gilabert el 30 de octubre de 1910. Segundo hijo varón de un tratante de ganado, su niñez y adolescencia transcurren por la sierra oriolana tras un pequeño rebaño de cabras. En el plano familiar sus primeros años de vida se desarrollan en un marco de austeridad marcado por la difícil relación con su padre y el cariño y admiración por su madre.

Estudió en las Escuelas Ave María y en el Colegio de Santo Domingo donde completó sus estudios primarios con excelentes resultados académicos e incluso llegó a empezar el Bachillerato, algo poco frecuente en esa época. A los 15 años, a pesar de su inteligencia natural y de una asombrosa inquietud cultural, su padre le obliga a abandonar los estudios y volver a las labores de pastoreo y venta de leche. Sin embargo, su avidez de saber le lleva a devorar los libros que Luis Almarcha, canónigo de la catedral, le presta o que obtiene de la Biblioteca Pública: Virgilio, Fray Luis, Gabriel Miró, Rubén Darío, Zorrilla, Gabriel y Galán...

Un año más tarde, en 1926, comienza a escribir sus primeros poemas. Es en esta época cuando conoce a Carlos Fenoll, el poeta–panadero, en cuya tahona se reúne un reducido grupo de aficionados a las letras. Entre ellos se encuentra Ramón Sijé, entonces estudiante de derecho, que le orienta hacia los autores clásicos y la poesía religiosa y le anima en su actividad literaria.

Desde 1930, Miguel Hernández comienza a publicar sus poemas en el semanario *El Pueblo de Orihuela* y en el *Diario de Alicante*, con lo que su nombre comienza a sonar en la prensa levantina. Impulsado por el deseo de salir de su espacio rural y alcanzar el éxito, viaja a Madrid en 1931 con su carpeta de poemas bajo el brazo y algunas recomendaciones que finalmente de poco le servirán, ya que sólo un par de revistas literarias acusan su presencia en la capital.

Tras seis meses conociendo los nuevos gustos y tendencias literarias, Miguel regresa a su pueblo y escribe su primer libro **Perito en Lunas (1933)**. La obra denota la influencia del poeta barroco Luis de Góngora y refleja un extraordinario ejercicio de lucha tenaz con la palabra y la sintaxis.

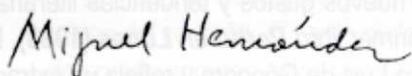
Un día, al salir de una notaría de Orihuela, conoce y se enamora de la que será su esposa Josefina Manresa. Mientras, Miguel continúa con sus intensas lecturas y sigue escribiendo sus vivencias. Los escritos de Calderón le inspiran el auto sacramental **Quien te ha visto y quien te ve y sombra de lo que eras** que, publicado por *Cruz y Raya*, le abrirá las puertas de Madrid a su segunda llegada en la primavera de 1934. Allí se mantiene con un empleo que le ofrece José María Cossío para recoger datos e historias del mundo del toreo.



Lentamente, va creándose su círculo de amigos entre los que se encuentran Altolaguirre, Alberti, Zambrano, Alexandre o Neruda, quienes lo inician en el surrealismo, las formas revolucionarias y la poesía comprometida, muy alejada de la inicial ideología política y social del joven poeta provinciano. En este tiempo conoce a la pintora Maruja Mallo, cuya personalidad es totalmente opuesta a los valores tradicionales que encarnaba Josefina y, posteriormente a la poeta murciana María Cegarra con la que le unirá un amor platónico e idealizado, muy diferente a los dos anteriores.

Todas estas intensas experiencias personales quedan plasmadas en el libro que le consagra como poeta: **El rayo que no cesa (1936)**, una obra inevitablemente amorosa, concebida sobre el molde del soneto y reflejo de un erotismo desinhibido y coherente con una cosmovisión propia. Desaparecen los poemas con acento religioso o pastoril y los de signo positivo o vitalista y en su lugar aflora la voz quejumbrosa del poeta impregnada de un sentido fatalista de exaltación de la pena amorosa. Justo antes de salir el libro, el 24 de diciembre de 1935 muere su amigo Ramón Sijé y Miguel incluye a última hora su famosa **Elegía** en la que aparecen los elementos básicos de su poesía: vida, amor y muerte.

El estallido de la Guerra Civil en julio de 1936 obliga al poeta a elegir su bando, que finalmente será el de la República y ese mismo verano se alista en el Quinto Regimiento. En plena contienda logra escaparse brevemente a Orihuela para casarse civilmente el 9 de marzo de 1937 con Josefina Manresa.



Su tarea propagandística se plasmó en escritos en prosa que vieron la luz en periódicos y revistas de carácter combativo, en un teatro condicionado por la urgencia del momento (**Teatro en guerra**) y una poesía que había de convertirse con el paso del tiempo en consigna de lucha política: **Viento del pueblo (1937)**.

El nacimiento de su primer hijo, que fallecería tempranamente con tan sólo diez meses, un viaje a la Unión Soviética y un gran desgaste moral y físico tras dos años de guerra civil le conducen a un mayor intimismo en el que la propaganda cede el paso a una visión desalentadora de una guerra sembrada de odio y muerte. De ese balance irán surgiendo los poemas de su siguiente libro: **El hombre acecha (1939)**, que denota un cambio de ánimo e intencionalidad. En este período pasa algún tiempo de reposo en Cox, aquejado de fuertes dolores de cabeza que la mayoría de sus biógrafos atribuyen a una anemia cerebral aguda y que su biógrafo más reciente, Luis Ferris, relaciona con una antigua afección pulmonar sumada a problemas de hipertiroidismo.

Finalizada la Guerra, el 29 de mayo de 1939 y ante la desbandada general del frente republicano, Miguel Hernández intenta cruzar la frontera portuguesa pero es devuelto a las autoridades españolas. Así comienza su larga peregrinación por las cárceles: Sevilla, Madrid...Inesperadamente, a mediados de septiembre de ese mismo año, es puesto en libertad, pero mientras se dirigía de regreso a Orihuela es encarcelado de nuevo y condenado a muerte, pena que posteriormente le sería conmutada por el propio Francisco Franco por la de treinta años y un día, tras las gestiones de José María de Cossío o de Sánchez Mazas. Del período de prisión proviene el llamado **Cancionero y Romanero de ausencias**, conjunto poético al que sucesivos editores fueron dando forma textual.

En la cárcel de Alicante, Miguel Hernández contrae una tuberculosis pulmonar aguda que no es tratada a tiempo y que le produce la muerte el 28 de marzo de 1942. Tenía 31 años de edad.

## Convocatoria de los Premios, edición 2003

**MINISTERIO DE EDUCACIÓN, CULTURA Y DEPORTE. RESOLUCIÓN de 10 de marzo de 2003, de la Secretaría de Estado de Educación y Universidades, por la que se convocan los Premios «Miguel Hernández», edición del año 2003.**

Por Orden de 9 de mayo de 1991 («Boletín Oficial del Estado» del 15), modificada por Orden de 31 de marzo de 2000 («Boletín Oficial del Estado» de 18 de abril), fueron creados los premios «Miguel Hernández», dirigidos a reconocer la importancia que debe darse a la eliminación de desigualdades ante la educación y a la supresión de las discriminaciones de los grupos desfavorecidos ante la formación básica, así como la labor realizada por aquellas instituciones públicas o privadas, sin ánimo de lucro, que se distingan por su aportación eficaz en la supresión del analfabetismo, tanto el tradicional como el que pueda generar el progreso científico y tecnológico.

En consecuencia, de acuerdo con lo previsto en el artículo 81 del Real Decreto Legislativo 1091/1998, de 23 de septiembre, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley 11/1977, de 4 de enero, General Presupuestaria, y en el Real Decreto 2225/1993, de 17 de diciembre, por el que se aprueba el Reglamento de Procedimiento para la Concesión de Subvenciones Públicas, y teniendo en cuenta lo dispuesto en el apartado segundo de la Orden citada de 9 de mayo de 1991,

Esta Secretaría de Estado ha resuelto:

Primero.-Se convocan en régimen de concurrencia competitiva los premios nacionales «Miguel Hernández», correspondientes al año 2003, dirigidos a reconocer y divulgar la labor realizada por aquellas instituciones públicas, entidades privadas sin ánimo de lucro y centros públicos de educación de personas adultas de todo el Estado, que se hayan distinguido por su aportación eficaz en la alfabetización de personas adultas y en favorecer el acceso a la educación de los grupos socialmente desfavorecidos.

Los referidos premios estarán dotados económicamente con arreglo a la siguiente distribución: Un primer premio de 12.020 euros; un segundo premio de 6.010 euros y un tercer premio de 3.006 euros.

Los galardonados recibirán igualmente una distinción acreditativa. El importe de los premios se hará efectivo con cargo a la aplicación presupuestaria 18.10.422K.480.01 del presupuesto de gastos del Ministerio de Educación, Cultura y Deporte.

Segundo.-Podrán concurrir a estos premios tanto las instituciones públicas o entidades privadas sin ánimo de lucro, legalmente constituidas, como los centros públicos de educación de personas adultas de todo el Estado, que se hayan destacado por el desarrollo de acciones cuyos objetivos sean la educación básica, el fomento de la igualdad de oportunidades entre los hombres y mujeres, la alfabetización de adultos inmigrantes, la formación de personas adultas en el uso de las nuevas tecnologías, la participación democrática y el acceso al empleo.

Tercero.-Quienes deseen participar en esta convocatoria dirigirán sus candidaturas al Ilustrísimo Señor Director General de Educación, Formación Profesional e Innovación Educativa y las presentarán en el Registro General del Ministerio de Educación, Cultura y Deporte (Los Madrazo, 17, planta baja, 28071 Madrid), pudiendo utilizar para ello cualquiera de los procedimientos previstos en el artículo 38.4 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.

Cuarto.-Los candidatos deberán presentar los siguientes documentos:

a) Instancia dirigida al Ilustrísimo Señor Director General de Educación, Formación Profesional e Innovación Educativa, firmada por el representante legal de la entidad, según figura en el anexo de la presente Resolución.

b) Memoria descriptiva específica por cada tema, según se opte por trabajos relativos a experiencias educativas, formación de formadores, o trabajos de investigación.

En todo caso debe hacerse constar: la justificación del proyecto, población destinataria, objetivos, metodología, actividades desarrolladas, personas que han participado, evaluación y la metodología aplicada en los trabajos de investigación. Podrá aportarse, además, cuanta información pueda ser considerada de interés para conocimiento del Jurado establecido en el apartado séptimo de la presente Resolución.

c) Certificación acreditativa de la realización efectivo de la experiencia o investigación expedida por instituciones públicas o entidades privadas que puedan dar fe del trabajo realizado. En cuanto a los centros públicos de educación de personas adultas, esta certificación deberá ser expedida por la Consejería de Educación de la Comunidad Autónoma correspondiente; en el caso de Ceuta y Melilla por el Director provincial de Educación y Ciencia.

d) Los beneficiarios de los premios, excepto si se trata de centros públicos de educación de personas adultas, deberán acreditar que en el momento del pago se hallan al corriente de las obligaciones tributarias y frente a la Seguridad Social. En el caso de exención total o parcial de alguno de los requisitos, deberá presentarse la documentación acreditativa correspondiente del Ministerio de Hacienda.

Asimismo, deberán tener sus datos bancarios dados de alta en el Fichero General de Terceros del Ministerio de Hacienda.

Quinto.- El plazo de presentación de las candidaturas será de treinta días naturales desde el día siguiente al de la publicación de esta Resolución en el «Boletín Oficial del Estado».

Dichas candidaturas deberán ir acompañadas de la documentación que se indica en el anterior apartado cuarto, disponiendo los solicitantes del plazo de diez días para la subsanación de defectos en la misma, según dispone el artículo 71 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.

Sexto.-La Subdirección General de Educación Profesional actuará como órgano instructor del procedimiento de concesión de los premios.

Séptimo.-El proceso de valoración de los proyectos presentados en esta convocatoria se llevará a cabo por un Jurado constituido al efecto, compuesto por los siguientes miembros:

El Director General de Educación, Formación Profesional e Innovación Educativa, que actuará como Presidente.

El Subdirector general de Formación Profesional.

Un representante de la Federación de Asociaciones de Educación de Adultos. FAEA.

Un representante de la Federación Española de Universidades Populares. FEUP.

El Secretario ejecutivo de la Comisión Española de la UNESCO.

La Presidenta del Grupo de Educación de la Comisión Española de la UNESCO.

La Jefa del Servicio de Educación y Formación a lo Largo de la Vida, que actuará como Secretaria del Jurado con voz y voto.

Este Jurado formulará propuesta de adjudicación a la Dirección General de Educación, Formación Profesional e Innovación Educativa, de acuerdo con los criterios establecidos en el siguiente apartado.

Octavo.- El Jurado a que se refiere el apartado anterior efectuará la selección de las candidaturas, valorando de manera prioritaria los siguientes aspectos:

1. Experiencia educativa:

Programas de educación básica para personas adultas con especial incidencia en el ámbito de la alfabetización que incorporen nuevas tecnologías o que pongan en práctica acciones innovadoras de aprendizaje.

Programas que incluyan la enseñanza de las lenguas españolas a personas adultas extranjeras con escaso nivel educativo y con dificultades de integración.

Proyectos de educación de personas adultas que incidan de forma especial en la educación en valores democráticos, sociales y culturales.

Proyectos específicos que contemplen actuaciones eficaces en la formación y cualificación de mujeres pertenecientes a grupos sociales desfavorecidos.

Experiencias que muestren el fomento de la colaboración activa entre los centros de educación de adultos, la formación y la vida laboral.

2. Formación de formadores: Experiencias innovadoras de formación de profesorado en el ámbito de la educación básica de personas adultas.

3. Trabajos de investigación: Investigaciones sobre desarrollos curriculares relacionados con la educación básica para personas adultas, así como sobre aquellas otras que incorporen nuevas tecnologías.

En todo caso, y con carácter general, serán objeto de especial valoración los proyectos que, teniendo un carácter innovador, combinen más de un tema de los anteriormente señalados como prioritarios.

Noveno.-El Director General de Educación, Formación Profesional e Innovación Educativa, a la vista de la propuesta formulada por el Jurado de Selección, elevará propuesta de Resolución de la convocatoria, que será resuelta en el plazo de quince días mediante Resolución motivada, previo el preceptivo trámite de audiencia a los interesados según dispone el artículo 5.3 del mencionado Real Decreto 2225/1993, de 17 de diciembre.

Esta Resolución será firmada por delegación por el Director General de Educación, Formación Profesional e Innovación Educativa, y se publicará en el «Boletín Oficial del Estado», no pudiendo exceder de seis meses el plazo máximo de resolución del procedimiento.

Contra dicha Resolución, que pondrá fin a la vía administrativa, los interesados podrán interponer alternativamente recurso potestativo de reposición ante el Secretario de Estado de Educación y Universidades, en el plazo de un mes o recurso contencioso-administrativo en el plazo de dos meses ante la Sala de lo Contencioso-Administrativo de la Audiencia Nacional, computándose ambos plazos desde el día siguiente de su publicación en el «Boletín Oficial del Estado».

Décimo.-El Ministerio de Educación, Cultura y Deporte se reserva el derecho a la reproducción, publicación y difusión de los trabajos premiados.

Undécimo.-El primer premio será la única candidatura oficial española a los Premios Internacionales de Alfabetización convocados cada año por la UNESCO con motivo del Día Internacional de la Alfabetización.

Duodécimo.-Los trabajos no premiados podrán ser retirados por los interesados en el plazo de treinta días hábiles a partir de la publicación en el «Boletín Oficial del Estado» de la Orden que resuelva la adjudicación.

Decimotercero.-Contra la presente Resolución, que pone fin a la vía administrativa, los interesados podrán interponer alternativamente recurso potestativo de reposición ante el Secretario de Estado de Educación y Universidades, en el plazo de un mes o recurso contencioso-administrativo en el plazo de dos meses ante la Sala de lo Contencioso-Administrativo de la Audiencia Nacional, computándose ambos plazos desde el día siguiente de su publicación en el «Boletín Oficial del Estado».

Madrid, 10 de marzo de 2003.- P.D. (Orden de 1 de febrero de 2001, «Boletín Oficial del Estado» del 9), el Director General de Educación, Formación Profesional e Innovación Educativa, José Luis Mira Lema.

Ilmo. Sr. Director General de Educación, Formación Profesional e Innovación Educativa.

## Concesión de los Premios, edición 2003

**MINISTERIO DE EDUCACIÓN, CULTURA Y DEPORTE. RESOLUCIÓN de 10 de julio de 2003, de la Secretaría de Estado de Educación y Universidades, por la que se conceden los Premios «Miguel Hernández», edición 2003.**

Por Orden de 9 de mayo de 1991 («Boletín Oficial del Estado» del 15), modificada por Orden de 31 de marzo de 2000 («Boletín Oficial del Estado» de 18 de abril), fueron creados los premios «Miguel Hernández», dirigidos a reconocer la labor realizada por aquellas instituciones públicas o privadas, sin ánimo de lucro, que se distingan por su aportación eficaz en la alfabetización de personas adultas y en favorecer el acceso a la educación de los grupos socialmente desfavorecidos.

La Secretaría de Estado de Educación y Universidades convocó los premios «Miguel Hernández», edición 2003, por Resolución de 10 de marzo de 2003 («Boletín Oficial del Estado» de 10 de abril).

De acuerdo con lo previsto en el apartado noveno de la citada convocatoria y examinada la propuesta formulada por la Dirección General de Educación, Formación Profesional e Innovación Educativa, una vez estudiada la valoración realizada por el jurado de selección y previo preceptivo trámite de audiencia a los interesados, por esta Secretaría de Estado se ha resuelto lo siguiente:

Primero: Se conceden los premios «Miguel Hernández, edición 2003, a las siguientes candidaturas:

Primer premio, dotado con 12.020 euros y una distinción acreditativa, a la Asociación Aula Cultural de Palma de Mallorca (Baleares).

Segundo premio, dotado con 6.010 euros y una distinción acreditativa, a la Asociación Barró de Madrid.

Tercer premio, dotado con 3.005 euros y una distinción acreditativa, a Catep. Cooperativa Intervención Social de Iniciativa Social de Madrid.

Menciones:

Aula del Centro de Educación de Personas Adultas Paulo Freire, de Vitoria (País Vasco).  
Universidad Popular de Alcobendas (Madrid).

Segundo.- Los trabajos no premiados, cuya calidad ha sido reconocida por el Jurado, podrán ser recogidos por los interesados en la Subdirección General de Formación Profesional (Servicio de Educación y Formación a lo Largo de la Vida), en el plazo de treinta días hábiles a partir de la publicación en el «Boletín Oficial del Estado» de esta Resolución.

Tercero.- El primer premio será la candidatura española a los Premios Internacionales de Alfabetización.

Cuarto.- Los trabajos galardonados quedarán en poder de la Dirección General de Educación, Formación Profesional e Innovación Educativa, que podrá difundirlos, considerando la calidad de los mismos y su carácter innovador en los aspectos didácticos o metodológicos.

Quinto.- Contra la presente resolución, que pone fin a la vía administrativa, los interesados podrán interponer alternativamente recurso potestativo de reposición ante el Secretario de Estado de Educación y Universidades, en el plazo de un mes o recurso contencioso-administrativo en el plazo de dos meses ante la Sala de lo Contencioso-Administrativo de la Audiencia Nacional, computándose ambos plazos desde el día siguiente al de su publicación en el «Boletín Oficial del Estado».

Madrid, 10 de julio de 2003.-

P.D. (Orden de 1 de febrero de 2001, «Boletín Oficial del Estado» del 9),

el Director General de Educación, Formación Profesional e Innovación Educativa,  
José Luis Mira Lema.

## Miembros del Jurado

### Presidente:

**Ilmo. Sr. Director General de Educación, FP e Innovación Educativa**  
**Ministerio de Educación, Cultura y Deporte**  
D. José Luis Mira Lema

### Vicepresidente:

**Ilmo. Sr. Subdirector General de Formación Profesional**  
**Ministerio de Educación, Cultura y Deporte**  
D. Manuel Corredoira López

### Vocal:

**Representante**  
**Federación de Asociaciones de Educación de personas Adultas, FAEA**  
D. Jesús Bayego Bolea

### Vocal:

**Representante**  
**Federación Española de Universidades Populares, FEUP**  
D<sup>a</sup>. Isabel García-Longoria Serrano

### Vocal:

**Ilma. Sra. Directora de Programas de la**  
**Comisión Nacional de Cooperación con la UNESCO**  
D<sup>a</sup>. Consuelo Vázquez Rueda

### Vocal:

**Ilma. Sra. Presidenta del Grupo de Educación**  
**UNESCO, Comisión Española**  
D<sup>a</sup>. Alicia Zamora Pérez

### Secretaria del Jurado:

**Sra. Jefa del Servicio de Educación y Formación a lo Largo de la Vida**  
**Ministerio de Educación, Cultura y Deporte**  
D<sup>a</sup>. Amparo Azorín-Albiñana López



## Convocatorias de los Premios «Miguel Hernández»

### Convocatoria 2003

**Primer Premio:** Asociación Aula Cultural. Palma de Mallorca.

**Segundo Premio:** Asociación Barró. Madrid.

**Tercer Premio:** CATEP. Madrid.

**Mención de Honor:** Centro de EPA Paulo Freire. Vitoria.

**Mención de Honor:** Universidad Popular de Alcobendas. Madrid.

### Convocatoria 2002

**Primer Premio:** PIONEROS. Logroño.

**Segundo Premio:** Universidad Popular de Barcarrota. Badajoz.

**Tercer Premio:** Centro «Entre Culturas», ASTI. Majadahonda. Madrid.

**Mención de Honor:** Cruz Roja. Oficina Provincial de Valladolid.

**Mención de Honor:** Diputación de Valladolid.

**Mención de Honor:** Red Ciudadana del Ayuntamiento de Foz. Lugo.

**Mención de Honor:** Centro de EPA «Agustina de Aragón». Móstoles. Madrid.

### Convocatoria 2001

**Primer Premio:** Colectivo de EPA «Carmen Conde», Cartagena. Murcia.

**Segundo Premio:** Centro Municipal «Miguel Hernández», Torredonjimeno, Jaen.

**Tercer Premio:** Universidad Popular de La Solana, Ciudad Real.

**Mención de Honor:** Asociación «AFEA». Burgos.

### Convocatoria 2000

**Primer Premio:** Centro Público de EPA «América». Sevilla.

**Segundo Premio:** Asociación Cultural «Gandalf». Madrid.

**Tercer Premio:** Centro Público de EPA Alcolea. Córdoba.

### Convocatoria 1999

**Primer Premio:** Asociación Familiar La Rondilla. Valladolid.

**Segundo Premio:** Círculum. Círculos Virtuales. Mataró. Barcelona.

**Tercer Premio:** Universidad Popular de Torralba de Calatrava. Ciudad Real.

**Mención de Honor:** Centro de EPA «Agustina de Aragón». Móstoles. Madrid.

**Mención de Honor:** Asociación «Semilla». Madrid.

### Convocatoria 1998

**Primer Premio:** Universidad Popular de Almodovar del Campo. Ciudad Real.

**Segundo Premio:** Aula Cella Cultural. Teruel.

**Tercer Premio:** Centro de EPA y FP «María Inmaculada». Madrid.

### Convocatoria 1997

- Primer Premio:** Asociación Cultural «Escuela Equipo». Murcia.  
**Segundo Premio:** Universidad Popular. Zaragoza.  
**Tercer Premio:** Centro de Educación de Adultos. Daimiel. Ciudad Real.  
**Mención de Honor:** Asociación Cultural «Gandalf». Madrid.  
**Mención de Honor:** Hijas de María Inmaculada. Madrid.

### Convocatoria 1996

- Primer Premio:** FECEAV. Valladolid. (Mención de Honor de la UNESCO)  
**Segundo Premio:** Centro Público Municipal «Miguel Hernández». Jaén.  
**Tercer Premio:** Fundación Centro Promoción Mujer de Vizcaya.  
**Mención de Honor:** Asociación Familiar «La Rondilla». Valladolid.  
**Mención de Honor:** Asociación «Norte Joven». Madrid.  
**Mención de Honor:** FOREM Fundación Educativa CC.OO. Lugo.

### Convocatoria 1995

- Primer Premio:** Aula de Educación de la Institución Penitenciaria de Carabanchel. Madrid. (Mención de Honor de la UNESCO).  
**Segundo Premio:** Grupo «OLEA», Centro de EPA de Nazaret. Valencia.  
**Tercer Premio:** Asociación «Semilla». Madrid.  
**Mención de Honor:** Escuela Popular «Villa de Vallecas». Madrid.

### Convocatoria 1994

- Primer Premio:** Universidad Popular de Leganés. Madrid.  
**Segundo Premio:** Centros de Animación Sociocultural CASM. Madrid.  
**Tercer Premio:** Desierto  
**Mención de Honor:** Centro Público de EPA «Gómez Lafuente». Zaragoza.

### Convocatoria 1993

- Primer Premio:** CODEF, Centro Obrero de Formación. Zaragoza.  
**Segundo Premio:** Asociación «Ciudad Joven». Madrid.  
**Tercer Premio:** Escuela Popular de Oporto. Madrid.  
**Mención de Honor:** Radio ECCA. Las Palmas de Gran Canaria.

### Convocatoria 1992

- Primer Premio:** Desierto  
**Segundo Premio:** Consorcio para la población marginada. Madrid.  
**Tercer Premio:** CÁRITAS. Madrid.

### Convocatoria 1991

- Primer Premio:** Escuela africana de adultos «Samba Kuballi». Girona.  
**Segundo Premio:** Centro de EPA «Cerro del Águila-HYTASA». Sevilla.  
**Tercer Premio:** Escuela Popular de Prosperidad. Madrid.  
**Mención de Honor:** CODEF, Centro Obrero de Formación. Zaragoza.  
**Mención de Honor:** Universidad Popular de Leganés. Madrid.





## Primer Premio

*Experiencia educativa:  
Entidad de iniciativa social que desarrolla distintos programas de Educación de Personas Adultas en la ciudad de Palma de Mallorca.*



## ORIGEN DE LA ENTIDAD

La *Associació Aula Cultural* está ubicada en Palma (Mallorca, Illes Balears), una ciudad rodeada por el mar Mediterráneo, eminentemente turística, donde el sector terciario es el predominante de la economía local.

Es una entidad sin ánimo de lucro, de iniciativa social, que trabaja para llevar a cabo un proyecto de educación de personas adultas que intenta, como principio, la aplicación de enseñanza-aprendizaje mediante diferentes espacios educativos.

Hacia el año 1985, debido a la necesidad y demanda de formación de las vecinas y vecinos de diferentes barriadas de Palma, las asociaciones de vecinos decidieron abrir aulas donde, las personas adultas, pudieran acceder a la educación y así satisfacer la inquietud que siente toda persona adulta por superarse e integrarse en el colectivo que lucha para que vayan desapareciendo las barreras que en su día les impidieron su formación.

Aula Cultural, desde su constitución en el año 1989 y hasta septiembre de 1995, fue la vocalía de educación de la FAAVV - *Federació d'Associacions de Veïns de Palma*); en este periodo, concretamente en el año 1989, fue cuando se redactaron sus Estatutos y se constituyó como asociación con identidad jurídica propia, para poder acceder a formar parte de la FAEA (Federación de Asociaciones de Educación de personas Adultas).

En 1994, la asociación obtuvo el reconocimiento del Ministerio de Educación y Ciencia como Centro Homologado.

## Objetivos

- Potenciar la autoestima de las personas adultas mediante la adquisición de nuevos conocimientos.
- Impulsar el desarrollo de las habilidades y capacidades propias para aumentar su grado de autonomía y libertad.

- Dar a conocer los elementos básicos de nuestra realidad para crear un vínculo de participación activa en la vida social.
- Aumentar el nivel cultural de estas personas e impulsarlas a la participación en actividades lúdico-culturales.

## PROGRAMAS ENTRE 1990-2002

### AÑO 1997

- FORMACIÓ BÀSICA
- FOMACIÓ CAP A LA INTEGRACIÓ DE PERSONES IMMIGRADES PASSEIG PER LA LITERATURA

### AÑO 1996

- FORMACIÓ BÀSICA
- GARANTIA SOCIAL - AUXILIAR AJUDA A DOMICILI

### AÑO 1995

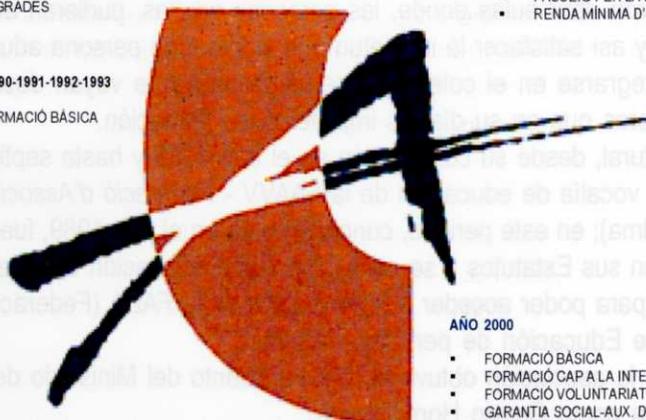
- FORMACIÓ BÀSICA
- FORMACIÓ CAP A LA INTEGRACIÓ PERSONES IMMIGRADES

### AÑO 1994

- FORMACIÓ BÀSICA
- FORMACIÓ CAP A LA INTEGRACIÓ DE PERSONES IMMIGRADES

### AÑOS 1990-1991-1992-1993

- FORMACIÓ BÀSICA



### AÑO 2002

- FORMACIÓ BÀSICA
- FORMACIÓ CAP A LA INTEGRACIÓ DE PERSONES IMMIGRADES
- FORMACIÓ VOLUNTARIAT
- GARANTIA SOCIAL-AUX. DE PERRUQUERIA - SERVEIS AUXILIARS D'OFICINA
- PASSEIG PER LA LITERATURA
- RENDA MÍNIMA D'INSERCIÓ - "TREBALL DOMÈSTIC"
- TEMPS D'OCI I CULTURA
- TEMPS D'APRENENTATGE
- CURS ELEMENTAL DE LLENGUA CATALANA
- VIVIM PLEGATS

### AÑO 1998

- FORMACIÓ BÀSICA
- FOMACIÓ CAP A LA INTEGRACIÓ DE PERSONES IMMIGRADES
- FORMACIÓ DE VOLUNTARIAT
- GARANTIA SOCIAL - AUXILIAR AJUDA A DOMICILI
- PASSEIG PER LA LITERATURA
- RENDA MÍNIMA D'INSERCIÓ - TREBALL DOMÈSTIC

### AÑO 1999

- FORMACIÓ BÀSICA
- FOMACIÓ CAP A LA INTEGRACIÓ DE PERSONES IMMIGRADES
- FORMACIÓ DE VOLUNTARIAT
- GARANTIA SOCIAL-AUXILIAR AJUDA A DOMICILI
- PASSEIG PER LA LITERATURA
- RENDA MÍNIMA D'INSERCIÓ - "TREBALL DOMÈSTIC"

### AÑO 2000

- FORMACIÓ BÀSICA
- FORMACIÓ CAP A LA INTEGRACIÓ DE PERSONES IMMIGRADAS
- FORMACIÓ VOLUNTARIAT
- GARANTIA SOCIAL-AUX. DE PERRUQUERIA
- PASSEIG PER LA LITERATURA
- RENDA MÍNIMA D'INSERCIÓ - "TREBALL DOMÈSTIC"

### AÑO 2001

- FORMACIÓ BÀSICA
- FORMACIÓ CAP A LA INTEGRACIÓ DE PERSONES IMMIGRADAS
- FORMACIÓ VOLUNTARIAT
- GARANTIA SOCIAL-AUX. DE PERRUQUERIA
- PASSEIG PER LA LITERATURA
- RENDA MÍNIMA D'INSERCIÓ - "TREBALL DOMÈSTIC"
- TEMPS D'OCI I CULTURA

## PROGRAMAS DE FORMACIÓN BÁSICA

### PRESENTACIÓN

Formación Básica es un programa que abarca los niveles de alfabetización, neolectura, y los tres ciclos correspondientes que desembocaban en la obtención del graduado escolar.

El ámbito de actuación varió en función de las demandas. Era prioritario acercarnos a las diferentes barriadas de Palma donde se detectaba la necesidad de llevar a cabo este proyecto.

La falta de recursos económicos, a partir del año 1994, hizo que, por una parte, el personal docente contratado, generara en voluntario; por otra, se fue reduciendo el ámbito de actuación en las diferentes barriadas y un tercer factor, el cambio de perfil de las personas participantes.

Aula Cultural impartía el programa de formación básica en 23 barriadas, contando con la asistencia más numerosa en el nivel de alfabetización, que se impartía en todas las aulas, con una media de tres franjas horarias en cada barriada y donde mayoritariamente la participación era femenina.

Desde el curso 1995-96 fue emergiendo una nueva línea de participación. Gradualmente fue disminuyendo la demanda de participación en los niveles de alfabetización, neolectura y en los niveles de certificado de estudios (C1) y Pre-Graduado (C2) concentrándose la inscripción en el Graduado Escolar (C3) con el único objetivo inicial de obtener un reconocimiento académico de su rendimiento.

Por otra parte, el perfil de las personas participantes fue cambiando. De la persona adulta que asistía al aula motivada por su inquietud personal, a la juventud desmotivada, que acudía al aula presionada por los padres, o simplemente para acreditar de cara a la consecución del título.

A pesar de las dificultades, lo que no disminuyó nunca fue el convencimiento de que la tarea tenía que continuar y que Aula Cultural, sensible a las necesidades de los nuevos públicos emergentes, estaría presente en aquellos grupos de personas que manifestasen su deseo de formación.

### OBJETIVOS

- Potenciar la autoestima de las personas adultas mediante la adquisición de nuevos conocimientos.

- Impulsar el desarrollo de las habilidades y capacidades propias, para favorecer su grado de autonomía y libertad.
- Dar a conocer los elementos básicos de nuestra realidad para crear un vínculo de participación activa en la sociedad.

## POBLACIÓN DESTINATARIA

Personas mayores de edad interesadas en mejorar su nivel de lectoescritura, completar su formación y obtener el título de Graduado Escolar

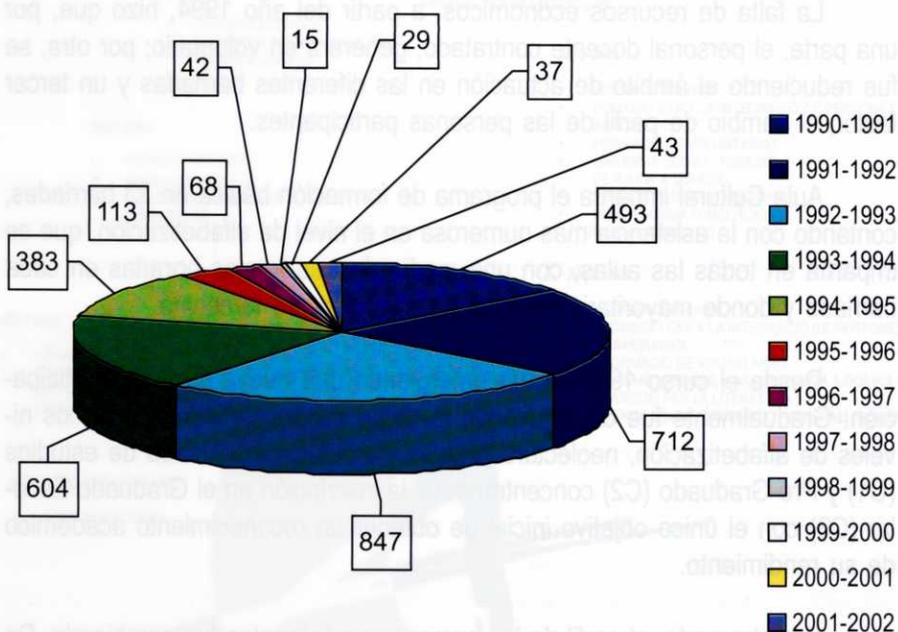


Gráfico 1 – Número de alumnos por curso

## ACTIVIDADES

### Actividades lectivas

En cada aula se organizaron las actividades lectivas de acuerdo con los grupos formados a partir de la configuración de los grupos de diferentes niveles.

### Actividades extralectivas

Sintetizan el objetivo de favorecer situaciones en las que el alumno se puso en contacto con el mundo exterior y encontró un punto de reflexión sobre lo que en muchas ocasiones se vio teóricamente en clase.

## METODOLOGÍA

La metodología fue activa, participativa e interdisciplinar, globalizando todas las áreas del conocimiento. Se combinó la atención individualizada con dinámicas grupales. Como guía metodológica para la implantación de los objetivos y contenidos propuestos se procedió de la siguiente manera:

**Inicio.** Consistió en la introducción teórica del tema a tratar y desarrollar.

**Desarrollo.** Constó de una aproximación a la realidad que queríamos conocer: Visitas, salidas, entrevistas, charlas, talleres, lecturas, audiovisuales,...

**Finalización.** Fue la síntesis y asimilación personal del trabajo efectuado anteriormente, e incluye: Esquemas, redacciones, composiciones, síntesis, conclusiones...

## CURSO ELEMENTAL DE LENGUA CATALANA

### CURS ELEMENTAL 2001-2002

Proporcionar a las personas interesadas un dominio general del uso de la lengua (incidiendo en los cuatro usos básicos: comprensión, lectura, escritura y habla), un dominio práctico del sistema lingüístico (ortografía, morfología y sintaxis, y conocimientos básicos de léxico), y un conocimiento de los aspectos básicos del marco social, cultural e histórico de la lengua.

La idea es que los alumnos que adquieran estos conocimientos y habilidades, independientemente de su interés por presentarse, estén a la vez capacitados para superar la prueba del Certificado de conocimientos elementales de catalán (Certificado B) de la Junta Evaluadora de Catalán.

### OBJETIVOS

- Adquirir conocimientos elementales para conseguir una mejor expresión, comprensión y comunicación en lengua catalana.
- Obtener la titulación correspondiente que facilite su inserción sociolaboral.

### POBLACIÓN DESTINATARIA

Personas mayores de 18 años.

### ACTIVIDADES

- Expresión y comprensión oral.

- Expresión y comprensión escrita.
- Asistencia a charlas y coloquios.
- Lectura de periódicos.
- Audición de canciones.
- Asistencia al cine.

## **METODOLOGÍA**

Es una metodología activa, flexible y basada en la comunicación, en el aprendizaje cooperativo y no competitivo, participativo y globalizador con atención individualizada cuando se requiera.



## **PROGRAMAS DE FORMACIÓN DE PERSONAS INMIGRADAS**

### **FORMACIÓ PER A LA INTEGRACIÓ**

#### **PRESENTACIÓ**

Desde 1994 se ha desarrollado un programa basado en la educación incidental que intenta poner a disposición del alumnado las herramientas necesarias para desarrollar su autonomía personal. Se han abierto aulas en distintos lugares de la geografía mallorquina, de acuerdo con las solicitudes de los servicios sociales de los ayuntamientos o de los propios colectivos de

personas migradas, con la colaboración económica del *Consell de Mallorca*, de algunos ayuntamientos y de fundaciones privadas.

El programa ha ido evolucionando, dadas las transformaciones que ha sufrido el fenómeno de la inmigración y el cambio de la legislación en esta materia.

Uno de los ejes fundamentales del programa es el tratamiento de la interculturalidad, aprovechando la diversidad de culturas del aula, para extraer las conclusiones pertinentes que permitan construir una nueva sociedad basada en el respeto a la diferencia y la convivencia.

## OBJETIVOS

- ☑ Enseñar las lenguas propias de nuestra comunidad que faciliten el acercamiento de estas personas a una cultura diferente y que favorezca su integración en un tejido social que en principio les es extraño.
- ☑ Crear un espacio de diálogo intercultural que permita el acercamiento de las culturas y el respeto entre ellas.
- ☑ Dotar a un colectivo desfavorecido de los instrumentos necesarios que faciliten su integración social, ateniendo principalmente la vertiente formativa que se desarrolla en el aula.

## POBLACIÓN DESTINATARIA

Colectivos de personas inmigradas mayores de 16 años.

## ACTIVIDADES

- Comunicación básica a partir de centros de interés relacionados con áreas de salud, alimentación, consumo, inserción laboral, habilidades sociales, participación en la comunidad...
- Formación para la alfabetización.
- Realización de actividades culturales formativas y de ocio que facilitan la integración en el entorno inmediato.
- Organización de debates sobre temas de actualidad en el aula para fomentar la práctica de la solidaridad y la participación.
- Información para acceder a los recursos sanitarios y laborales
- Formación para la adquisición de hábitos de salud (consumo, nutrición, planificación familiar,...).
- Organización de sesiones informativas a partir de las demandas y necesidades detectadas entre los participantes.

## **ENTREFORC – Orientación laboral**

### **PRESENTACIÓN**

La llegada masiva de personas inmigradas no pertenecientes a la Unión Europea ha causado nuevas problemáticas derivadas de la difícil integración de los recién llegados a nuestra sociedad, ya sea a causa del desconocimiento de las lenguas propias de nuestras islas, por los condicionantes culturales implícitos en el propio hecho migratorio o por prejuicios de la misma población local. En este sentido la principal problemática a la cual se enfrentan las personas inmigradas es la dificultad para integrarse de una manera normalizada en el mundo del trabajo.

No se trata de llevar a cabo acciones asistencialistas sino de emprender un proceso educativo que fomente la autonomía personal y el desarrollo de la persona, ofreciendo los recursos que están a su disposición. Por este motivo, este proyecto plantea la creación de espacios de encuentro y aprendizaje que posibiliten la formación a las personas inmigradas, para favorecer su plena integración en la sociedad de las *Illes Balears*, haciendo especial énfasis en el mundo laboral, que sirve además para dar a conocer aquellos aspectos de las culturas diferentes que pueden fundamentar la construcción de una nueva cultura global, basada en el respeto a la diversidad y a la persona, sea cual sea su lugar de origen.

### **OBJETIVOS**

- Favorecer la promoción social y laboral de las personas inmigradas participantes en el proyecto, incidiendo en los colectivos que se encuentren con más dificultades de integración.
- Fomentar el conocimiento sobre los derechos laborales de los trabajadores y orientar profesionalmente a los participantes del proyecto.
- Mejorar la convivencia entre las personas que viven en las *Illes Balears*, a través del conocimiento mutuo de los valores culturales de las personas recién llegadas y de la población local.

### **POBLACIÓN DESTINATARIA**

Colectivo de personas inmigradas mayores de 16 años

### **ACTIVIDADES**

- Comunicación básica a partir de centros de interés, relacionados con áreas de salud, alimentación, consumo, inserción laboral, habilidades sociales, participación en la comunidad...

- Participación en actividades lúdico-culturales que faciliten la integración en nuestro entorno.
- Elaboración de instrumentos y técnicas de gestión: currículo vital, cartas de presentación...
- Realización de actividades prácticas para el aprendizaje de contenidos teóricos: simulaciones, dinámicas grupales, concertar una cita...
- Información para acceder a los recursos sanitarios.
- Práctica de hábitos para la salud: consumo, nutrición.

## **METODOLOGÍA GENERAL DE LOS PROGRAMAS DE PERSONAS INMIGRADAS**

La metodología empleada en las aulas se basa fundamentalmente en el aprendizaje incidental, es decir, en el aprendizaje de la lengua a través de la lengua situaciones cotidianas que permitan al alumnado desarrollar su autonomía personal en el medio en el que están viviendo. Esta metodología se basa en: atención personalizada, educación intercultural, aprendizaje cooperativo y participativo, aprendizaje significativo y funcional, fomento de la participación.

## **PROGRAMAS DE FORMACIÓN HACIA LA INTERCULTURALIDAD**

### **OBRIM CAMINS – Lengua, cultura y convivencia en las Illes Balears**

#### **PRESENTACIÓN**

La *Conselleria de Benestar Social* y la *Conselleria d'Educació i Cultura* elaboraron un plan de actuaciones conjuntas para consolidar los contenidos de solidaridad y cooperación en las escuelas y centros de enseñanza para conseguir la implantación de programas en referencia a la interculturalidad, los Derechos Humanos, los Derechos de la Infancia y la Educación para la Paz y la Cooperación, que tengan proyección en el tiempo, para incorporar esta temática y estos contenidos en el currículo de los cursos académicos de escuelas e institutos.

Los encargados de llevar a cabo el proyecto "Vivim Plegats" son un determinado número de educadores inmigrantes.

L'Associació Aula Cultural ha sido la encargada de elaborar y llevar a cabo el proyecto "Obrim Camins" con el objetivo de formar a estos educadores en el conocimiento de nuestra lengua y cultura para integrarse de manera activa en nuestra comunidad. De esta manera, conociendo nuestra lengua y

cultura, con más facilidad podrán transmitir la suya propia a los alumnos de las escuelas donde se llevará a cabo el proyecto "Vivim Plegats".

## OBJETIVOS

- ☑ Favorecer la formación de las personas inmigrantes para conocer y adaptarse más fácilmente en nuestra sociedad.
- ☑ Centrar el proceso de aprendizaje en el conocimiento de la lengua, del medio y la relación con el entorno, dando especial énfasis al conocimiento de los derechos y deberes de las personas que conviven dentro de nuestra sociedad, para potenciar las capacidades personales de los participantes.

## POBLACIÓN DESTINATARIA

Educadores inmigrantes interesados en conocer la lengua y cultura catalanas para facilitar la integración y poder transmitir su propia cultura en las escuelas.

## ACTIVIDADES

Las actividades de este programa se engloban en las áreas de:

- Lengua catalana:
  - Comprensión y expresión escrita
  - Expresión oral
- Cultura

## VIVIM PLEGATS – Educació per a la pau i la cooperació

### PRESENTACIÓN

La cantidad de personas inmigradas procedente de los países del sur y de Europa del Este que llegan a las *Illes Balears* es muy significativa y ha sufrido en los últimos años un aumento considerable. También es importante considerar que los pueblos de donde provienen estas personas inmigradas necesitan la cooperación solidaria de los países más desarrollados, entre los cuales se encuentra España.

El número de alumnos, hijos de personas inmigradas, que actualmente asisten a los diferentes centros de educación primaria y secundaria de las *Illes Balears* está aumentando considerablemente, lo que supone una situación nueva en el ámbito escolar y que pide un esfuerzo hacia la integración de todo el alumnado sea cual sea su origen.

El conocimiento de la diversidad de culturas actualmente presentes en nuestras islas, puede ayudar a entender los valores y costumbres de estas, para integrarles en una nueva realidad que nos permita vivir mejor, con comprensión, respeto, paz y cooperación.

## **OBJETIVOS**

- ☑ Facilitar puntos de dialogo, reflexión y acción a los alumnos, a sus padres y madres, a profesores y a la sociedad en general sobre el hecho de la interculturalidad y sus implicaciones en la realidad social.
- ☑ Acercar a las personas destinatarias otras culturas y formas de vida diversas que existen en el mundo, y especialmente aquellas que, de una manera u otra, se encuentren en la sociedad balear.

## **POBLACIÓN DESTINATARIA**

Alumnos y alumnas de los ciclos de Educación Infantil, Primaria y Secundaria de las Illes Balears.

Maestros, profesores, padres y madres.

## **ACTIVIDADES**

- Expresión de la diversidad cultural a través de monitores interculturales, quienes comunicarán al alumnado los valores más significativos de su cultura de origen.
- Divulgación de danzas, músicas, instrumentos u otras peculiaridades culturales propias de los lugares de origen del monitorado intercultural.
- Asesoramiento e información sobre actividades ofrecidas por entidades, instituciones o personas alrededor de las temáticas mencionadas a la Carta de la Tierra y a los Derechos Humanos para escolares adscritos al programa.
- Realización de reuniones y actividades conjuntas para padres y madres de alumnos para implicarles en el conocimiento de los objetivos del programa.

## **PROGRAMAS DE INSERCIÓN PROFESIONAL**

### **GARANTÍA SOCIAL 1996-2002**

#### **PRESENTACIÓN**

Garantía Social es un programa educativo, iniciado en el año 1996, que intenta impulsar a los jóvenes a definir su itinerario personal, apoyándoles en sus habilidades y destrezas básicas y preparándoles para la inserción

en el mundo laboral. Se ofrece una formación globalizadora, pero al mismo tiempo, con un fuerte componente formativo individualizador.

Es una alternativa para los jóvenes desescolarizados, incidiendo tanto en aspectos socioafectivos como en los profesionales y académicos. Garantía Social es un programa educativo, iniciado en el año 1996, que intenta impulsar a los jóvenes a definir su itinerario personal, apoyándoles en sus habilidades y destrezas básicas y preparándoles para la inserción en el mundo laboral. Se ofrece una formación globalizadora con un fuerte componente formativo individualizador.

Es una alternativa para los jóvenes desescolarizados, incidiendo tanto en aspectos socioafectivos como en los profesionales y académicos.

## OBJETIVOS

- Conseguir los conocimientos necesarios para la adquisición de destrezas técnicas y habilidades para la comprensión, valoración, respecto y mejor convivencia con uno mismo, los otros y su medio.
- Adquirir las técnicas y destrezas instrumentales básicas que les capaciten para un mejor aprendizaje y realización de las actividades de taller para su posterior actuación profesional.
- Adquirir el nivel necesario que posibilite la reinserción al sistema educativo para la juventud que lo desee.

## POBLACIÓN DESTINATARIA

Jóvenes entre 16 y 21 años que no poseen la titulación de Graduado en Secundaria ni otra superior o de Formación Profesional.



## **ACTIVIDADES**

Las actividades de este programa se enmarcan en las áreas de: formación profesional, formación básica, formación y orientación laboral, acción tutorial y actividades complementarias.

## **RENDA MÍNIMA D'INSERCIÓ 1998-2002**

### **PRESENTACIÓN**

Es un programa integral, de intervención individual y grupal.

La Associació Aula Cultural elabora el proyecto en el contexto de los nuevos emergentes de la educación de personas adultas, como es la formación para el trabajo y la implicación en la inserción laboral de los colectivos más desfavorecidos.

Contempla un plan de actuación amplio e integral, esto nos permite también dirigirlo a todas aquellas mujeres que, a consecuencia de su situación de desventaja social y educativa, se encuentran también en riesgo de ser excluidas del mercado laboral.

Con este proyecto se pretenden solventar las necesidades detectadas de información, formación y inserción así como dar refuerzo profesional al colectivo de mujeres con cargas familiares no compartidas, beneficiarias de la RMI (Renda Mínima d'Inserció) para mejorar sus condiciones de acceso a un lugar de trabajo.

### **OBJETIVOS**

- Dar apoyo profesional a mujeres, especialmente beneficiarias de la Renta Mínima de Inserción.
- Proporcionar oportunidades de integración al colectivo en peligro de exclusión del mercado laboral.

### **POBLACIÓN DESTINATARIA**

Mujeres perceptoras de la Renta Mínima de Inserción con cargas familiares no compartidas.

Mujeres no perceptoras que están o pueden estar en situación de exclusión social del mercado laboral.

### **ACTIVIDADES**

Las actividades se centran en las áreas de formación básica (lenguaje, matemáticas y sociocultura), formación ocupacional, habilidades persona-

les, prevención de riesgos, seguridad e higiene en el trabajo, orientación e inserción laboral y medio ambiental.

## **METODOLOGÍA GENERAL DE LOS PROGRAMAS DE INSERCIÓN PROFESIONAL**

La metodología se fundamenta en la importancia del propio grupo destinatario de los programas y en el desarrollo del mismo, dando protagonismo a la persona para una buena consecución de los fines planteados: la formación y la inserción laboral.

Nuestra experiencia en este tipo de proyectos anteriores, así como diferentes estudios existentes sobre exclusión social y laboral, demuestran que no se puede obtener éxito en este tipo de programas si la persona beneficiaria no se implica personalmente en la resolución de su problemática. Por esto se plantea una metodología participativa y motivadora desde el inicio de los programas, y sobre todo, un permanente refuerzo y asesoramiento a su aprendizaje y a sus aportaciones e iniciativas.

La metodología se basa en : individualización y personalización, aprendizaje constructivo, significativo y funcional, aprendizaje cooperativo y participativo, aprendizaje integrado: Interdisciplinariedad, socialización y clima educativo.

## **PROGRAMAS DE FORMACIÓN DEL VOLUNTARIADO**

### **CURS DE FORMACIÓ EN L'ÀMBIT DE L'EDUCACIÓ DE PERSONES ADULTES 1998-2002**

#### **PRESENTACIÓN**

Desde la asociación se cree que es imprescindible la formación de las personas interesadas en trabajar voluntariamente en este marco educativo de la educación de personas adultas.

Con este programa, la persona voluntaria obtendrá instrumentos básicos (conocimientos técnicos, valores y cambios de actitudes) que facilitarán la participación social en nuestra comunidad a grupos más o menos desfavorecidos socialmente: las mujeres, las personas inmigrantes, los jóvenes,...

Se pretende orientar, asesorar y formar a las personas voluntarias sobre la tarea a desarrollar dentro de un proyecto formativo integral como es el de la educación de las personas adultas.

## OBJETIVOS

- ☑ Desarrollar las actitudes y valores necesarios en los educadores y educadoras en el momento de trabajar las diferentes situaciones y realidades que pueden darse en la acción educativa con personas adultas.
- ☑ Formar al voluntario y voluntaria en todos aquellos conocimientos teóricos y prácticos que le permitan trabajar y participar en el desarrollo global del proyecto educativo con personas adultas (programación, elaboración, ejecución, dinamización, evaluación, ...)

## POBLACIÓN DESTINATARIA

Personas activas dentro del ámbito de la educación de personas adultas con inquietud por adquirir más conocimientos referentes al trabajo voluntario.

## ACTIVIDADES

- Formación Teórica sobre diferentes métodos educativos de educación de personas adultas haciendo una retrospectiva histórica para ver las influencias en la metodología actual.
- Organización de seminarios a cargo de profesionales locales o de otras comunidades autónomas que trabajan en la educación de personas adultas en los diferentes ámbitos sociales.
- Programación de actividades educativas/formativas y su evaluación.
- Muestra de materiales didácticos existentes en la educación de personas adultas dirigidos a mujeres, jóvenes, inmigrantes y otros grupos sociales.
- Talleres de simulación de actividades próximas a la educación de personas adultas.
- Elaboración de una memoria o trabajo recopilatorio de lo que ha supuesto a nivel teórico, práctico y personal, la participación en el curso.

## FORMACIÓ DE CAPS DE GABINETS DE PREMSA – 2002

### PRESENTACIÓ

La sociedad de la información es la llave maestra de casi todas las actividades humanas que hoy en día se desarrollan en nuestro sistema de vida. La transmisión rápida y eficaz de la información es la clave para la viabilidad de la mayoría de los proyectos que se ponen en marcha. La prensa (diaria, periódica en general o no periódica) y los medios audiovisuales son más importantes hoy en día que el trato personal, que la relación, que el boca a boca.

Por eso trabajando directamente con las personas, queremos también que el resto de la sociedad conozca nuestras necesidades, el trabajo que realizamos y cuales son nuestras ilusiones y nuestras ideas. Aula Cultural se propone en estos momentos poner en contacto la opinión pública con el trabajo de la sociedad civil. Aula Cultural quiere formar futuros jefes de gabinete de prensa, desde el voluntariado, quiere encontrar la manera de formar personas que sepan moverse en el entorno mediático, que lleguen al interior de los periódicos y de las radios, que entren en contacto con las personas encargadas de los programas de televisión.

## OBJETIVOS

- Formar personas para que sepan moverse dentro del mundo de los medios de comunicación y de las instituciones públicas para optimizar el funcionamiento de las agrupaciones cívicas, sociales y culturales de la ciudad.
- Conseguir sensibilizar los medios de comunicación y las instituciones públicas referentes a las necesidades de las agrupaciones mencionadas y de las personas con las que se trabaja.

## POBLACIÓN DESTINATARIA

Personas adultas motivadas para el aprendizaje de las estrategias comunicativas necesarias para optimizar el funcionamiento de las entidades en las que trabajan.

## ACTIVIDADES

- Redacción de textos periodísticos.
- Redacción de cartas y escritos formales.
- Redacción de convocatorias de prensa.
- Prácticas con el entorno Windows.
- Montaje de un comunicado de prensa.
- Simulación de una convocatoria de prensa.
- Visita a un medio de comunicación escrito.
- Visita a una radio.
- Visita a una televisión.

## METODOLOGÍA

Es una metodología activa, flexible, basada en la comunicación. Globalizadora, utilizando dinámicas grupales. Orientadora, con libertad de elección de actividades. Participativa, fundamentada en la decisión personal de integrarse en el grupo y en el proyecto. Cooperativa y no competitiva, creando un clima de ayuda mutua y aprendizaje entre iguales.

## PROGRAMAS DEL 'AULA DE LA MUJER'

### PASSEIG PER LA LITERATURA 1997-2002

#### PRESENTACIÓN

Aula de la Dona nace dentro de la Associació Aula Cultural para llenar un espacio. La falta de atención a las mujeres fuera del ámbito académico y profesional, al mismo tiempo que pretende satisfacer las necesidades culturales de las mujeres que años atrás han pasado por los cursos de Alfabetización y Graduado Escolar organizados por la entidad.

Se quiere hacer llegar a las mujeres unos conocimientos sobre aspectos culturales y también reflexionar, bajo la óptica de la mujer, sobre la realidad que nos rodea. Se trata de que, mediante la lectura principalmente de libros escritos por mujeres, vayan consiguiendo una formación permanente en una triple vertiente: cognitiva, personal y social.

#### OBJETIVOS

- ☑ Transmitir un conocimiento que haga visible lo invisible: el reconocimiento de la existencia y presencia de la mujer en sus formas de pensar, sentir y vivir la realidad.
- ☑ Transmitir unos conocimientos que permitan dar elementos de análisis, comprensión, reflexión y sentido a la vida de las propias mujeres, a la vez que las conectará en la dimensión cultural y social de manera activa, participativa y crítica.

#### POBLACIÓN DESTINATARIA

Mujeres adultas sin límite de edad, con conocimientos avanzados de lectoescritura.

#### ACTIVIDADES

La actividad se desarrolla en dos niveles:

##### INDIVIDUAL

- Lectura individual.
- Presentación de un esquema o resumen de lo que se ha leído.
- Escritura libre sobre los diversos temas que van surgiendo.

##### COLECTIVA

- Comentario y discusión de la lectura realizada individualmente.
- Localización en un mapa de los lugares en los cuales transcurre la historia.
- Explicación del contexto histórico.



## **TEMPS D'OCI I CULTURA**

### **PRESENTACIÓN**

El proyecto "Temps d'Oci i Cultura per a dones majors" surge para crear un espacio, un clima y unos medios que favorezcan la iniciativa, la capacidad de imaginación y creatividad de las mujeres mayores. En definitiva participar, estar activas en su desarrollo y crecimiento personal.

Se pretende que mediante la lectoescritura, las matemáticas y las actividades lúdico-culturales, las participantes vayan asumiendo una formación permanente que les llene tanto a nivel personal, como a nivel social y cognitivo.

Es necesaria la motivación de estas personas con acciones que aumenten su autoestima, potenciando su experiencia y la participación activa y crítica en la comunidad en que viven, creando espacios que consigan su bienestar físico y mental a partir de actividades participativas y creativas.

### **OBJETIVOS**

- Facilitar la adquisición y afianzamiento de las técnicas y habilidades básicas que capaciten a las integrantes del grupo para una mejor realización y aprendizaje.
- Fomentar el espíritu de colaboración y de equipo, la participación y la solidaridad, así como la adquisición de técnicas, normas y hábitos de trabajo individual y grupal.

## **POBLACIÓN DESTINATARIA**

Mujeres mayores con inquietudes de crecimiento personal que deseen ocupar su tiempo libre en actividades de ocio y cultura.

## **ACTIVIDADES**

Las actividades organizadas se incluyen en las áreas de lenguaje, matemáticas y sociocultural.

## **TEMPS D'APRENTATGE 2001-2002**

## **PRESENTACIÓN**

Desde l'Associació Aula Cultural se propone un programa de promoción personal y social dirigido a mujeres privadas de libertad. Dada esta circunstancia se considera la necesidad de articular un programa que trate su problemática específica de forma concreta.

Por eso se plantea la creación de un programa abierto e integrador, creando un marco en el cual las mujeres adultas puedan acceder a su educación y formación potenciando y desarrollando cada una de sus dimensiones humanas: individual y colectiva, intelectual y emotiva, con la finalidad de permitir tanto su desarrollo personal como su madurez emocional y psíquica, y sus posibilidades de promoción personal, social y laboral.

Para conseguir lo anteriormente expuesto, consideramos prioritaria su formación básica (lectoescritura, matemáticas y sociocultural), siempre en función de sus conocimientos previos.

## **OBJETIVOS**

- Potenciar la autoestima de las mujeres adultas privadas de libertad mediante la adquisición de nuevos conocimientos.
- Proporcionar los conocimientos necesarios y posibilitar la adquisición de destrezas y habilidades para el entendimiento, valoración, respeto, goce y mejor convivencia con una misma y con los demás, así como favorecer su promoción social.

## **POBLACIÓN DESTINATARIA**

Mujeres mayores de 18 años y que se encuentran en situación de privación de libertad.

## **ACTIVIDADES**

Las actividades de este programa se engloban en las áreas de lenguaje, matemáticas y área sociocultural.

## **METODOLOGÍA**

Es una metodología activa, flexible y basada en la comunicación. No directiva. Individualizada y personalizada. Aprendizaje cooperativo y no competitivo, constructivo, funcional y participativo, globalizador.

## **PROYECTOS ACTUALES 2003**

L'Associació Aula Cultural, además de los proyectos ya citados, en la actualidad, año 2003, realiza los siguientes:

### ***BARRIS DEL MÓN: HISTÒRIES URBANES***

Este proyecto se propone realizar una iniciación a las políticas de la ciudad y ala participación ciudadana de jóvenes y adultos de diferentes barrios del mundo a través de la realización de una investigación-acción participativa (IAP) sobre sus vidas.

El objetivo es suscitar un trabajo de memoria, conocer las trayectorias y las historias de los jóvenes y de sus familias; pero también favorecer sus oportunidades y alternativas de cambio respecto al medio ambiente, la educación, el trabajo, la exclusión social, la violencia, las reglas en el barrio, etc. Esta investigación-acción será realizada por los jóvenes y por los habitantes del barrio, acompañados por profesionales locales. Juntos conocerán las políticas de las ciudades y formaran una red internacional de jóvenes y de adultos que trabajarán solidariamente para mejorar la calidad de vida de sus ciudades y la manera de gobernarlas.

### ***AULA GLOCAL***

Va dirigido, sobretudo, a miembros y personas trabajadoras de ONG's, asociaciones e instituciones diversas. Quiere trabajar, desde una perspectiva multidisciplinar y participativa, los nuevos problemas y realidades que nos encontramos en la sociedad "Glocal": las crecientes desigualdades norte-sur, el incumplimiento de los Derechos Humanos, económicos, sociales y culturales, la feminización de la pobreza y la exclusión social, la crisis de la participación ciudadana.

También deseáramos reseñar que *l'Associació Aula Cultural* está elaborando el Proyecto Educativo de Centro (PEC), el Proyecto Curricular de Centro (PCC) y el Proyecto Lingüístico (PL) con vistas a una posible y futura homologación como Centro de Educación de Personas Adultas en ESPA.

## VALORACIÓN FINAL

El presente artículo intenta reflejar, con fechas y datos, quién es y qué hace nuestra asociación en el seno de nuestra sociedad. Es una memoria como tantas otras, en las cuales quedan inmersos los resultados humanos.

¿Qué se encuentra detrás de las estadísticas y los datos técnicos?

Una historia de luces y sombras, como toda trayectoria viva, expuesta a voluntades externas, que en más de una ocasión han dificultado seriamente el proceso de las personas adultas decididas a participar de una oferta educativa para la adquisición de conocimientos, es decir, acceder a una educación, que por diferentes circunstancias les había sido negada desde la niñez y en la juventud.

Sin olvidar sus orígenes y el objetivo por el cual se constituyó la entidad, se ha ido configurando nuestra historia.

Aula Cultural se ha convertido en un eje de unión de muchas vidas cruzadas. Personas sencillas, con problemas derivados del ritmo de vida actual, de la dictadura del capital que excluye a los más débiles y desafortunados, para que se conviertan en protagonistas de un proceso educativo común.

Nuestra asociación tiene la obligación de sembrar nuevas inquietudes a través de un trabajo diario serio, responsable y comprometido.

A lo largo de los años hemos abierto nuevos caminos a mucha gente, hemos creado ilusiones, esperanza, amistades,... las experiencias del personal docente y las personas colaboradoras son la prueba común que se esconde detrás de las estadísticas de esta memoria. La evolución dentro del proceso de cada alumno de Aula Cultural, es el mejor incentivo para seguir adelante a pesar de las dificultades, las decepciones y los malos momentos.

A pesar de esto, no olvidamos que queda mucho por hacer, que las desigualdades y la exclusión social son realidades cada vez más preocupantes.

Por esto queremos mejorar nuestro trabajo diario y reiteramos el compromiso de lucha que originó nuestra asociación, hace ya trece años. Por esto aceptamos los nuevos retos que nos propone la realidad. Aprendemos de

los errores y de los problemas, evaluamos nuestras actividades para servir mejor los intereses de nuestros alumnos.

En definitiva, trabajamos para que todas las personas puedan encontrar un espacio para desarrollar sus capacidades, la búsqueda de una vida llena, la comunicación social y afectiva.

Trabajamos para disfrutar de la satisfacción de aquellos que la han perdido en el ritmo frenético de nuestro mundo.

## Segundo Premio

*Entidad de iniciativa social que desarrolla un proyecto de alfabetización e inserción social con gitanos y gitanas.*

### «ASOCIACIÓN BARRÓ»

Madrid

## INTRODUCCIÓN

Acabamos de recibir con orgullo la noticia de que nos han concedido el 2º premio Miguel Hernández que otorga el Ministerio de Educación a entidades y centros que trabajan Educación de Adultos. Lo primero que haremos desde estas páginas, es agradecer este premio y señalar el estímulo que supone para nosotros que vemos como la orientación que damos a nuestro trabajo se ve así reconocida y valorada.



En este espacio que se nos ofrece, querríamos mostrar y sintetizar cual es esa orientación y presentar las líneas fundamentales de nuestro trabajo:

La Asociación Barró, es una asociación educativa sin ánimo de lucro que inició su trabajo en Vallecas en 1994. Trabajamos de forma sistemática y continuada, en coordinación con diferentes grupos e instituciones del entorno intentando dar respuestas a demandas, carencia y urgencias educativas de la zona. Estamos empeñadas en crear un espacio de desarrollo personal y comunitario, con población desfavorecida y excluida.

Actualmente llevamos a cabo los siguientes Proyectos:

En el Distrito Puente de Vallecas:

- **“Proyecto de Alfabetización e Inserción Social”**, destinado a población adulta gitana, perceptora de la Renta Mínima de Inserción (R.M.I.), en coordinación con los Servicios Sociales del Distrito Puente de Vallecas. Se vienen realizando ininterrumpidamente desde marzo de 1994. Este es el proyecto que presentamos al Premio “MIGUEL HERNÁNDEZ”.

□ **Centro lúdico educativo “Chapotea”**. Este Centro se puso en marcha en 1996, está destinado a la población infantil en situación de riesgo de la zona denominada “Triángulo del agua”, que circunscribe las calles entre las avenidas: Pablo Neruda, Buenos Aires y Palomeras, extensible a otras calles de los Barrios limítrofes: Madrid Sur y San Diego, por existir también en ellos familias realojadas en viviendas sociales. Para hacer posible la educación integral de los menores, en febrero de 1999 se comienza un Programa con sus familias.

□ **Proyecto de apoyo para la reincorporación de menores desescolarizados** al sistema educativo. Está destinado a adolescentes de etnia gitana, de edades comprendidas entre los 13 y los 16 años, que por encontrarse “pedidas” o casadas han abandonado el sistema escolar sin terminar el período de escolaridad obligatoria. Este Proyecto se inició en noviembre de 2002.

En el Distrito de Ciudad Lineal:

□ **Centro Socio-Educativo “Jara”**. Se puso en marcha en el año 2001. Pretende dar una respuesta educativa, intercultural, a los menores y adolescentes de la zona de Pueblo Nuevo, del Distrito de Ciudad Lineal. Se trata fundamentalmente de población inmigrante. Se da también respuesta a sus familias a través del Programa de familias.

Junto al desarrollo de estos proyectos se colabora con **FISC** (Fundación Internacional de Solidaridad), una ONG de Cooperación al Desarrollo, en programas educativos en Nicaragua, con apoyo e intercambio de educadores.

La búsqueda constante, sobre cómo dar una respuesta educativa a los distintos destinatarios, nos ha llevado a investigar sobre metodologías y formas de hacer e ir diseñando y poniendo en práctica diferentes Programas que se complementan entre sí, con el objetivo de favorecer una educación integral.

## LÍNEAS FUNDAMENTALES DE NUESTRO ESTILO EDUCATIVO

La apuesta de Barró implica una forma de situarnos y de hacer en el campo educativo. Este estilo de educar, con unas características específicas, conforman unas señas de identidad propias.

- Nos situamos en la realidad desde el deseo de atender a las mayores urgencias educativas. Sabemos que dar respuesta a estas urgencias nos

exige estar inmersos en la realidad concreta y al mismo tiempo conocer lo global, poder situar lo cotidiano dentro de una referencia más amplia.

- Teniendo en cuenta la realidad concreta en la que nos encontramos y las características de la sociedad actual, apostamos por ofertar un espacio educativo donde cada persona pueda hacer procesos personalizados: valorar a cada persona, hacer salir lo mejor que hay en cada uno, en cada una, despertar lo propio, creer en las posibilidades de cambio.

Reconocerse a uno mismo supone, al mismo tiempo, conocer, acoger y respetar lo distinto; en este sentido apostamos también por favorecer la interculturalidad.

- Esta apuesta requiere que nos vayamos haciendo educadores y educadoras, comprometernos en garantizar un proceso educativo que vaya más allá de actuaciones puntuales. Esto exige estar ahí, implicarse afectivamente con el Proyecto y con el proceso, ser capaces de mantener –permanentemente- el intercambio de sensibilidades que nos permite estar de tú a tú, enseñando y aprendiendo. Nos exige también una preparación personal adecuada que favorezca una profesionalidad competente.

- Sabemos que un proyecto educativo sólo puede desarrollarse por una pluralidad de personas, ser y hacer equipo es algo que consideramos fundamental. La necesidad de hacer procesos educativos y no “parcheos” nos obliga, como educadores, a reflexionar conjuntamente sobre la práctica cotidiana, poner en común formas de actuación, buscar los instrumentos y estrategias más adecuados ... hacer, en definitiva, de la reflexión- acción- evaluación nuestra metodología de trabajo.

Y todo esto desde la conciencia de estar participando y generando un proceso de transformación en las realidades sociales en las que estamos inmers@s, en las que Barró es un elemento más entre otros muchos: grupos, asociaciones, plataformas y colectivos del barrio.

## OBJETIVOS GLOBALES DE LA ASOCIACIÓN

Desde estas líneas educativas, nos planteamos como objetivos concretos de la Asociación:

- Impulsar y apoyar los procesos educativos, el desarrollo cultural y la inserción laboral para impedir la marginación y generar convivencia social.

- Favorecer el desarrollo personal y comunitario de quienes participan en sus proyectos.
- Trabajar la coordinación con otras plataformas y grupos que actúan en el mismo entorno de intervención.
- Incidir en procesos de transformación del medio.
- Crear un espacio de relación intercultural.

## PROYECTO DE ALFABETIZACIÓN E INSERCIÓN SOCIAL

### LOCALIZACIÓN

El Proyecto de “Alfabetización e Inserción Social”, se está desarrollando en el distrito Puente de Vallecas, en los Centros de Servicios Sociales de: Entrevías, Ramón Pérez de Ayala, Pablo Neruda y San Diego, lo que favorece la coordinación con los y las trabajadoras sociales. También hay grupos en el Centro Cívico del Pozo, poblado chabolista de Sta. Catalina y en los locales de la Asociación ubicados en Madrid – Sur. Hay 11 grupos fijos existentes en este momento, ocho son de mujeres, dos de hombres y otro mixto de nivel dos. En total atendemos al año a unas 120 personas.

Comenzamos nuestro trabajo en diciembre de 1993 y hemos continuado ininterrumpidamente, porque consideramos que los procesos educativos no se pueden interrumpir de forma arbitraria.

### POBLACIÓN DESTINATARIA

La Comunidad Gitana española tiene una identidad propia, es la minoría étnica mayoritaria en nuestro país. Una gran parte de la misma se encuentra en situación de desigualdad social con respecto al resto de los ciudadanos y es, en bastantes casos, objeto de intolerancia y rechazo en razón de su diferencia cultural.

Esta desigualdad social que afecta a algunos grupos del pueblo gitano se manifiesta en las deficientes condiciones de vida y en el acceso a distintos sistemas de protección social: vivienda, educación, trabajo, salud y servicios sociales.

Algunas características de la población gitana con la que trabajamos:

- La población gitana es joven, casi la mitad menor de 16 años y muy pocos tienen más de 65 años. La familia es la base de su estructura social y ejerce una relevante función educativa, laboral y social. Su tamaño es mayor que el del resto de familias. En muchos hogares con un claro perfil de exclusión laboral, educativa, sanitaria, hay una alta presencia de personas dependientes, sobre todo menores y perso-

nas mayores con enfermedades o discapacidades. Estas cargas son fundamentalmente asumidas por las mujeres.

- En el distrito Puente de Vallecas la mayoría de la población gitana está realojada en viviendas del IVIMA y EMV, pero aún existen grupos chabolistas con población muy joven en diferentes zonas como por ejemplo Santa Catalina, lo que supone vivir en infraviviendas y en hábitat degradados e insalubres. Señalamos también como otro elemento, la ocupación ilegal de viviendas por un sector joven de la población gitana lo que dificulta su acceso a una vivienda normalizada.
- Los niñ@s por lo general están escolarizados aunque los índices de absentismo, fracaso y abandono escolar son muy elevados. Las alarmantes cifras del estudio realizado en el Plan contra la Exclusión Social de Madrid sobre la desescolarización en los tramos obligatorios de la enseñanza afectan en mayor medida a población RMI y más concretamente a la población a la que nos referimos. El absentismo se presenta como un gran problema a combatir en las familias que han contactado con el programa RMI (4,7% de los hijos de estas familias presentan absentismo escolar). El fenómeno de guetificación origina una serie de desequilibrios a los que difícilmente puede hacer frente la política de educación compensatoria de la escuela. Los datos señalan que en determinados centros se producen grandes concentraciones de alumnos con dificultades educativas y grupos desfavorecidos. El porcentaje de estos centros es más alto en la zona de Madrid Sur-Este en los que existen 58 centros con más de un 25% con minorías étnicas y 12 centros con más de un 50% de estos grupos. Todos estos factores no sólo afectan a la actual inadaptación social sino que abocan a problemas de exclusión en el futuro.
- La mitad de la población adulta es analfabeta y el nivel de formación y cualificación profesional es precario, afecta tanto a hombres como a mujeres, pero según los datos proporcionados por el estudio ya mencionado, la falta de formación no está igualmente repartida, afecta en mayor grado a mujeres y a personas mayores. Esto a menudo se traduce en situaciones de indefensión y de vulnerabilidad en la vida cotidiana con escasos recursos para hacer frente a los momentos de cambios socioeconómicos como la destrucción de sus recursos laborales tradicionales.
- Las principales actividades laborales de los gitan@s, venta ambulante, recogida de chatarra y desechos, y el trabajo temporero agrícola. Ra-

ramente han sido incluidos en políticas laborales y de formación para el empleo cara a su reconversión en nuevos yacimientos de empleo. Al mismo tiempo en un mercado de trabajo como el de la Comunidad de Madrid, aquellos individuos en desventaja pueden ver empeoradas sus perspectivas de integración laboral. En definitiva, estos grupos desaventajados podrían tener una mayor probabilidad de cronificar su alejamiento del mercado de trabajo (e incrementar el riesgo de caer en situaciones de exclusión social).

- La población gitana padece enfermedades y discapacidades en mayor grado que el resto de la población. Las condiciones de las viviendas, el tipo de alimentación, la endogamia, los embarazos a temprana edad, etc. hace que tengan un envejecimiento prematuro y una mala calidad de vida.
- El pueblo gitano es objeto de discriminación en mayor medida que otros grupos sociales, como se puso de manifiesto en el estudio realizado por la Comunidad sobre la población con mayor problemática en cuanto a la política de vivienda, salud comunitaria e inserción laboral.

La conjunción de todos estos factores ha generado situaciones de aculturación, pobreza y exclusión social, por lo que son urgentes medidas que sitúen a la población gitana en un plano de igualdad con el resto de la población. Esta exclusión social les configura como colectivo empobrecido por sus condiciones de vida y porque sus comportamientos difieren de lo socialmente admitido, dándose una serie de impedimentos añadidos que dificultan su paso hacia la integración (entendida como participación efectiva e igualitaria en la propuesta y toma de decisiones).

## NUESTRA INTERVENCIÓN

Como hemos señalado ya, el Proyecto de Alfabetización e Inserción Social es uno de los cuatro proyectos que la asociación tiene en la actualidad en curso. En él pretendemos recoger la intencionalidad expresada en el Plan contra la Exclusión Social de la Comunidad de Madrid 2002-2006 de lucha contra las tendencias exclusógenas que se dan en las sociedades desarrolladas y altamente competitivas como la nuestra.

Estas tendencias se agudizan por razón de etnia y género, imposibilitando la participación y los niveles mínimos de acceso a los derechos sociales.

Partimos de la caracterización de exclusión social no sólo como exclusión económica sino también como todos aquellos límites y barreras que dejan fuera de la vida social mayoritaria a quienes la padecen.

Va dirigido a personas excluidas, fundamentalmente mujeres gitanas, perceptoras de la Renta Mínima de Inserción o incorporadas en programas individuales de inserción.

Sabemos que el distrito Puente de Vallecas tiene una tasa elevada de población en situación de pobreza – en muchos casos severa -, de las más altas de la Comunidad de Madrid.

De la totalidad de las unidades familiares incorporadas al programa RMI en Madrid Capital, 1.068 corresponden al Distrito Puente de Vallecas. Del total de perceptores RMI en el distrito, 750 son mujeres (70'22 % y de ellas 304 tienen menos de 34 años) y más del 61'60% solas con menores a cargo.

La pobreza está estrechamente relacionada con una situación de desventaja en el terreno de la educación; ya que la educación constituye un mecanismo básico de acceso a la cultura, a la comunicación social y al empleo. Y una carencia importante en este terreno puede conducir a menudo a una situación de indefensión en la vida cotidiana. Por esto Barró, en coordinación con los diferentes entidades e instituciones de la zona, pretende dar respuesta a esta problemática desde una intervención educativa adecuada a las características de esta población.

El Proyecto responde a las Propuestas presentadas por el Plan Contra la Exclusión de la Comunidad de Madrid en diversos aspectos: educación, salud, acompañamiento social, integración social y lucha contra las desigualdades de género.



Llegan personas con muy bajo nivel de instrucción, fundamentalmente mujeres, o totalmente analfabetos, con baja motivación, muy condicionadas por los roles familiares y por ello tienen dificultades para acceder a cursos de formación normalizados, debido a que no se tienen en cuenta diversos factores socioculturales a la hora de diseñar programas de formación. Para una mujer gitana con escasa experiencia escolar supone un choque cultural acudir regularmente a una escuela de adultos normalizada o a cursos de formación para población en general.

Esto exige que los proyectos que les ofertemos abarquen una formación global y básica, que a la vez tenga en cuenta sus características específicas. Debemos entender el proceso formativo como un proceso largo en el tiempo y con un contenido que atienda todas las necesidades y carencias.

Consideramos que el Proyecto responde de forma idónea y eficaz a estas necesidades y carencias mediante:

- La asistencia regular posibilita la mejora de su nivel instrumental y por ello, de sus posibilidades de autonomía personal y de acceso al empleo normalizado.

- El estrecho contacto diario entre pay@s/gitan@s, dentro de la Asociación, así como las relaciones habituales con trabajadores sociales, agentes de salud, entidades de la zona, etc., favorece relaciones más fluidas e igualitarias con la sociedad mayoritaria que ayudan a romper el aislamiento familiar, cultural y social en que viven estas personas y mejora el acceso a los recursos, derechos, bienes y servicios de l@s participantes en el proyecto.

- Los retos planteados desde la Asociación en la asunción de propuestas de representatividad en diferentes foros (Jornadas de la Mujer Gitana, Mesas redondas, etc.), fomenta el papel de liderazgo de las mujeres dentro de su comunidad y posibilita su rol como agente educativo y de cambio. También estimula procesos de participación de un colectivo totalmente excluido por razones socioeconómicas y culturales, potenciando la asunción de deberes y derechos inherentes a la participación social y a la conciencia de ciudadanía como un concepto de pertenencia más amplio que el concepto familiar o de clan. Todo ello favorece la convivencia vecinal y de desarrollo comunitario. Este trabajo se realiza en colaboración con otras entidades de la zona.

- En colaboración con los servicios sanitarios, se promueven programas de formación y de adquisición de estilos de vida saludables que acercan estos servicios a la población destinataria.

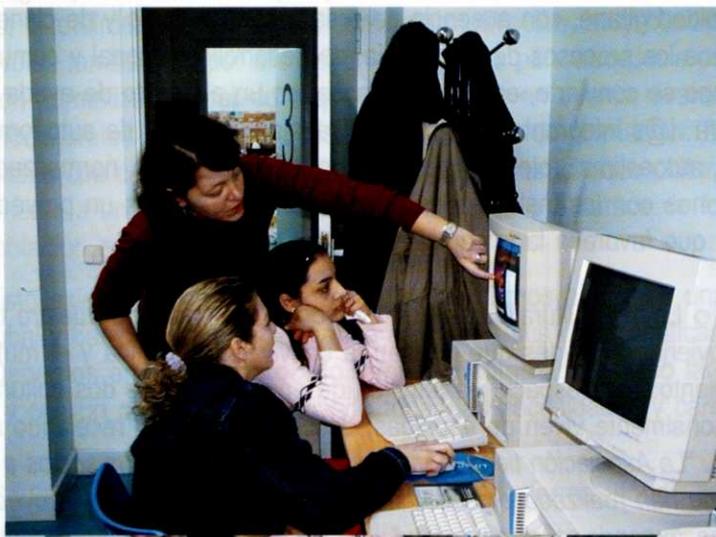
○ El grupo supone un espacio de relación diferente dentro de la comunidad gitana, con ausencia de presiones (familiares y de clanes) que favorece los procesos de autonomía, de desarrollo personal y comunitario. El grupo se convierte, en muchos casos, en un elemento de ayuda y apoyo para l@s integrantes del mismo. Trabajamos temas de autonomía personal, autoestima, roles de género, convivencia vecinal, normalización de relaciones con las instituciones payas. Por todo ello, es un proyecto idóneo y que favorece la integración social y de género.

○ La interculturalidad es otro aspecto importante de nuestro trabajo, promoviendo actitudes que facilitan la convivencia pacífica y el mutuo conocimiento. Este espacio es también de encuentro entre dos culturas que tradicionalmente viven de espaldas, desconociéndose y recelando mutuamente. *“La Asociación tiene la vocación de incluir entre sus socios a personas que han realizado procesos educativos en los diferentes proyectos en marcha, ganando así en diversidad y haciendo más real la oferta intercultural”*. Esta afirmación que está escrita en nuestro ideario, no es una declaración de intenciones, sino una realidad que estamos poniendo en práctica contando con el trabajo profesional de alguna de nuestras antiguas participantes y con su inclusión como socias en la asociación.

○ De manera gradual, este proyecto favorece la inclusión de los participantes en el mundo sociolaboral al potenciar la formación personal y trabajando técnicas que les permita poder acceder a recursos formativos, ocupacionales y /o de empleo. Sin una buena base en las primeras etapas educativas es imposible el éxito de cualquier propuesta formativa específica.

○ En un mundo cambiante y con un desarrollo tecnológico cada vez más sofisticado, es fundamental que los proyectos educativos estén atentos al reto que supone la irrupción de estas nuevas tecnologías en la vida cotidiana. Este año damos un paso más en este sentido respondiendo a las necesidades básicas de conocimiento y familiarización con dichas tecnologías desde los diferentes Programas

○ Dentro de unas estructuras familiares y de clan fuertemente patriarcales, potenciamos el conflicto de ideas, la indagación y el diálogo orientados a favorecer la conciliación positiva y el reforzamiento de la autonomía personal de las mujeres. También fomentamos la discusión y el diálogo en los grupos de hombres, en torno a temas relacionados con el reparto de tareas y la equidad de género. Hacemos especial hincapié en todo lo referente a convivencia, violencia doméstica y malos tratos.



## OBJETIVOS

Este Proyecto consiste en un proceso de desarrollo personal y comunitario que trata de dotar de instrumentos que permitan a las personas incorporarse igualitariamente a la sociedad en que viven, partiendo de cada persona y de los esquemas culturales propios.

- Posibilitar una serie de recursos que:
  - Favorezcan la relación con los demás y con el entorno.
  - Aumenten la calidad de vida.
  - Promuevan actitudes que favorezcan la convivencia pacífica entre las culturas y el desarrollo comunitario.
  - Permitan la familiarización con las nuevas tecnologías y su acercamiento a la vida cotidiana.
  - Fomenten una inserción sociolaboral.
  - Promuevan la formación y adquisición de estilos de vida saludables.
- Dotar a las personas de técnicas instrumentales básicas e incrementar su nivel educativo.
- Potenciar situaciones y actividades que favorezcan el conflicto de ideas, la indagación y el diálogo, para favorecer la cooperación y el aprendizaje entre iguales y la crítica de su realidad y de la realidad social.
- Respetar y potenciar los valores culturales propios.
- Potenciar la equidad de género.
- Acompañar procesos personales y sociolaborales de l@s participantes, con miras a una promoción integral.

## PROGRAMAS

### Programa de alfabetización

Los componentes instrumentales son herramientas básicas para el desarrollo del proceso formativo y para la posterior inserción social. Como tales planteamos distintas áreas:

- El área de matemáticas se concibe desde un doble punto de vista:
- Instrumental, necesario como herramienta y útil de trabajo para su aplicación a tareas.
  - Funcional, conjunto de procedimientos, destrezas y habilidades para la resolución de problemas, no sólo de índole matemático sino generalizable a otros ámbitos del entorno de la persona y a diversas situaciones de la vida cotidiana.

Con el área de lenguaje pretendemos:

- Posibilitar el aprendizaje lecto escritor.
- Comprender y expresar textos y documentos de la vida cotidiana.
- Desarrollar en la persona la capacidad de comunicación, su autonomía, la capacidad de diálogo y acercamiento a los otr@s y la ayuda para salir de los condicionamientos de su círculo familiar y cultural.

En el área de entorno sociocultural partimos de núcleos generadores (Centros de Interés) que globalizan contenidos del resto de las áreas y su finalidad fundamental es:

- Fomentar el desarrollo de hábitos, opiniones, actitudes, normas y valores.
- Fomentar el conocimiento y sentido crítico ante el desarrollo de la historia y acontecimientos sociales, así como descubrir el entorno en sus aspectos: geográficos, culturales,...
- Dotar de conocimientos básicos de las ciencias ambientales y de la naturaleza.

Se trabaja en grupos de 8 o 10 personas, con dos educador@s que atienden de forma personalizada los distintos niveles que hay en el grupo (alfabetización, neolectores,...) así como la dinámica general del grupo.

Este curso introducimos la iniciación a la informática y su uso como herramienta de trabajo que favorece el aprendizaje de todas las áreas.



### Programa de salud preventiva

El Programa de salud preventiva se viene desarrollando y actualizando cada año dentro del Proyecto de Alfabetización e Inserción Social. Se considera un apoyo imprescindible para la educación integral de cada uno y cada una de l@s destinatari@s. Teniendo en cuenta que las mujeres son agentes de salud en la familia, consideramos necesario posibilitarles la formación adecuada a través de experiencias compartidas, conocimientos y la transmisión necesaria de información.

Este Programa se lleva a cabo en coordinación con los Centros de Salud del distrito Puente de Vallecas.

Los OBJETIVOS son:

- Promover estilos de vida saludables en adultos jóvenes gitanos de Vallecas y contribuir al control adecuado de los principales factores de riesgo modificables.
- Posibilitar el desarrollo de hábitos saludables.
- Desarrollar una conciencia crítica frente a los temas de salud.
- Hacer más accesible los servicios de salud, facilitar el mutuo conocimiento entre usuarios de etnia gitana y profesionales de la salud para que vayan incorporando la comprensión de las características de la cultura gitana a su hacer cotidiano.

Este programa se desarrollará a lo largo de todo el curso en los grupos de la Asociación, por los educadores habituales del Proyecto de Alfabetización e inserción Social y en talleres realizados en siete sesiones quincenales de dos horas diarias a lo largo de los meses de enero a abril por los profesionales de los centros de salud de la zona: Ángela Uriarte, Pozo, Entrevías, Vicente Soldevilla y Buenos Aires, que se desplazarán a grupos para este fin.

La actividad del aula complementará las sesiones de los talleres de forma previa y posterior introduciendo el tema de la salud como un eje transversal que se trabajará utilizando las herramientas básicas (matemáticas, lenguaje, sociales...).

Se elaborará material específico en forma de fichas sobre los temas de salud planteados para posibilitar el debate que reforzará y consolidará los contenidos del taller.

Los temas son diferentes cada año. Durante este curso, giran en torno a las enfermedades infantiles más frecuentes, cuidado de la infancia y educación en hábitos saludables en nosotras y nuestros hijos. Están relacionados con el trabajo que llevamos a cabo a través del hilo conductor sobre los "límites en la educación de los hijos". El curso anterior lo centramos en el tema de la alimentación: hábitos modificables, consecuencias para la salud, manipulación, dieta sana,...

Este programa se evalúa específicamente:

- Con todos l@s participantes después de cada tema se valorará la metodología utilizada, los contenidos, el nivel de participación del grupo, etc.
- Al finalizar el Programa se realizará una evaluación global del mismo con los profesionales de los Centros de Salud de los temas seleccionados, la metodología utilizada, los contenidos y su adecuación a los grupos, y se fijarán los temas a trabajar durante el próximo año.

### **Programa de desarrollo personal y actividades socioculturales**

Con este programa queremos que l@s participantes de nuestro proyecto, afectad@s por una realidad pobre, estereotipada, fragmentada, desconocida, aislada,... y por todo ello dependientes de los Servicios Sociales y con una visión desvalorizada de ellos mismos y de sus posibilidades, recuperen

una imagen positiva y una ampliación de sus horizontes no sólo laboral sino también social y de relación.

Los OBJETIVOS son:

- Potenciar actitudes positivas, valorando las posibilidades personales.
- Estimular la autonomía personal y a su vez que valoren las posibilidades de apoyo fuera del entorno familiar.
- Releer los patrones culturales desde una perspectiva que subraye los aspectos positivos.
- Descubrir cómo afectan y condicionan los roles de género, de manera que se genere un talante de apertura y amplitud de miras.
- Generar una mirada crítica a nuestro entorno cercano, posibilitando discernir lo que son apoyos de lo que son impedimentos.
- Potenciar procesos de autonomía personal facilitando el acceso, conocimiento y manejo de instrumentos y máquinas relacionados con las nuevas tecnologías: uso de los cajeros automáticos, convertidores de euros y calculadoras; máquinas expendedoras de billetes de transporte, aparcamiento, etc; e iniciación al uso del ordenador y acceso a Internet.

Esto lo trabajaremos desde un talante de mutuo entendimiento, enriquecimiento y reciprocidad, donde todos aprendemos; intentando implicar a l@s participantes en su propio proceso y creando vínculos entre ell@s y entre los grupos. Sin perder de vista la afectividad, pues estamos convencidos que educar está hecho simultáneamente de información y de sentimientos, de razón y de afectos, de inteligencia y emociones. Por todo ello, es básico crear un clima cálido y un ambiente adecuado que ayude a rehacer personalidades maltrechas y dignidades rotas.

Este programa se trabaja de forma transversal, estando implícito en todos los temas y actividades que se desarrollan en los grupos y en los seguimientos personales.

Las actividades que planteamos son de diversos tipos desde el uso del transporte urbano, acercamiento a los bancos y cajas de ahorro, servicios de información de la Administración y otras entidades, salidas culturales y de esparcimiento; visitas a entidades de participación vecinal, social y política; vivencia de nuevas experiencias, salida de su entorno, celebraciones...

Durante este curso, hemos tenido la posibilidad de participar, invitadas por la facultad de Pedagogía, en unos debates en torno a los cambios culturales que vive la comunidad gitana y cómo afecta especialmente a las mujeres.

En estos debates han participado algunas monitoras gitanas y mujeres del grupo de Nivel II.

Tuvimos la oportunidad de asistir con todas las participantes a la Asamblea de Madrid en las Jornadas de Puertas Abiertas durante el mes de mayo del año pasado.

Hemos participado junto con el IRIS en las II Jornadas de Convivencia Vecinal y en concreto, participó una de las mujeres del grupo Nivel II en una mesa redonda titulada: "Nosotros podemos mejorar el entorno donde vivimos". También se participó en todas las propuestas de dichas jornadas.

Invitadas por la Consejería de Servicios Sociales de la CAM, asistimos a la Jornada del Día Internacional contra la Pobreza celebrada en el Colegio Oficial de Ingenieros de Caminos, para participar en una mesa redonda que se preparó en el grupo de Nivel II y a la que asistió una de las integrantes de este grupo como ponente.

Hicimos una celebración especial del 8 de marzo con las monitoras gitanas que colaboran en los grupos de mujeres y en los grupos de apoyo escolar a menores. Realizamos también aportaciones de grupo a la revista con motivo de esta fecha.

En marzo también, participamos en los debates organizados en torno a las jornadas sobre Mujeres Gitanas organizadas conjuntamente por la Dirección General de la Mujer de la Comunidad de Madrid y las asociaciones: Asociación de Mujeres Gitanas "Alborea", C.A.S.M., Asociación "Clan Caló", Secretariado General Gitano, Asociación Romí Sersení, Colectivo Ábaco, Asociación Regional de Mujeres Gitanas de Getafe "Yerbabuena-Rómi" y Asociación Barró, encargándonos específicamente de animar el taller de educación.

Hemos participado también, en las Jornadas sobre Conciliación, organizadas en Vallecas por el Área de la Mujer de Radio Vallecas, Consejo de la Mujer de la Comunidad de Madrid y Programa Equal.

Así mismo, estamos asistiendo a los debates en torno al tema Violencia de Género organizados por la Subdirección General de Planificación y Coordinación Docente del Instituto de Salud Carlos III.

Y por último, seguimos con nuestro programa habitual de salidas: Museo del Prado, IMAX, visita al Madrid histórico, etc.

## Programa de habilidades sociales comunitarias

Este Programa pretende generar procesos de participación en un colectivo doblemente excluido por razones socioeconómicas y culturales.

Trabajamos también el conjunto de deberes y derechos inherentes a la participación social para desarrollar la conciencia de ser ciudadanos y ciudadanas pertenecientes a una comunidad más amplia que la familia, etnia, etc.

Los OBJETIVOS de este programa son:

- Descubrir la participación como un derecho y un deber.
- Dar a conocer todas las posibilidades de participación real en relación con los diferentes ámbitos: instituciones, entidades, colectivos...
- Generar un proceso auto formativo y participativo en sí mismo.
- Posibilitar, junto con otras entidades de la zona, procesos que favorezcan la convivencia vecinal y el desarrollo comunitario.
- Sensibilizar, crear puentes de acercamiento, para la necesaria participación de todos los colectivos y personas.
- Crear un instrumento de comunicación, "la Ventana de Barró", que promueva la vida asociativa y les abra otras realidades.

Pretendemos ofrecer un programa de actividades sencillas que acerquen lo que son usos y prácticas corrientes del quehacer participativo, así como recuperar otros modelos que son patrimonio de colectivos más pequeños y definidos, como el colectivo gitano.

Es importante crear vínculos de pertenencia y responsabilidad social, a la par que conciencia de derechos y deberes como ciudadanos. Pretendemos mostrar las posibilidades de la realidad desde una perspectiva más amplia de la que habitualmente pueden percibir. Esto sólo es posible mediante un trabajo de acercamiento y de acortar distancias culturales y sociales entre comunidades. Para ello, el trabajo coordinado con otros colectivos y entidades del entorno es fundamental.

Dentro de este Programa de habilidades sociales comunitarias, desarrollamos unos temas que son hilo conductor durante todo el año. Sirven para abordar valores y actitudes de aceptación o rechazo ante situaciones concretas de la vida cotidiana, y la manera de afrontarlas; y se lleva a cabo de forma coordinada en todos los grupos.

Los temas propuestos se trabajan en los grupos y posteriormente se mantienen diferentes encuentros, a través de mesas redondas, charlas, visitas,... con distintos agentes sociales y en coordinación con otros.

Durante el año 98, centramos los debates en torno a la mujer gitana, posibilidades y retos de futuro. Fruto de estos debates publicamos el libro

“Relatos de gitanas” las mujeres participantes del proyecto cuentan de si mismas, de su vida, ilusiones y proyectos.

Durante el año 1999, nos centramos específicamente en el tema de la participación ciudadana bajo el lema: “Tú también tienes parte, participa”, donde abordábamos desde cuestiones generales como ¿qué es participar?, familia y roles de género, convivencia vecinal, el Estado reparto de poderes, las leyes etc.

En el año 2000, nos centramos en temas relacionados con la cultura gitana, costumbres y leyes, retomando temas de los anteriores hilos conductores.

En el 2001/02, trabajamos el éxito escolar de niñ@s y adolescentes gitan@s, insistiendo en el papel de la familia como parte de la comunidad educativa. La lucha contra el absentismo y el fracaso escolar pasa por una acción educativa que comprometa a familias, educadores y educandos, en un proceso de reflexión crítica.

Para ello es básica una información adecuada, actualizada y comprensible. Hemos realizado un “cuadernillo” que informa sobre el Sistema Educativo y sus salidas y sobre los recursos de la zona, así como los pasos y documentación necesaria para acceder a ellos. Por otra parte recoge el resultado de los debates y las demandas entorno a la educación presentes en esta población.

De enero a junio del 2002, nos hemos acercado a las instituciones educativas y distintas comisiones del distrito que trabajan el tema, para posibilitar el acercamiento y eliminar barreras y miedos que a la población gitana les produce el paso a secundaria de sus hijos e hijas.

Durante el 2003, como consecuencia de los problemas detectados en el trabajo del éxito escolar y en las charlas de salud, estamos trabajando como hilo conductor, los límites y normas imprescindibles para los menores a modo de Escuela de Padres y Madres. Este trabajo se desarrolla en los grupos pero también incluye sesiones abiertas a otros participantes: padres y madres de la zona, educadores de colegios, orientadores, Ampas,... y lo realizamos en coordinación con el Equipo de Familias, IRIS, Servicios Sociales y otros profesionales.

A lo largo de los meses de mayo y junio, coincidiendo con los debates electorales, retomaremos elementos del hilo conductor del curso 98/99, especialmente, los temas que hacen referencia a la participación política, participación vecinal, organización política local y autonómica.

La revista “la Ventana de Barró” posibilita la información del trabajo que se está realizando entre los distintos grupos y proyectos. Es canal de expresión donde se opina sobre los aciertos y logros, así como de los desconten-

tos y demandas. Recoge anécdotas, posibilita la participación, estimula la creatividad y es un elemento importante en la creación de conciencia y debate sobre los distintos temas.

### **Programa de formación básica de nivel 2:**

El programa de formación básica de nivel dos está destinado a las personas que, habiendo participado en el Proyecto de Alfabetización, han alcanzado una serie de objetivos que les permite abrirse a nuevas etapas y/o para aquellas personas que llegan al proyecto con un nivel adecuado.

Barró, a través de este programa sigue apostando por este grupo de personas favoreciendo su formación y haciendo de puente en su proceso de inserción social.

Se puso en marcha en el curso 1998 / 99, poco a poco se va adaptando a las necesidades de l@s usuarios y consolidando. Es un acicate para las personas que siguen una evolución positiva, una meta a la que llegar para dar un salto en su promoción personal.

El grupo está formado por hombres y mujeres, con lo que esto supone de dificultad para algunas de las personas y sus familias. Cuando logran romper esta barrera y tomarlo como un ámbito normal de relación, este grupo se convierte en referente para otros miembros de su comunidad.



Los OBJETIVOS de este programa son:

- Seguir reforzando el proceso de formación cultural básica de las personas que han participado en el Proyecto de Alfabetización.
- Dotar de técnicas y recursos de desarrollo personal.
- Favorecer el conocimiento de distintos recursos educativos y sociales (acceso, funcionamiento,...) con especial interés en el ámbito asociativo.
- Potenciar sus intereses y habilidades para su futura integración formativa, ocupacional, laboral y/o social.
- Provocar y descubrir actitudes críticas y posibilidades de cambio sobre los distintos aspectos sociales y culturales de su entorno.
- Conseguir su implicación en el proceso formativo consensuando los objetivos a alcanzar y dialogando sobre los pasos a dar.

Este grupo tiene tres sesiones semanales de 2 horas de duración de formación continua. Se trabajan las cuatro materias básicas (matemáticas, lenguaje, ciencias sociales y naturales) y se introducen otro tipo de temas y técnicas que les permiten adquirir habilidades sociales y personales para facilitar su integración.

Es un programa de formación e intervención a largo plazo y muy personalizado, cada persona sigue su proceso particular y puede tener una salida distinta.

Contemplamos la posibilidad de que alguna de estas personas pueda tener una experiencia como monitor/a o mediador/a de uno de los grupos del Proyecto de Alfabetización y que, tras ésta, continúe su formación en otro espacio reglado, para volver a la Asociación y realizar labores educativas y de mediación.

Esto se concreta en:

- Prácticas como monitor/a en un grupo de alfabetización o en otro Programa de los proyectos de la Asociación:**

Destinado a personas con alta formación y cualidades como mediador/a y con un largo recorrido.

Los objetivos generales del proceso se concretan en esta etapa del programa en:

- Adquirir técnicas pedagógicas y grupales.
- Ser punto de referencia y ejemplo para el resto de los/as componentes de los grupos y para su entorno comunitario.
- Conseguir implicación en los procesos formativos de otras personas.

- Diseñar un proceso consensuado en el que se valore por encima de todo sus posibilidades y motivaciones.

Este periodo tiene una duración de seis meses y se realiza en algún grupo de la Asociación. Se simultanea con formación.

En los tres años que este programa lleva funcionando, han hecho prácticas 4 personas, tres mujeres y un hombre, siendo notorio el cambio de valores y actitudes que se ha producido en estas personas respecto a temas educativos y sociales. Es importante resaltar el aumento de implicación e interés de estos monitores en el ámbito asociativo en general y en concreto, en el deseo de participar activamente desde una postura de igualdad en nuestra Asociación.

#### □ **Acompañamiento de personas en proceso de obtener el Título en Educación Secundaria:**

Destinado a personas que han estado en grupos de alfabetización, han sido monitores en prácticas y han visto la necesidad de continuar con su formación, accediendo a un centro de adultos para obtener el título en Educación Secundaria.

Los objetivos generales del proceso se concretan en esta etapa del programa en:

- Apoyar y valorar el proceso que han llevado a cabo estas personas.
- Reforzar la implicación en sus procesos formativos.
- Consolidar el vínculo con la Asociación.
- Acompañar a la persona en las posibles dificultades formativas y de inserción que tiene que ir superando.

Este proceso no tiene límite en el tiempo.

Actualmente dos personas están realizando este proceso. Destacamos el esfuerzo formativo y de inserción, no siempre bien aceptada en su familia y/o su comunidad, que están llevando a cabo y lo valoramos como consecuencia del cambio de actitud producido después del largo proceso que han realizado.

La implicación que se ha establecido con la Asociación se ha concretado en algunos casos en la participación como voluntaria en el Programa de Apoyo Escolar del Centro Lúdico *Chapotea*.

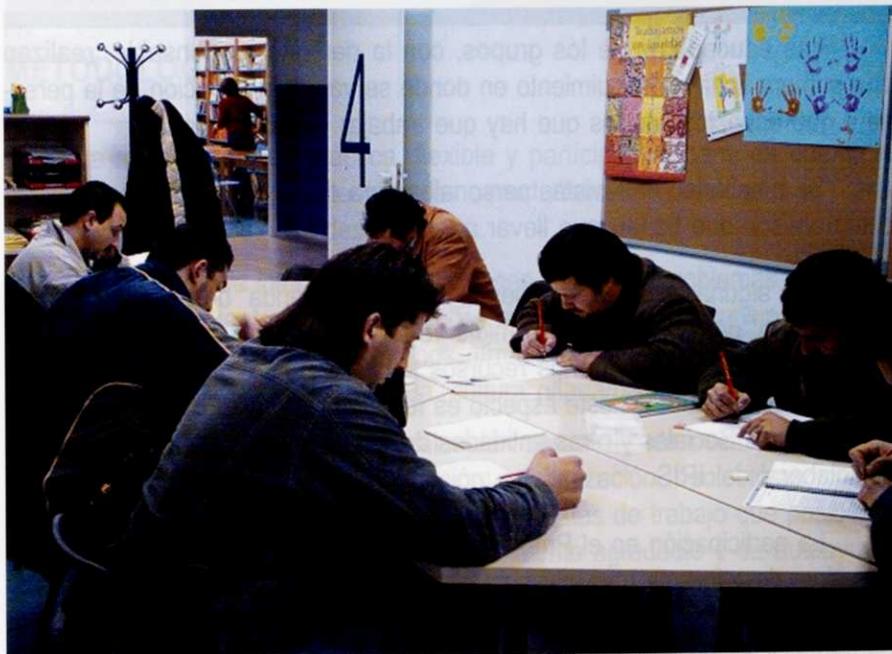
Otras salidas se encaminan a la formación ocupacional o prelaboral, incorporación al mundo del trabajo y/o inserción social en su medio.

## Programa de acompañamiento social.

El objetivo fundamental de este programa es servir de puente para acercar a su realidad, un tanto aislada, posibilidades y recursos que ellos consideran fuera de su alcance. En este sentido es fundamental la coordinación entre entidades, proyectos y el trabajo en red.

El resultado final será conseguir un cambio de actitud positiva, autoafirmación y confianza en sus posibilidades, de tal modo que se sientan capaces de superar limitaciones, enfrentarse a nuevos retos, y no ser eternos, dependientes de subvenciones o ayudas externas.

Partimos de un concepto de integración, no como asimilación a la cultura mayoritaria, sino entendido como participación efectiva e igualitaria en la propuesta y toma de decisiones que afectan a su proceso educativo, dando protagonismo al grupo como agente y posibilitador de transformación de las personas o las situaciones.



Los OBJETIVOS son:

- Dotar a la persona que acude al proyecto, de recursos para que pueda ir explicitando su proceso y poner medios para llevarlo a cabo.

- Trabajar en la adquisición de recursos y habilidades que le permita aumentar su autoestima y que se sientan capaces de acometer sus proyectos de futuro.
- Potenciar la adaptación al grupo de tal modo que se de una relación de comunicación y confianza.
- Trabajar para que el grupo sea el que vaya dando las soluciones a lo planteado por los individuos.
- Adquirir un conocimiento teórico-práctico de recursos, ofertas de formación y empleo, así como de las técnicas a utilizar en la búsqueda de aquellos.
- Ayudar a descubrir las posibilidades que tiene su entorno y posibilitar otras nuevas.

En los grupos se va trabajando distintos aspectos sobre la motivación que cada persona tiene respecto a su promoción personal: formación reglada, ocupacional, empleo,... y sobre las herramientas necesarias para ir poniendo los pasos previos al comenzar su itinerario de inserción.

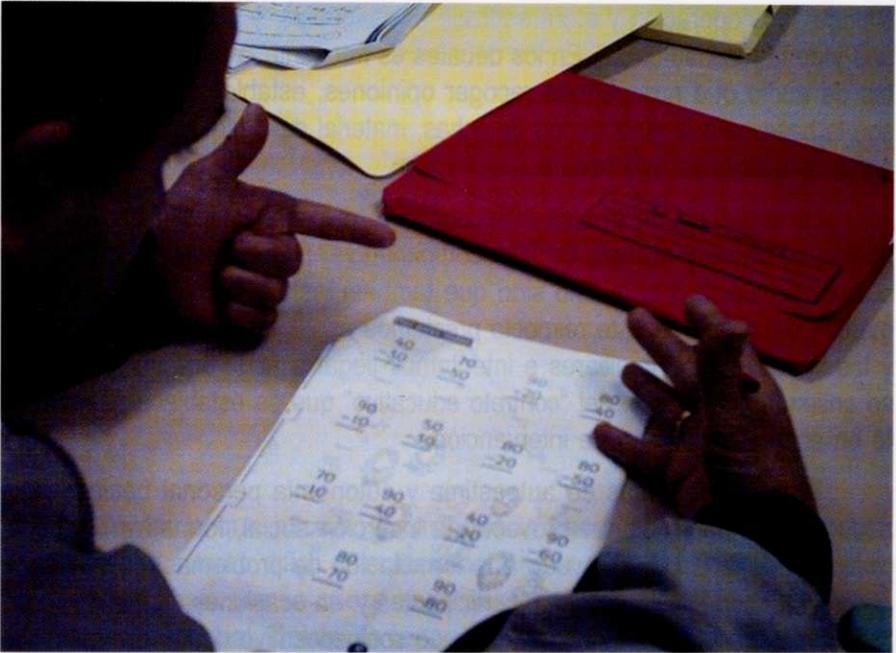
Las educadoras de los grupos, con la persona responsable, realizan una primera ficha de seguimiento en donde se valora la situación de la persona y qué aspectos son los que hay que trabajar específicamente.

Se mantienen entrevistas personales para definir sus motivaciones y los compromisos que tienen que llevar adelante.

Con algunas personas se perfila una “ficha agenda” de autoevaluación y seguimiento, para que ellas mismas vayan responsabilizándose de su proceso y de conocimiento de los recursos sociales o formativos y se gestione su propia derivación. En este aspecto es fundamental trabajar en coordinación con Servicios Sociales y otras entidades de la zona y en especial, con el área sociolaboral del IRIS.

La participación en el Programa de Acompañamiento de monitoras gitanas sirve de referente para otras mujeres, tanto por el proceso seguido como por su forma de posicionarse en ambas comunidades (gitana y paya) es fundamental y es un elemento socializador de gran importancia y eficacia. Es para ellas una motivación añadida para no abandonar procesos formativos.

Como final del proceso se irán realizando acompañamientos, diseños de itinerarios, visitas a recursos formativos, de empleo y contactos con otras entidades que están trabajando en la misma línea.



## METODOLOGÍA

La metodología es práctica, flexible y participativa; tiene en cuenta la utilización de recursos adaptados a las características, necesidades e intereses del grupo concreto de destinatari@s.

Los *centros de interés* que se proponen parten de problemas o cuestiones que se han planteado en el grupo: Escolarización, absentismo y seguimiento escolar de l@s niñ@s gitanos, límites en los menores, convivencia vecinal, salud, alimentación, vivienda, cultura gitana/paya...

Cada participante recibe una atención personalizada pues coexisten en el grupo diferentes niveles de instrucción: alfabetización, neoelectoras, cultura básica... y se combina con actividades y propuestas de trabajo que posibiliten la cohesión del grupo y que generen un ambiente agradable y de autoayuda.

El material en que nos apoyamos, en algunos casos, lo elaboramos directamente y también combinamos diferentes métodos de alfabetización, educación de adultos y otros recursos y soportes gráficos. Este año, además, hemos introducido el ordenador como herramienta de trabajo (la Asociación cuenta con un aula de informática conectada a la red).

Utilizamos diferentes juegos de rol y propuestas de dramatización para abordar determinados temas más difíciles. Pretendemos potenciar situaciones y actividades que favorezcan el conflicto de ideas, la indagación y el

diálogo, la cooperación y el aprendizaje entre iguales, y la crítica de su realidad y de la realidad social. En los debates es frecuente la utilización de soportes de audio que nos permite recoger opiniones, establecer conclusiones y son la base para la elaboración de fichas, material de clase y de refuerzo, así como aportaciones a la revista.

La asistencia se trabaja insistiendo en la responsabilidad frente a una misma, al grupo y al resto de l@s compañer@s, pues quién falta mucho no sólo se perjudica a sí mismo sino que también lastra, de alguna manera, la marcha del grupo. A este respecto prestamos especial atención a los apoyos y los impedimentos familiares e intentamos llegar a acuerdos posibles. Esto se entiende como parte del “contrato educativo” que se establece previamente en el diseño del plan de intervención.

Trabajamos temas de autoestima y autonomía personal básicos para poder emprender cualquier proyecto de inserción social, formativa o laboral, partiendo de la escucha, ayuda a la formulación de problemas, debate en el grupo y la interrelación entre las participantes y, en ocasiones, con otras mujeres gitanas que ya han hecho un proceso socioeducativo dentro de la Asociación y provocan una respuesta positiva más abierta al cambio.

Dentro de nuestro proyecto se contemplan una serie de actividades, salidas, charlas,... cuya finalidad – además de ampliar los horizontes culturales – permite a l@s participantes encontrarse con otros grupos y disfrutar de las posibilidades que brinda un entorno asociativo. También es un objetivo metodológico, acercar la realidad social mediante este tipo de actividades abiertas.

Por todo lo expuesto consideramos que nuestro proyecto está dando respuesta a una de las urgencias educativas que se dan en nuestra zona de Vallecas favoreciendo e impulsando la autonomía y la inclusión social de l@s participantes aunque las barreras con las que nos encontramos no son nada fáciles de vencer y los factores exclusógenos tienden a reproducirse y retroalimentarse con lo que los procesos nunca son lineales sino que van pasando etapas y las vueltas atrás nunca hay que descartarlas.

Mas el interés de l@s participantes, la satisfacción de ver como algunos de estos procesos se abren a nuevas posibilidades, etc., son para nosotr@s el mejor estímulo para abordar los constantes retos y no perder la capacidad de soñar y creer que la educación, la educación de calidad para todos y todas, es la mejor inversión social de un país que no quiere perder el tren del futuro. Un futuro no sólo basado en el desarrollo económico sino en el bienestar de los ciudadanos, el equilibrio y la justicia social.

*Programa de intervención sobre grupos de mujeres inmigrantes marroquíes para el aprendizaje del idioma y el desenvolvimiento en el medio.*



*Parla, Madrid*

Contar lo que hacemos, para qué lo hacemos, cómo lo hacemos, siempre es una tarea difícil. Intentaremos reflejar en estas hojas el complejo proceso de trabajo que se cuece en la trastienda del desarrollo de proyectos de intervención social. Detrás de lo “que se ve” está el trabajo de un equipo. Un equipo que a lo largo de los años ha ido configurando una forma de entender la realidad y la intervención social que se traduce en unas formas de hacer, que pretendemos que tengan coherencia con nuestros planteamientos y, también, utilidad.

Con esta intención, en este documento, nos gustaría “hablar” de quiénes somos y ya, más concretamente, del proyecto objeto del Premio Miguel Hernández: *Juntas Aprendemos*.

## ¿QUIÉNES SOMOS?

Catep es una cooperativa de iniciativa social, y como tal carece de ánimo de lucro. Mas allá de una forma jurídica en Catep apostamos por el autoempleo colectivo, pretendemos organizarnos desde la horizontalidad y la autogestión, intentando llevar a la práctica uno de los principios más importantes del movimiento cooperativo: ser dueños y dueñas de la toma de decisiones y de los medios de producción.

Nos dedicamos a la Intervención Social. Trabajamos para hacer posible la participación social de las personas y las comunidades, favorecer la convivencia en la diversidad, optimizar la comunicación organizativa y fomentar la economía social. Así mismo, pretendemos desarrollar la competencia psicosocial de las personas, promover su salud y facilitar su incorporación sociolaboral. Todo esto lo hacemos desde estrategias como: formación de agentes de intervención social; intervención directa con grupos; investigacio-

nes sociales para la mejora de los proyectos de intervención y asesoramiento a entidades para la mejora de sus dinámicas internas.

Nuestro método de trabajo tiene como ideas clave: la capacitación, la autoorganización, el empoderamiento y la intervención grupal.

Estos principios definen cómo entendemos la organización interna de nuestro equipo. Esto supone que:

- ✗ todos los socios y socias participan igualmente en la toma de decisiones sobre el funcionamiento interno de la cooperativa y sobre sus líneas de intervención. Promovemos la incorporación del resto de miembros del equipo al grupo de socias y socios de la cooperativa;
- ✗ el consenso es el criterio que rige la toma de decisiones;
- ✗ se forman equipos pequeños para llevar adelante cada proyecto, en los que una persona juega el papel de coordinadora, encargándose de dinamizar el trabajo de todos y todas, pero siendo cada miembro del equipo responsable de su propio trabajo;
- ✗ se promueve el aprendizaje continuo de todos y todas;
- ✗ optamos por ser una organización de pequeño tamaño, que permita un alto grado de control sobre el conjunto de sus actuaciones a todos y todas sus componentes. A la vez, trabajamos en red con otras entidades, fundamentalmente cooperativas, generando sinergias que permiten abordar procesos de transformación de mayor alcance.

## ANTES DE EMPEZAR A TRABAJAR

### ¿POR QUÉ TRABAJAR EN PARLA EN TORNO A LA INMIGRACIÓN?

Parla es un municipio de la zona sur de la Comunidad de Madrid, próximo y bien comunicado con la capital. Actualmente cuenta con una población de casi 80.000 habitantes. Este municipio creció en los años 70 y 80 con mucha rapidez, debido a migraciones de otros lugares del Estado español y a finales de los 80 y principios de los 90 se inició la llegada de inmigrantes económicos y refugiados de otros países. El importante crecimiento económico atraía mano de obra extranjera y la entrada -antes de la aplicación de la Ley de extranjería- era relativamente fácil. En la década de los 90 la población extranjera comenzó a crecer en Parla, alcanzando un porcentaje un poco superior a la media de la Comunidad de Madrid, pero sin constituir una diferencia significativa.

Parla es un lugar en el que se ha ido estableciendo la población inmigrante extranjera atraída fundamentalmente por el precio de la vivienda y por la

buena red de transporte con la capital. Una vez llegados los primeros inmigrantes extranjeros, y según se fue consolidando su asentamiento, la población extranjera comenzó a crecer paulatinamente debido al reagrupamiento familiar, la llegada de parientes y amigos, la formación de familias y el nacimiento de los hijos y las hijas. Aunque su presencia no era cuantitativamente llamativa, las delegaciones de Servicios Sociales y de Educación del Ayuntamiento de Parla plantearon la necesidad de abordar esta nueva realidad, tal como se refleja en el siguiente texto, extractado de una propuesta de actuación:

*“Teniendo en cuenta el contexto de la inmigración como algo estructural y no coyuntural, sería necesario no actuar por detrás de los acontecimientos, y sin conocer suficientemente la realidad. Enfrentar los desafíos que la inmigración supone en un municipio concreto no es responsabilidad exclusiva del Ayuntamiento sino algo que incumbe al conjunto de la administración (local, autonómica y estatal), a la sociedad civil (entidades ciudadanas) y por supuesto a los propios inmigrantes (asociaciones de inmigrantes)”.*

Desde el Ayuntamiento de Parla y a través de un convenio de colaboración establecido con la Fundación Bernard Van Leer, en 1994, se puso en marcha una Investigación-Acción con el colectivo de inmigrantes que incluía un taller de capacitación para mediadores y mediadoras sociales. Esta investigación fue desarrollada por Catep. Más tarde, el Ayuntamiento, a través de sus servicios de Juventud, Mujer, Servicios Sociales, Salud, Educación, Cultura y Participación Ciudadana, y siempre con el apoyo de la citada Fundación inició el Programa de Convivencia Intercultural 1997-2000. El objetivo principal era “avanzar en la creación y desarrollo de espacios y oportunidades de encuentro y relación que incorporen la diversidad cultural como un elemento continuo, y no de forma ocasional”. Se concretó a través de tres iniciativas: Baúl de Culturas, Intercambio entre Culturas y Formación en Culturas, dentro de las que se incluyen un amplio número de actividades, desde talleres con niños y niñas a la creación de redes de apoyo familiar; desde jornadas de debate a cursos de formación de mediadores y mediadoras.

La Concejalía de la Mujer participaba de este trabajo conjunto y ante la percepción de necesidades concretas en las mujeres inmigrantes propuso desarrollar una intervención con las mujeres inmigrantes del municipio, en concreto, con un grupo de mujeres marroquíes: “Aprendizaje del castellano y desenvolvimiento en el medio. Juntas Aprendemos”. Este proyecto se inició en 1998 con la financiación de la Dirección General de la Mujer de la Comunidad de Madrid.

## ¿POR QUÉ TRABAJAR CON MUJERES INMIGRANTES MARROQUÍES?

La propuesta de desarrollar un proyecto específico para las mujeres inmigrantes marroquíes parte del análisis de la realidad en la que se desenvuelven estos grupos de mujeres. Una realidad, en la que su triple condición de mujeres, inmigrantes y marroquíes influye directamente en el desarrollo de sus vidas y de la comunidad.

El marco teórico que define la intervención tiene en cuenta las especificidades de la población inmigrante, pero no como factores que se desprendan de la condición de inmigrante, sino como factores ligados a la situación social y económica en la que con frecuencia se encuentra en estos sectores de población.

Es necesario analizar detalladamente cuáles son las peculiaridades de la población inmigrante y, en concreto, en el caso de las mujeres marroquíes:

La **SITUACIÓN JURÍDICA**: permiso de residencia, de trabajo, procesos de reagrupación familiar... les coloca en una situación diferencial y no nos referimos únicamente al dilema población regularizada/no regularizada. El status sociojurídico conlleva, en algunas ocasiones, una privación de derechos sociales: sanitarios, acceso al empleo, de reunión, de participación política, de reagrupación familiar...

Y en el caso de las mujeres:

- ✘ La regulación de la reagrupación familiar perpetua la dependencia del varón, éstas tienen mayores dificultades para la obtención del permiso de trabajo.
- ✘ Los sectores de actividad "reservados" para las mujeres inmigrantes se corresponden con aquellos que disponen de una regulación más laxa y al criterio de las personas empleadoras.
- ✘ Acceso a empleos peor remunerados y con menos prestigio (servicios de proximidad), que mantienen el papel de la mujer como cuidadora. No importa su formación, todas las mujeres "saben y pueden desempeñar tareas del servicio doméstico" o servicios sexuales (se repite la posición de la mujer como prestadora de servicios).

El **MANEJO DEL IDIOMA** de la sociedad de acogida es otro obstáculo con el que se encuentra un amplio sector de la población inmigrante. Este aspecto disminuye las alternativas de acceso al empleo, a la formación; reduce las posibilidades para establecer relaciones; empuja a mantener relacio-

nes con personas del mismo origen y frena las posibilidades de participación en el medio social: acceso a recursos y al tejido social.

Y en el caso de las mujeres:

- ✗ Más dificultad para acceder a acciones formativas de castellano: empleo y cuidado de la casa y la familia (“doble jornada”).
- ✗ En algunos casos, nunca se han manejado en espacios escolares y, por tanto, es más complejo el acceso y también la permanencia en este tipo de acciones.
- ✗ En el caso de las mujeres que no trabajan fuera de casa: falta de motivación para el aprendizaje del castellano. Sus relaciones se llevan a cabo entre personas de su misma nacionalidad y disponen de una red de apoyo familiar para el desempeño de tareas en las que es necesario manejar el idioma de la sociedad de acogida. Su posición de género determina esa “posición” en el grupo familiar. La primera ocupación es el cuidado de la familia, por ello, las otras tareas ya sean formativas o de otro tipo se supeditan al tiempo que aquella deje disponible.

La percepción que de las personas inmigrantes tiene la población autóctona está teñida de **PREJUICIOS** hacia lo que antes mencionábamos como la “condición de inmigrante”. Son múltiples los ejemplos de personas inmigrantes que tienen problemas para alquilar una vivienda, para entrar en algunos espacios públicos, para acceder a algunos empleos (y no nos referimos aquí a las trabas legales). En el medio escolar también se manifiesta en el trato diferente que reciben los niños y las niñas inmigrantes (se asocia la falta de competencia comunicativa con déficits de conocimientos y aptitudes). En las relaciones de vecindad se les prejuzga en base a estereotipos e informaciones no contrastadas con la realidad.

Y en el caso de las mujeres:

- ✗ Las mujeres inmigrantes son percibidas en unas ocasiones como víctimas, lo que suscita por un lado, actitudes de infinita comprensión y de paternalismo, y por otro, la percepción de las mujeres inmigrantes como objeto destinado al uso y disfrute de los varones. Esta idea está potenciada, entre otros, por los medios de comunicación que mantienen ese doble lenguaje.
- ✗ La forma de vestir de mujeres, procedentes especialmente de países musulmanes, se liga a actitudes de sumisión y falta de iniciativa. Se centra el debate en el velo, como si fuera el motivo de su discriminación. En ocasiones, se plantea que su mera supresión conlleva de forma inmediata la “integración” de sus portadoras en personas “iguales” a las mujeres autóctonas.

La llegada a un lugar nuevo supone iniciar un profundo proceso de aprendizaje sobre el funcionamiento de la sociedad de acogida: ¿qué tengo que hacer para escolarizar a mis hijos e hijas? ¿cómo obtengo la tarjeta sanitaria? ¿cómo tener acceso a un empleo? ¿cómo orientarme con los horarios de los distintos recursos y servicios? ¿cómo poder hacer un curso de formación? ¿cómo acceder a una guardería o a una beca de libros o de comedor?... Son múltiples los elementos cotidianos que son totalmente novedosos y que, en un primer momento, hacen del medio algo hostil en el que hay que aprender a desenvolverse. Las personas inmigrantes se encuentran en un medio en el que la sociedad, generalmente, está organizada de forma muy diferente a la del país de origen y esto, de nuevo, se constituye en un obstáculo para su desenvolvimiento en la sociedad de acogida.

Y en el caso de las mujeres:

- ✗ Ellas son, con frecuencia, las que tienen que asumir la responsabilidad de la organización "logística" del grupo familiar: sanidad, escolarización, papeles en el ayuntamiento... y, por tanto, son las que realmente se enfrentan a los problemas cotidianos para manejarse en el medio.

La llegada a un nuevo lugar también supone "desprenderse" de muchas personas que "nos ayudan a vivir". Generalmente, en esta nueva situación no está presente una **RED DE APOYO** que facilite muchas de las tareas cotidianas. Entendemos la red de apoyo como una red de información y, sobre todo, como un recurso informal que puede facilitar el desempeño de muchas tareas: búsqueda de empleo, asistencia sanitaria, participación en acciones formativas, en el tejido social.... Tampoco hay que obviar lo fundamental que es en la vida cotidiana disponer de una red de afectos.

Y en el caso de las mujeres:

- ✗ Por el mismo motivo que en el caso anterior, también son ellas las que sufren más directamente las consecuencias del déficit en las redes de apoyo (para el cuidado de los hijos e hijas, para desempeñar otras tareas: formación, empleo...)
- ✗ Las mujeres que no desempeñan una tarea remunerada fuera del hogar ven limitadas sus posibilidades de relación. Éstas se reducen al ámbito doméstico y vecinal, esto es, al ámbito privado. El ámbito público, que es donde con más facilidad se generan relaciones, les está vetado. Esto, en muchas ocasiones, contribuye a mantener relaciones endogámicas dentro de la familia.

Como marroquíes, ¿qué normas y valores son los imperantes en la sociedad de origen?:

- ✗ Separación sexual de espacios: doméstico, laboral, participación política, formación...
- ✗ Diferencias legislativas para hombres y mujeres en su país de origen (se reproducen las diferencias de actitudes en el país de destino).
- ✗ La figura de autoridad está representada por los hombres.

Estas peculiaridades que se citan no son todas exclusivas de la población inmigrante, concretamente, el conocimiento del medio social y la escasez o carencia de redes de apoyo se presentan también dentro de amplios sectores de la población autóctona, pero los incluimos porque se presentan con mucha frecuencia en la población inmigrante.

Pensar qué de común tiene la población inmigrante no nos tiene que hacer olvidar la heterogeneidad de lo que se viene a llamar "colectivo de inmigrantes". Debemos "vigilar" nuestra propia tendencia a generalizar, a incluir en grandes grupos la amplia diversidad social. Las personas inmigrantes, al igual que las autóctonas, construyen su identidad en un prolongado proceso de socialización atravesado por múltiples variables que hacen única cada individualidad. Sirvan como ejemplo los diferentes proyectos migratorios de las mujeres que llegan a España: con proyectos autónomos, o huyendo de la discriminación de género, o por reagrupación familiar...

A partir de este análisis de la realidad se definen los ámbitos sobre los que pensamos que es más relevante trabajar:

- ✗ El aprendizaje de la lengua por ser ésta una herramienta básica para la consecución de otras metas.
- ✗ El conocimiento del medio social.
- ✗ La creación de redes.
- ✗ Prejuicios y estereotipos de la sociedad de acogida.
- ✗ Manejo de estrategias para la participación en la toma de decisiones a nivel familiar/doméstico, comunitario, social.
- ✗ Acceso y control de recursos y beneficios.
- ✗ Apropiación de nuevos espacios de convivencia y relación: doméstico, laboral, participación política, formación...

Todos estos ámbitos se encuentran directamente relacionados y no es posible trabajarlos todos de forma paralela, por ello se propone un proceso de trabajo en el que la consecución de unos pasos vayan sentando las bases para el abordaje de los siguientes. La propuesta del proceso de trabajo se refleja en el siguiente cuadro:

## ¿SOBRE QUÉ INTERVENIMOS?



## ¿QUÉ PROYECTO SE PUSO EN MARCHA?

El manejo de la lengua de la sociedad de acogida constituye una herramienta fundamental para la apropiación de otras estrategias y el despliegue de habilidades y capacidades para el desenvolvimiento en el medio. Pensamos que una de las primeras acciones que se deben implementar son las referidas al aprendizaje de la lengua. Pero esto, sin perder de vista el marco general del proyecto y sus metas.

El proyecto Juntas Aprendemos incluye acciones que abordan, por tanto, todos los ámbitos mencionados, pero una de sus acciones principales son los Talleres de castellano y desenvolvimiento en el medio dirigido a mujeres inmigrantes marroquíes.

Este proyecto se está desarrollando en Parla por iniciativa de la Concejalía de la Mujer del citado ayuntamiento desde 1998. En la actualidad está en marcha la quinta edición del mismo. El proyecto ha sido financiado por la Dirección General de la Mujer de la Comunidad de Madrid y, en los dos últimos cursos, también por la Fundación Bernard van Leer.

El proyecto ha sido y está siendo desarrollado por el equipo de Catep Intervención Social S. Coop.

## ¿CON QUÉ POBLACIÓN TRABAJAMOS?

El desarrollo de la comunidad supone la integración de la diversidad en las formas de hacer y entender el mundo. Es necesario entender la diversidad como algo inherente a todas las colectividades, éstas se componen de personas de diferentes orígenes, sexos, clases sociales, edades... que, ciertamente constituyen diferencias, pero que no tendrían porqué suponer desigualdades, es decir, que no se les debería asignar un valor diferente.

El aumento de la llegada de personas de diferentes nacionalidades ha dado lugar a muchos cuestionamientos sobre cómo debe ser el proceso de incorporación de estas personas en la vida de la comunidad. Bajo muchos de estos planteamientos está la idea de que la identidad de cada pueblo está determinada únicamente por el origen y, por tanto, la llegada de personas de otras nacionalidades puede “quebrar” el supuesto equilibrio de la vida de la comunidad.

Pero no podemos dejar de plantear que si la identidad es algo que se construye colectivamente, algo que debe recoger todas las diversidades, algo inevitablemente dinámico y permeable a muy distintas contribuciones, entonces la vida de la comunidad debe permitir que todas las personas que forman parte de ella contribuyan de igual manera a su desarrollo.

La integración de las personas extranjeras en la vida comunitaria no depende únicamente de sus habilidades, capacidades e intencionalidades, es fundamental crear nuevas normas y valores sociales que tengan como base el respeto a las diversidades. La integración de las diversidades es co-responsabilidad de todos y de todas, no únicamente de aquellas personas que sufren discriminación.

El proyecto Juntas Aprendemos, de acuerdo con estos planteamientos y el marco teórico del que partimos, tiene como población destinataria a mujeres inmigrantes marroquíes y a mujeres autóctonas pertenecientes a asociaciones o grupos de mujeres residentes en Parla.

Esta fue la propuesta inicial, que a lo largo del desarrollo del proyecto se amplió a mujeres inmigrantes con un bajo nivel de competencias comunicativas en castellano, dado que era una demanda explícita de estos grupos y se podía abordar desde el proyecto.

## EL PROYECTO JUNTAS APRENDEMOS

### ¿QUÉ PRETENDE?

Los objetivos generales del proyecto Juntas Aprendemos son:

- × Que un grupo de mujeres inmigrantes residentes en Parla mejore su desenvolvimiento en el medio.
- × Que un grupo de mujeres (pertenecientes a grupos y asociaciones de Parla) integren en su trabajo cotidiano una perspectiva de respeto a la diversidad cultural.

Que se concretan en los siguientes objetivos específicos:

- × Que un grupo de mujeres inmigrantes marroquíes mejoren el manejo del castellano, oral y escrito.
- × Que un grupo de mujeres inmigrantes marroquíes mejoren su conocimiento del medio.
- × Que se aumente el conocimiento mutuo entre las mujeres inmigrantes marroquíes (participantes en el proyecto) y las mujeres autóctonas (integradas en asociaciones o grupos de mujeres).
- × Que un grupo de mujeres inmigrantes marroquíes participen activamente en el movimiento asociativo de Parla.
- × Que un grupo de mujeres pertenecientes a grupos y asociaciones de Parla contemplen en las programaciones de actividades las peculiaridades de las mujeres inmigrantes marroquíes.

### ¿CUÁL ES EL MÉTODO DE TRABAJO?

El método de trabajo que planteamos no es específico para este proyecto. Desde Catep proponemos una forma de hacer coherente con nuestro modelo de intervención social y las herramientas que utiliza. Y también pretendemos aterrizar en lo concreto proponiendo pistas que faciliten la práctica. ¿Y cuáles son estas pistas?

#### **1. Programamos de acuerdo a las necesidades del grupo.**

Los contenidos y el ritmo de trabajo se define con las participantes. Esto permite trabajar en torno a las situaciones en las que se tienen que desenvolver y también, facilitar que asuman protagonismo y corresponsabilidad en el desarrollo de la acción formativa.

#### **2. Provocamos que el grupo (re)genere el conocimiento.**

Se aprende mejor lo que se investiga, se discute, se piensa, se practica o

se siente, que lo que simplemente se ve, lee, o escucha. Siendo conscientes de que estos son procesos más largos.

**3. Procuramos que el grupo elabore productos tangibles.**

Hacer los avances explícitos refuerza los aprendizajes y motiva para seguir aprendiendo y si la producción es colectiva, además, trabajamos habilidades de trabajo en equipo y cooperación.

**4. Creamos un clima de libertad, respeto y valoración.**

Valoramos las aportaciones de todas, nos creemos capaces de aprender y enseñar del y al grupo. Escuchamos, damos feed-back y reforzamos al grupo. Estamos atentas a las diferencias individuales de ritmo, para que nadie se descuelgue, para que el grupo no pare si no es imprescindible; estamos atentas a los desánimos individuales. Procuramos que todas se comuniquen con todas; que se produzcan intercambios numerosos y productivos. No olvidamos los momentos de trabajo individual. También permite -a través de la valoración de los logros conseguidos- mejorar la autovaloración de las competencias de las mujeres.

**5. Attendemos al proceso.**

Prestamos atención a los logros parciales que se dan en el proceso; la meta final a veces queda demasiado lejos.

**6. Cuidamos el equilibrio entre afecto y tarea.**

La creación de un buen clima afectivo es fundamental por varios motivos, por una parte, porque facilita los aprendizajes, por otro, porque facilita la creación de redes de apoyo que trascienden el trabajo en el aula y, también porque los talleres de castellano se constituyen en un espacio de relación extra-doméstico en el que se potencia el aprendizaje de diversas habilidades (comunicativas, respeto...)

**7. Compartimos el protagonismo.**

Procuramos buscar el refuerzo en la eficacia del proceso formativo. Recordamos que es posible que nuestras respuestas no sean las únicas válidas. Incluso reconocemos que, a veces, no tenemos respuestas. Confiamos en el grupo, permitiéndole buscar soluciones a sus problemas, pero no lanzando tareas irresolubles. En cualquier caso, combinamos la dirección, coordinación, animación...

**8. Acercamos el lenguaje para que todas comprendan todo.**

Creamos un lenguaje común. Teniendo cuidado con elaborar un discurso

lleno de sobreentendidos que sólo nosotras conocemos.

## 9. Somos flexibles.

Nos adaptamos a cada grupo y cada momento concreto que atraviese. Pero, adaptarse no significa siempre plegarse a su voluntad, sino adecuar nuestro comportamiento a la situación. Y recordando que es más fácil reaccionar ante los imprevistos si tenemos claro cuáles son los objetivos de la intervención.

## ¿CÓMO SE ORGANIZA EL PROYECTO?

El proyecto *Juntas Aprendemos* ha ido cobrando complejidad a lo largo de su desarrollo, en un principio las acciones se limitaban a Talleres de castellano y desenvolvimiento en el medio y al inicio de relaciones con asociaciones y grupos de mujeres. El propio proceso de trabajo y la reflexión sobre el mismo ha ido configurando un proyecto con numerosas acciones y un amplio grupo de población implicado.

Detallamos a continuación las actividades que se desarrollaron y sus destinatarias:

### ACTIVIDADES DIRIGIDAS A LAS MUJERES INMIGRANTES

- \* Talleres de castellano y desenvolvimiento en el medio: trabajo en el aula, visitas a centros de recursos y servicios.
- \* Información y acompañamiento a gestiones diversas.
- \* Aula infantil para los hijos e hijas de las mujeres participantes en los talleres.

### ACTIVIDADES DIRIGIDAS A MUJERES MIEMBROS DE ASOCIACIONES O GRUPOS DE MUJERES

- \* Taller de diversidad cultural para miembros de asociaciones de mujeres.
- \* Sesiones de trabajo con las asociaciones de mujeres.

### ACTIVIDADES DIRIGIDAS A MUJERES MIGRANTES Y A MUJERES AUTÓCTONAS MIEMBROS DE LAS ASOCIACIONES O GRUPOS DE MUJERES

- \* Actividades conjuntas: tertulias, salidas, visitas a exposiciones de trabajos de las asociaciones, cine-forum...
- \* Sesiones informativas de asociaciones de mujeres.
- \* Encuentros con asociaciones de mujeres.
- \* Asistencia a actos culturales del municipio.
- \* Talleres de género.

## ACTIVIDADES DIRIGIDAS A AGENTES SOCIALES

- × Reuniones de coordinación y de trabajo con el equipo de trabajadores sociales y educadoras del área municipal de Servicios Sociales.

## UNA DE LAS ACCIONES: LOS TALLERES DE CASTELLANO Y DESARROLLO EN EL MEDIO

El aprendizaje de la lengua de la comunidad de acogida es una de las motivaciones fundamentales por la que las mujeres inmigrantes se acercan a este proyecto. Como hemos comentado anteriormente, *Juntas Aprendemos* es un proyecto de intervención social, cuyos objetivos van más allá del aprendizaje de la lengua. Pero no podíamos olvidar que ésta era su motivación primera, y también una necesidad real, de tal manera que los talleres de castellano son una de las actividades centrales del proyecto *Juntas Aprendemos*.

## LOS GRUPOS

El criterio que hemos seguido para organizar los grupos en el aula ha sido en función de la alfabetización en su lengua de origen. De esta manera, desde el inicio del proyecto se diferenciaron tres grupos:

- × Mujeres que no saben leer ni escribir en su lengua de origen.
- × Mujeres que saben leer y escribir en su lengua de origen con un nivel muy elemental.
- × Mujeres que saben leer y escribir en su lengua de origen y/o francés.

Este punto de partida determina el nivel de adquisición de la nueva lengua.

De esta manera, independientemente del número de mujeres inmigrantes participantes en el proyecto a lo largo de estos cinco años, siempre ha habido tres grupos diferenciados. Este criterio ha servido para homogeneizar en la medida de lo posible los grupos, pero aún así, el alto grado de diversidad en cuanto a experiencia educativa, capacidad de aprendizaje y motivación para aprender de cada una de las participantes nos obligaba en ocasiones a diferenciar tareas en el aula dentro de cada uno de los grupos.

## LOS TEMAS

Los temas que hemos ido trabajando en las clases de castellano están organizados por bloques. La secuenciación de estos contenidos ha respondido a un doble criterio:

- × Por un lado, y siempre al inicio del curso, los contenidos han tenido que ver con herramientas y habilidades básicas para el desen-

volvimiento en el medio de las personas recién llegadas a una comunidad que tiene normas y formas de organización diferentes a las que conocen o manejan,

- ✗ Por el otro, los contenidos abordados desde la mitad y hasta el final del curso han respondido siempre a las demandas de las participantes. De esta manera, aunque los contenidos han sido prácticamente iguales todos los años, hay algunas pequeñas diferencias que tienen que ver con las necesidades expresadas por las participantes cada año.

Además se han introducido contenidos que estaban en el diseño inicial del proyecto y que están relacionados con el marco teórico del equipo que venimos desarrollando este proyecto y de la Concejalía de la Mujer que lo impulsa. Se trabajó sobre promoción de la igualdad de género y promoción de la participación social-comunitaria, tanto de forma transversal como de forma específica.

Los bloques temáticos han sido los siguientes:

#### BLOQUE I: INTRODUCTORIO

- ✗ Datos de identificación: personales, domicilio, fecha y lugar de nacimiento
- ✗ Elementos del aula
- ✗ Saludos

#### BLOQUE II: NOSOTRAS

- ✗ Cómo soy, cómo somos, qué hacemos
- ✗ La ropa
- ✗ El cuerpo
- ✗ Autoestima

#### BLOQUE III: LA FAMILIA

- ✗ Relaciones de parentesco
- ✗ Estado civil
- ✗ Papel de cada miembro de la familia
- ✗ Historia personal: infancia, adolescencia, juventud, adultez
- ✗ Historia familiar

#### BLOQUE IV: LA CASA

- ✗ El plano de mi casa. Otras casas dónde he vivido. Dónde me gustaría vivir
- ✗ Las tareas de la casa. El trabajo de las mujeres
- ✗ La compra: consumo responsable
- ✗ El reparto de espacios y tareas
- ✗ Cómo conseguir vivienda: prensa, inmobiliaria
- ✗ Mantenimiento de la vivienda: ecología, facturas, contratos
- ✗ El vecindario

#### BLOQUE V: SALUD

- ✗ El cuerpo
- ✗ Actividades cotidianas
- ✗ Hábitos saludables
- ✗ Salud y enfermedad
- ✗ Síntomas de enfermedad
- ✗ Cuidados
- ✗ Planificación familiar
- ✗ Sistema sanitario

#### BLOQUE VI: EL BARRIO

- ✗ Perspectiva general de Parla: el plano
- ✗ El Centro de Salud y el Ambulatorio. La farmacia
- ✗ Correos
- ✗ Los transportes
- ✗ Servicios Sociales. Servicio de Mediación Intercultural
- ✗ La Comisaría de Policía

#### BLOQUE VII: LA VIDA DE LAS MUJERES

- ✗ Inmigración
- ✗ Roles de género
- ✗ Familia
- ✗ Trabajo
- ✗ Tiempo libre
- ✗ Participación y Asociacionismo

#### BLOQUE VIII: TRABAJO FUERA DE CASA

- ✗ Profesiones
- ✗ Deseos y expectativas
- ✗ Recursos y herramientas

Siempre se han abordado componentes cognitivos, procedimentales y en algunos casos, actitudinales. Además de trabajar sobre el conocimiento de los recursos, se ha hecho especial hincapié en las destrezas de manejo necesarias para un uso eficiente de los mismos.

## LAS SESIONES

El trabajo dentro del aula ha intentado siempre respetar una misma estructura y se han teniendo en cuenta los principios metodológicos ya expuestos.

Las sesiones comienzan con el trabajo sobre competencias orales para continuar con competencias escritas. Las competencias orales se abordan con técnicas grupales que fomentan el intercambio entre las participantes y provocan la conversación; y las competencias escritas, se practican en grupos pequeños y/o de forma individual. En ambos casos, se practican destrezas expresivas e interpretativas.

La metodología utilizada consiste en :

- ✗ Una aproximación funcional al lenguaje (oral y escrito).
- ✗ Un abordaje "significativo".
- ✗ La utilización de técnicas grupales y cooperativas.

Esta opción metodológica, como ya hemos comentado, supone:

- ✗ Diseñar en función de las necesidades expresadas por el grupo.
- ✗ Partir de los propios conocimientos y experiencias del grupo y valorarlos.
- ✗ Ser flexibles en el proceso y en la tarea.
- ✗ Crear un clima de confianza y respeto.
- ✗ Elaborar material específico para el trabajo en el aula: todos los materiales utilizados en el aula (materiales de la formadora y materiales de las participantes), son diseñados para cada sesión en función de las necesidades de los grupos y de las personas que los integran. Además es necesario tener en cuenta que hay que contemplar este proceso de aprendizaje integrando la alfabetización de adultas con el aprendizaje de una segunda lengua.
- ✗ Diseñar actividades que faciliten el conocimiento de los recursos del municipio.

Dado que Catep lleva desarrollando estos proyectos desde 1998, y teniendo en cuenta que los grupos de participantes cambian cada curso y, por tanto, los intereses y niveles de partida, la producción de materiales didácticos

se ha ido ampliando y mejorando con los años. Además, la creación y adaptación de técnicas participativas para el trabajo con grupos es constante, generando una batería de herramientas de gran riqueza didáctica lo que permite disponer de un amplio número de recursos pedagógicos. Esto último permite adaptarse diariamente a las necesidades de las mujeres que asisten a las sesiones, algo fundamental en el trabajo con grupos tan heterogéneos en los que prácticamente hay tantos niveles como participantes.

## LAS PARTICIPANTES

La evolución del proyecto ha sido clara a lo largo de los cinco años de desarrollo. El siguiente cuadro muestra el número de participantes en cada una de sus ediciones:

	PARTICIPANTES				
	1998-1999	1999-2000	2000-2001	2001-02	2002-03
Mujeres inmigrantes que contactaron con el proyecto	24	39	50	80	105
Mujeres participantes en los talleres de castellano	15	28	34	54	55
Mujeres en lista de espera para los talleres de castellano	-	-	-	25	50
Asociaciones o grupos de mujeres	2	7	2	2	2

El número de mujeres que se acercaron al proyecto ha ido en aumento. Un número importante de mujeres participaron en actividades puntuales sin llegar a incorporarse a los talleres de castellano por falta de disponibilidad de tiempo. Los dos últimos cursos no se ha podido atender a todas las demandas, por lo que se crearon listas de espera, que en algunos casos pudieron ser atendidas.

## LA EVALUACIÓN

La evaluación, tanto de los aprendizajes adquiridos a lo largo del proceso como de la satisfacción expresada por las participantes no es una tarea fácil. Por una parte, porque es complejo conocer qué logros se corresponden con su participación en los talleres y, por otra, la falta de hábito para evaluar los procesos formativos en los que participamos.

Las mujeres participantes, que en general no han sido escolarizadas, no tienen espacios de aprendizaje de referencia, y además, consideran este servicio como un favor, no como un derecho. La consecuencia es un escaso nivel de crítica y propuestas.

La evaluación se ha llevado a cabo a partir de las siguientes herramientas y momentos:

- ✗ Ficha de nivel: al inicio y al final del proceso.
- ✗ Cuestionario grupal (recogida de expectativas): al inicio, durante y al final.
- ✗ Observación en el aula: durante todo el proceso.
- ✗ Cuestionarios de evaluación individuales (preguntas abiertas): durante y al final.
- ✗ Cuestionarios de evaluación grupales (preguntas abiertas): durante y al final.

## ¿CUÁLES HAN SIDO LOS RESULTADOS?

El proyecto *Juntas Aprendemos* ha cumplido ya cinco años. El incremento en el número de mujeres que demandan este servicio y el interés suscitado en las asociaciones de mujeres por trabajar en torno a la interculturalidad ponen de manifiesto la relevancia del proyecto. A estas razones se unen las previsiones de aumento de población inmigrante en el municipio de Parla.

Desde el planteamiento inicial, con una estructura sencilla pero ambiciosa, hasta el momento presente, se han podido aplicar diferentes estrategias. El conocimiento del territorio y la comunidad y el análisis de las propias acciones que se iban aplicando ha permitido ir proponiendo nuevas acciones y mejorando las que se valoraban como adecuadas.

El desarrollo del proyecto *Juntas Aprendemos*, en estos cinco años, nos ha permitido continuar aprendiendo y poder consolidar formas de hacer.

Sobre las acciones más relevantes que se han puesto en práctica comentaremos algunas ideas:

### SOBRE LOS TALLERES DE CASTELLANO Y DESENVOLVIMIENTO EN EL MEDIO

El número de mujeres que participan en los talleres se va incrementando en cada edición, así mismo mejoran las tasas de asistencia. Estos son dos claros indicadores del buen funcionamiento del curso.

Se han creado grupos de trabajo estables que facilitan en gran medida el trabajo dentro y fuera del aula, tanto para el desarrollo de las sesiones como para la organización de las diferentes actividades.

Los temas trabajados se han fijado, desde el inicio del curso, con el grupo de participantes: proponiendo, recogiendo propuestas, priorizando y

consensuando. Esto nos da garantías de que los bloques formativos abordados responden a sus intereses y necesidades.

El método de trabajo utilizado ha permitido ampliar las relaciones entre las mujeres que han participado. Esto se ha traducido en un intercambio de información sobre el funcionamiento de servicios y recursos de Parla, en el acompañamiento para la realización de gestiones y en el establecimiento de relaciones de amistad. Es decir, les ha permitido ampliar sus redes de apoyo.

Los talleres de castellano se han constituido también en un espacio de acogida al que recurren mujeres recién llegadas a Parla. Todas las mujeres que acceden –aún en el caso de no poder incorporarse a los talleres– reciben atención, incorporándose en actividades puntuales y/o derivándolas a otros servicios.

La información de este recurso circula ya por cauces informales sin hacer necesarias campañas de divulgación, a diferencia de la primera edición en la que la captación, aún a pesar de llevarse a cabo con diferentes estrategias (reuniones, carteles, visitas...) tuvo escasos resultados.

#### SOBRE LA INFORMACIÓN DE RECURSOS Y ACTIVIDADES

Este elemento ha sido una constante desde el inicio del proyecto. A partir del aporte de información acerca de distintos servicios municipales y actividades se ha incrementado la participación de las mujeres en las mismas.

También se ha prestado especial atención a talleres, juegos, jornadas... en las que pudiesen participar sus hijos e hijas. Se va incrementando la inscripción en los mismos. En general, durante los primeros años se hacía un seguimiento y/o acompañamiento para la inscripción, a lo largo de los tres últimos cursos han ido en aumento las ocasiones en las que no ha sido necesaria la mediación de las formadoras para la participación en dichas actividades.

Las mujeres del curso se están constituyendo en multiplicadoras de esta información y en divulgadoras de las características de los diferentes servicios que ofrece Parla.

Por otra parte, este servicio es conocido por las diversas entidades: municipales, asociaciones... de Parla que trabajan con población inmigrante o que ofertan servicios a la población general y que reconocen el proyecto Juntas Aprendemos como una referencia para la divulgación de sus actividades.

#### SOBRE LAS ACTIVIDADES Y VISITAS

Se presta atención al conocimiento *in situ* de los servicios y actividades que se ofertan en el municipio de Parla. La asistencia a las actividades

programadas dentro del curso es menor que la asistencia a las sesiones del curso debido, tal como expresaban ellas, a la carga de tareas "cotidianas".

Pero siempre manifestaron el interés y la utilidad de las mismas. Estas visitas son un primer paso hacia la autonomía para el desarrollo de posteriores gestiones o para participar en nuevas actividades que tuviesen como centro de referencia los recursos conocidos.

Al igual que comentábamos anteriormente, el dotar a las mujeres participantes en el curso de esta información y el desarrollo de habilidades de desenvolvimiento contribuía a potenciar ese papel de multiplicadoras que mencionábamos.

Destacamos las actividades desarrolladas conjuntamente con las asociaciones de mujeres por diferentes motivos: se van incrementando progresivamente, se han creado cauces informales de relación que dan continuidad al desarrollo conjunto de actividades, se van estrechando lazos de relación entre mujeres autóctonas e inmigrantes y el elemento más positivo: se contemplan explícitamente las peculiaridades de la población inmigrante a la hora de planificar las actividades de la asociación.

## EN TORNO AL TALLER DE GÉNERO

La perspectiva de género siempre ha sido uno de los ejes transversales y, como tal, se ha trabajado en todas las acciones. Pero en las dos últimas ediciones se planteó la necesidad de abordarlo como algo específico.

El respeto, mal entendido, hacia mujeres de otras nacionalidades había creado una dinámica en la que no se ponía en cuestión el papel de la mujer en la familia y en la sociedad. Por una parte estábamos planteando que los referentes culturales no son ni estáticos, ni colectivamente definidos; y por otra parte, mostrábamos mucha cautela a la hora de cuestionar cómo cada mujer vive su posición de género por "respeto" a su "cultura" de origen. Esto nos hacía caer en una gran contradicción que tenía como consecuencia no abordar en profundidad las cuestiones de género.

A partir de estas reflexiones se propuso un taller de género, pero no se pretendía que tuviera como únicas destinatarias a las mujeres inmigrantes. Cuando hablamos de género sí que encontramos muchos puntos de encuentro entre mujeres, indistintamente del origen. Y este fue el eje central de este espacio de trabajo conjunto. Participaron mujeres de los talleres de castellano con un nivel medio de castellano y mujeres de asociaciones con las que ya se venía colaborando.

Este taller ha sido una de las acciones más interesantes por su carác-



## Mención de Honor

*Aula unitaria en el medio rural para generar estrategias de Educación de Personas Adultas.*

«CENTRO DE EPA  
PAULO FREIRE»

Vitoria  
País Vasco

## INTRODUCCIÓN

El Centro de EPA «Paulo Freire» posee una estructura que articula distintos espacios y aulas. Estos espacios los constituyen 1 edificio central, 5 círculos, el Centro Penitenciario y 4 pueblos. El personal docente está compuesto por 72 profesores.

En el edificio central está instalado el Equipo Directivo y los distintos círculos se ubican en los correspondientes barrios.

Lo verdaderamente significativo en cuanto a locales, es la inclusión de algunos pueblos en el Centro de Adultos de Vitoria. Esto genera una serie de problemas organizativos y de coordinación que intentamos solucionar. Estas localidades tienen una población inferior a 1.500 habitantes y no hay más posibilidad que atender en un único grupo a alumnos con diferentes niveles, intereses y posibilidades. Personas analfabetas, neolectoras, las que buscan el graduado, los extranjeros que quieren aprender castellano y los que piden módulos para seguir el aprendizaje a lo largo de la vida se interrelacionan en un único espacio. En Vitoria es fácil hacer grupos en los que se reúnan las personas que tienen los mismos intereses, pero en los pueblos pequeños no hay más solución que volver a aquel concepto de aula que creíamos haber superado, el aula unitaria. Este aula unitaria de los pueblos es algo a lo que pocos profesores son capaces de enfrentarse, muy pocos desean atender y casi nadie está interesado en desplazarse desde Vitoria.

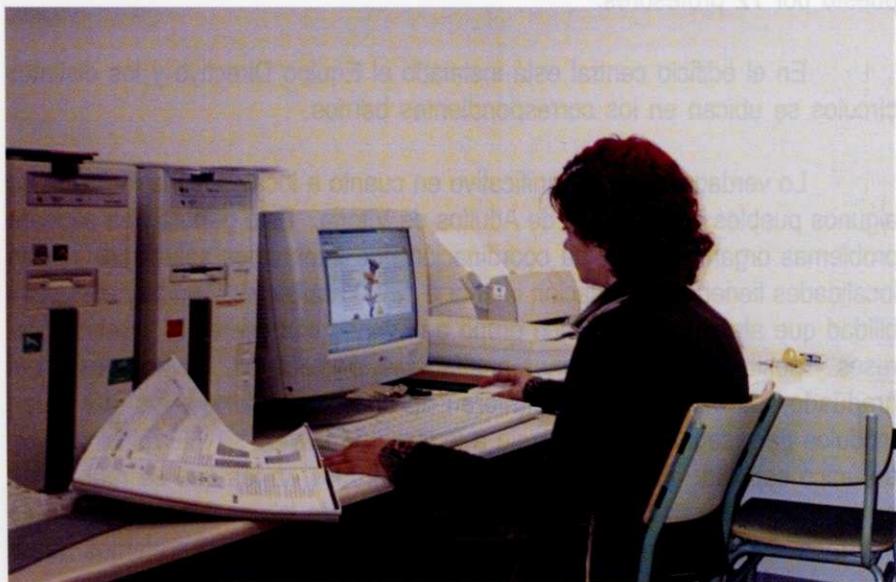
Por lo tanto, quisiéramos destacar en este trabajo la labor de un profesor que es capaz de crear una gran ilusión entre las personas adultas de unos pueblos

apartados de Vitoria con sus iniciativas, su versatilidad y su adaptación a las necesidades de cada uno de los que acuden a sus aulas unitarias de Alegría-Dulantzi y Araia. Si no fuera por este trabajo-proyecto no estarían atendidos estos pueblos.

## JUSTIFICACIÓN DEL PROYECTO

A partir de la supresión del Graduado Escolar, del auge de las nuevas tecnologías y de la llegada a nuestros pueblos de inmigrantes extranjeros, se ha constatado un gran cambio en las necesidades de aprendizaje de los alumnos que acuden a los centros de EPA y, en especial, a las EPAs rurales ubicadas en núcleos de menos de 1.500 habitantes.

Con nuestra práctica docente, en estas aulas y durante los seis últimos años, hemos ido comprobando, que si la oferta educativa se ceñía exclusivamente a la enseñanza reglada, el número de alumnos descendía año tras año. Los mismos Ayuntamientos se llegaron a plantear cerrarlas. A la vez, fuimos viendo que junto al alumnado tradicional había gente que demandaba otro tipo de EPA:



-Personas en su mayoría amas de casa, que ya habían pasado por la EPA. Algunas de ellas habían obtenido el Título de Graduado Escolar y seguían interesadas en acudir a las clases, pues guardaban un buen recuerdo. Muchas de ellas eran conscientes de que parte de lo positi-

vo de ocupar su tiempo libre en aprender, obtenían otras recompensas, como la de encontrar un marco de relación e integración social y la de poder desconectar de la rutina diaria del ama de casa. Algunas de estas mujeres tenían ordenador en casa pero no se atrevían a usarlo, les parecía algo imposible el aprender su manejo.

-La misma necesidad de “quitarle el miedo” al ordenador apareció en personas jubiladas que acudían a nuestras aulas esperando algún tipo de respuesta.

-A su vez empezaron a llegar a nuestros pueblos emigrantes que no conocían nuestro idioma e, incluso, muchos de ellos eran analfabetos en su propio idioma.

-Últimamente nos estamos encontrando alumnos jóvenes que no han obtenido el Graduado en Secundaria. Por lo general se quedan colgados en sus estudios ya que salen de los institutos desorientados, acomplejados y corriendo grandes riesgos de exclusión social.



## Introducción a la informática

En este contexto tuvimos la suerte de que el Gobierno Vasco desechara unos ordenadores 486 con Windows 3.1, que nos pareció que podían ser una buena herramienta para nuestros alumnos. Les instalamos Windows 95 y Word 97 y los montamos en las dos aulas. A partir de entonces empeza-

mos a ofertar “Iniciación al uso del ordenador”. Vimos que, con una pequeña ayuda, sobre todo al principio, los alumnos funcionaban bien con las fichas de autoaprendizaje que se les proporcionaba. Esto permitía al profesor dedicar tiempo a los alumnos de la enseñanza reglada y no reglada.

### **Introducción de módulos de ampliación cultural**

Se crearon módulos de ampliación cultural y conseguimos que algunos alumnos que se apuntaban sólo a la Informática llegaran a interesarse por los demás módulos y viceversa. En los últimos años se han ido consolidando las dos aulas (Alegría y Aaira) con este planteamiento de aulas unitarias. La gente lo ha ido entendiendo y asimilando. Después, las nuevas necesidades educativas que han ido surgiendo (extranjeros y apoyo a la Educación a Distancia –CDBAD) se han acomodado a este sistema. Los alumnos han entendido que si el aula sólo ofertaba un único tipo de enseñanza acabaría cerrándose, porque, dado el bajo número de habitantes de estos núcleos de población, difícilmente se llegaría a los cuatro alumnos.

### **Modernización de los equipos informáticos**

Poco a poco, al ir modernizando nuestros equipos informáticos vamos pudiendo introducir materiales de autoaprendizaje en CDs, búsqueda de información en Internet, etc... La futura creación de un portal vasco de Educación de Adultos puede ser de gran ayuda para la consolidación de este proyecto ya que facilitará el autoaprendizaje y nos será más fácil seguir trabajando en estas aulas unitarias.

### **Resumiendo**

El optar por este tipo de aula nos viene dado por las experiencias acumuladas en la atención de estas gentes, por la necesidad de adoptar las enseñanzas a los recursos disponibles, por la especificidad en cuanto al número de habitantes de esos núcleos rurales y por las posibilidades educativas que nos aportan las nuevas tecnologías.

Consideramos que el modelo de aula unitaria es el que mejor aprovecha los recursos humanos y materiales en un aula de EPA en el medio rural y además es el que mejor nos permite realizar una interconexión eficaz dentro de los sistemas formal y no formal para poder ofrecer una educación de adultos acorde con los tiempos actuales.

La experiencia de este último curso nos ha confirmado la conveniencia de este proyecto. El adaptar la EPA en el medio rural a las nuevas necesidades educativas nos han exigido innovaciones y una mayor creatividad y flexibilidad. Pero tenemos el convencimiento de que si no lo hubiéramos hecho, estas aulas, probablemente, habrían desaparecido.

## POBLACIÓN DESTINATARIA

### 3.1 Alumnos de Alegría-Dulantzi. Curso 2002-03

A lo largo del curso 2002-03 se han matriculado 24 alumnos, de los que 8 lo han hecho por primera vez. Dos alumnos han estado matriculados en Educación a Distancia (CEBAD) y se les ha apoyado en sus estudios proporcionándoles orientación académica, el aula, la ayuda del profesor y el material complementario que han necesitado (generalmente han sido consultas a Internet).

#### Descripción del grupo.

El grupo de alumnos ha sido muy heterogéneo en cuanto a edades, niveles de escolarización, capacidades, intereses y expectativas en la E.P.A. situación sociolaboral, procedencia y asistencia a las clases.



En cuanto a su situación sociolaboral, la mayoría de los alumnos, 12, son amas de casa, 3 son jubilados, 7 son trabajadores y 2 alumnos son estudiantes.

En cuanto al tipo de estudios, edades y sexos, el siguiente cuadro nos muestra esa heterogeneidad:

Edad	Fases y Castellano para extranjeros	Ampliación Cultural	Tertulias Literarias	Apoyo al CEBAD	Informática
<18				YY	
18-19					
20-24	X				
25-29					
30-34					
35-39	X				XX
40-44		XX	XX		XXY
45-49		X	X		XXXXXY
50-54		XX	X		X
55-59					
60-64		X	X		X
> ó =65		Y	Y		YYY
TOTAL	2	7	6	2	16

Totales: 8 hombres y 16 mujeres.

Hay 7 alumnos que compaginan diferentes estudios.

En cuanto a los intereses de los alumnos y a sus expectativas en la EPA, vemos que hay en el alumnado de Alegría tres grupos que se diferencian claramente:

Un primer grupo de personas que no tienen interés en sacar un título (alguna persona ya lo tiene) y su asistencia a la EPA responde a la necesidad de ocupar su tiempo libre aprendiendo algo y a la necesidad de relacionarse. Corresponde generalmente a amas de casa y jubilados, sin problemas económicos y sin intención de trabajar. Estos alumnos se matriculan todos los años y no se plantean dejar la EPA.

Un segundo grupo corresponde a las personas interesadas en obtener un título, el Certificado de Escolaridad o el Graduado de Secundaria, porque lo necesitan para su trabajo. Son alumnos jóvenes y los extranjeros. Sus edades están comprendidas entre los 17 y los 45 años. Algunos de estos alumnos, una vez sacado el título, se vuelven a matricular en los módulos de Informática y de ampliación cultural.

En el tercer grupo estarían los alumnos que están interesados en los módulos de informática ya que cuando ellos estudiaron eso no existía. Hay

alumnos que se han comprado ordenador y no tienen ni idea de cómo funciona, otros quieren aprender y familiarizarse con él antes de comprarlo. Este grupo cada vez es más numeroso (16 alumnos en el presente curso).



La mayoría realiza los módulos de Windows, de Word y de Internet. Hay alumnos que han estado estudiando Excel y Access. Se procura que además manejen los CDs y el escáner. Considero que la informática es un buen “gancho” para fomentar el aprendizaje a lo largo de toda la vida y que muchos de estos alumnos se apuntan a otros módulos (Tertulias literarias, Ampliación Cultural).

Un cuarto grupo sería el de los extranjeros que están interesados en aprender castellano. Su integración en la clase con los demás alumnos presenta el inconveniente de que no reciben una atención en exclusiva, pero tiene la gran ventaja de que aprenden mucho de su relación con sus compañeros. Les ayuda a integrarse en el pueblo y a la vez practican con ellos el castellano.

### 3.2. Alumnos de Araia, curso 2002-03

Se han matriculado 14 alumnos, de los que 9 lo han hecho por primera vez.

Descripción del grupo.

El grupo de alumnos es muy heterogéneo en cuanto a edades, niveles de escolarización, capacidades, intereses y expectativas en la E.P.A., situación sociolaboral, procedencia y asistencia a las clases.

En cuanto al tipo de estudios, edades y sexos:

Edad	Fases y Castellano para extranjeros	Apoyo al CEBAD	Informática	Tertulias Literarias
18-19	X	YY		X
20-24		YY		
25-29				
30-34	X			X
35-39	Y			
40-44				
45-49			X	
50-54			XXY	
55-59			XX	
60-64				
> ó =65			Y	
TOTAL	3	4	7	2

Totales: 7 mujeres y 7 hombres.

Hay alumnos que compaginan diferentes estudios.

Una alumna se encuentra matriculada en el EPA de Vitoria estudiando secundaria; aquí realiza los módulos opcionales y actividades de repaso.



En cuanto a su situación laboral, 5 son amas de casa y 9 personas son trabajadoras fuera de casa.

En cuanto a sus intereses en E.P.A.:

Título de Graduado en Secundaria (CEBAD): 4

Alfabetización (Neolectores): 1

Castellano para extranjeros, fase II Nivel 1º: 1

Repaso contenidos de Graduado Escolar: 1

Módulos (mecnografía, iniciación a la informática): 7

## OBJETIVOS

Los objetivos básicos que nos planteamos en estas aulas son los siguientes:

- Garantizar la supervivencia de las EPAs en núcleos rurales de menos de 1.500 habitantes, reorganizándolas como aulas unitarias e introduciendo las nuevas tecnologías.
- Crear estrategias para estimular y promover la demanda de Educación de Adultos en estos pequeños núcleos urbanos.
- Aportar nuevos enfoques pedagógicos a la Educación de Adultos en el medio rural.
- Orientar, asesorar e informar, sobre cuestiones educativas en el medio rural.
- Conectar eficazmente los sistemas formal y no formal para ofrecer a los adultos de estas zonas una educación más acorde con los tiempos actuales.

## METODOLOGÍA

Al reflexionar sobre la metodología a seguir se debe partir de la gran heterogeneidad que se da en estos grupos. Esta pluralidad y heterogeneidad lejos de ser un lastre tiene aspectos positivos que favorecen el aprendizaje. La buena convivencia, además de contribuir al desarrollo de la competencia comunicativa del participante, le hace crecer en su autoestima y en una mayor autonomía personal y social.

La heterogeneidad es un medio para fomentar la relación con otros, propiciando las actitudes flexibles, solidarias y tolerantes. Todo esto lo han podido ejercitar por medio de las actividades en grupo, los trabajos en equipo, en los debates que se han podido hacer y actividades individuales con puestas en común. Todos los elementos de la comunicación aparecen interrelacionados de una manera similar a como se dan en la vida real.

Además de estas consideraciones generales cada módulo y cada actividad tienen su propia metodología.

La clase se organiza como un aula unitaria. Los alumnos comparten el mismo espacio, aunque utilizando diferentes áreas o rincones. Coinciden también en determinadas horas, siendo el horario de los alumnos que asisten al aula de informática el más flexible.

En el aula había diferentes áreas de trabajo unas destinadas a las actividades correspondientes a los diferentes niveles de la enseñanza reglada, módulos de Ampliación Cultural, Castellano para Extranjeros y apoyo al CEBAD, y otras áreas, se dedicaron a los módulos opcionales relacionados con la informática.

Las actividades se realizan con fichas de autoaprendizaje, se aprovechan las nuevas tecnologías (CD, Consultas a Internet...) y se hacen consultas al material bibliográfico.

El profesor siempre pone una mayor atención a las personas que más lo necesitaron, el resto de compañeros completan la labor del profesor ayudándose en la medida de lo posible.

## ACTIVIDADES DESARROLLADAS

### HORARIO ACTIVIDADES DEL AULA UNITARIA DE ALEGRÍA-DULANTZI

HORAS	LUNES	MARTES	MIÉRCOLES	JUEVES
De 15'30 a 17,30	<p>ÁMBITO CONOCIMIENTO SOCIAL: Fases y Ampliación Cultural (HISTORIA)</p> <p>CASTELLANO PARA EXTRANJEROS</p> <p>APOYO AL CEBAD</p> <p>INFORMÁTICA</p> <p>MECANOGRAFÍA POR ORDENADOR</p>	<p>ÁMBITO CIENTÍFICO-TECNOLÓGICO: Fases y Ampliación Cultural (MATEMÁTICAS)</p> <p>CASTELLANO PARA EXTRANJEROS</p> <p>APOYO AL CEBAD</p> <p>INFORMÁTICA</p> <p>MECANOGRAFÍA POR ORDENADOR</p>	<p>ÁMBITO COMUNICACIÓN Fases y Ampliación cultural (TERTULIAS LITERARIAS)</p> <p>CASTELLANO PARA EXTRANJEROS</p> <p>APOYO AL CEBAD</p> <p>INFORMÁTICA</p> <p>MECANOGRAFÍA POR ORDENADOR</p>	<p>ÁMBITO CIENTÍFICO-TECNOLÓGICO Fases y Ampliación cultural (NATURALEZA)</p> <p>CASTELLANO PARA EXTRANJEROS</p> <p>APOYO AL CEBAD</p> <p>INFORMÁTICA</p> <p>MECANOGRAFÍA POR ORDENADOR</p>
De 17'30 a 18,00	TUTORÍA, ORIENTACIÓN, ASESORAMIENTO, INFORMACIÓN, Y SECRETARÍA			
De 18,00 a 18,30	DESPLAZAMIENTO DEL PROFESOR AL AULA DE ARAIA			

### HORARIO ACTIVIDADES DEL AULA UNITARIA DE ARAIA

	LUNES	MARTES	MIÉRCOLES	JUEVES
De 18'30 a 19'00	TUTORÍA, ORIENTACIÓN, ASESORAMIENTO, INFORMACIÓN, Y SECRETARÍA			
De 19'00 a 21'00	<p>ÁMBITO CONOCIMIENTO SOCIAL: Fases y Ampliación Cultural (HISTORIA)</p> <p>CASTELLANO PARA EXTRANJEROS</p> <p>APOYO AL CEBAD</p> <p>INFORMÁTICA</p> <p>MECANOGRAFÍA POR ORDENADOR</p>	<p>ÁMBITO CIENTÍFICO-TECNOLÓGICO: Fases y Ampliación Cultural (MATEMÁTICAS)</p> <p>CASTELLANO PARA EXTRANJEROS</p> <p>APOYO AL CEBAD</p> <p>INFORMÁTICA</p> <p>MECANOGRAFÍA POR ORDENADOR</p>	<p>ÁMBITO COMUNICACIÓN Fases y Ampliación cultural (TERTULIAS LITERARIAS)</p> <p>CASTELLANO PARA EXTRANJEROS</p> <p>APOYO AL CEBAD</p> <p>INFORMÁTICA</p> <p>MECANOGRAFÍA POR ORDENADOR</p>	<p>ÁMBITO CIENTÍFICO-TECNOLÓGICO Fases y Ampliación cultural (NATURALEZA)</p> <p>CASTELLANO PARA EXTRANJEROS</p> <p>APOYO AL CEBAD</p> <p>INFORMÁTICA</p> <p>MECANOGRAFÍA POR ORDENADOR</p>
De 21'00 a 21'30	DESPLAZAMIENTO DEL PROFESOR A ALEGRIA			

## MÓDULOS DE AMPLIACIÓN CULTURAL E INFORMÁTICA

Aparte de las enseñanzas regladas (Fase I, II y nivel 1º de la III), del Castellano para Extranjeros, que seguirán los objetivos, contenidos y las actividades propuestos por los departamentos del Centro Paulo Freire y aparte del apoyo a los alumnos del CEBAD, se programan los siguientes módulos:

### MECANOGRAFÍA POR ORDENADOR

Autoaprendizaje siguiendo el curso de Accu-Type en el ordenador. Consta de veinte niveles. Al final de cuatrimestre se les da a los alumnos un diploma en el que se contabilizan las horas que han asistido al módulo. Funciona como aula abierta.

### INFORMÁTICA

Se trabaja con fichas de autoaprendizaje, a modo de aula abierta con apoyo del profesor cuando se atascan. Al final de cada cuatrimestre se les da un diploma que acredita las horas que los alumnos han dedicado a cada programa especificando los niveles que ha realizado.

Los programas y su contenido por niveles son los siguientes:

### INFORMÁTICA BÁSICA

Nivel inicial:	Nivel medio:	Nivel avanzado
<p>¿Qué es la Informática? El ordenador ¿Qué es? Antecedentes históricos. Descripción del ordenador. Funcionamiento del ordenador. Los programas. Los sistemas operativos. El sistema operativo Windows. Entrar y salir de Windows. Manejo del ratón. Manejo del teclado. El escritorio. Mi PC. Las ventanas. Operaciones con las ventanas. Los menús. La barra de tareas. El disco flexible. El disco duro o fijo. Accesorios: Bloc de notas</p>	<p>Wordpad: Entrar y escribir, guardar y abrir, archivo y edición, otras opciones, la ayuda. Archivos o ficheros. Organización jerarquizada. Control de archivos. Operaciones con carpetas y archivos. Buscar un archivo o carpeta. La calculadora. Paint: Herramientas, definir colores operaciones desde el menú. Fecha y hora. Personalizar el ratón. Personalizar la pantalla. La papelera de reciclaje. Configuración regional.</p>	<p>Ventanas en el escritorio. Accesos directos en el escritorio. Accesos directos en el menú inicio. Agregar programas a la carpeta inicio. Agregar y quitar programas. Formatear discos. El ScanDisk. El defragmentador de discos Copias de seguridad. El Backup. Crear un disco de inicio. El interior del ordenador. La impresora. El portapapeles. Mapa de caracteres. Multimedia: Control de volumen, grabadora de sonido. Redes. Resumen de operaciones básicas.</p>

## EL PROCESADOR DE TEXTOS (WORD)

### Nivel inicial:

El procesador de texto.  
Entrar y escribir en Word.  
Guardar un documento.  
Cerrar y salir de un documento.  
Abrir un documento.  
Movernos por un documento.  
Selección y edición de un texto.  
Vista preliminar.  
Configurar la página.  
Ortografía y gramática.  
Tipo, tamaño y color de la fuente.  
Atributos y alineaciones.  
Deshacer, Rehacer, Mover y Copiar.  
Imprimir un documento.  
Insertar imágenes.  
Editar imágenes.

### Nivel medio:

Encabezados y pies de página.  
Lo que vemos en la pantalla.  
Insertar fechas, números de páginas y símbolos.  
Definir columnas antes de escribir el texto.  
Editar y definir columnas después de escribir.  
WordArt.  
Bordes y sombreados.  
Numeración y viñetas.  
Autoformas y cuadros de texto.  
Guiones y sinónimos.  
Insertar una tabla.  
Manipulación de una tabla.  
Dibujar y editar tablas.  
Definir tabuladores desde menú.  
Editar tabuladores.  
Documentos largos.  
Definir estilos.  
Aplicar y eliminar estilos.

### Nivel avanzado:

Nota al pie, marcador, fondos e hipervínculos.  
Contar palabras, proteger un documento, autorresumen, autocorrección y galería de estilos.  
Utilizar plantillas.  
Creación de plantillas.  
Trabajar con varios documentos a la vez.  
Crear un archivo de datos.  
Creación de un documento principal y realizar la fusión con el archivo de datos.  
Sobres y etiquetas.  
Insertar gráficos. (Microsoft Graph)  
Editar gráficos (Microsoft Graph)  
Organigramas.  
Esquemas.  
Mejorar y editar esquemas.  
Editor de ecuaciones.  
Autoedición.  
Automatizar tareas (Macros)  
Posibilidades de configuración.  
Versiones.  
Resumen de funciones

A petición de varios alumnos que en los cursos anteriores ya han aprendido a manejar Windows y Word se han introducido los programas EXCEL y ACCESS que se han desarrollado exclusivamente en autoaprendizaje.

Además del aprendizaje de los programas anteriores se ha pretendido que todos los alumnos aprendan a navegar en Internet, a usar el correo electrónico y a utilizar el escaner.



### **Metodología del módulo de Informática:**

Los módulos opcionales de informática se organizan como un aula abierta, los alumnos tienen sus fichas de autoaprendizaje con las que gradualmente van aprendiendo todas las funciones de los programas; se ayudan en-

tre ellos y les supervisa el profesor. Cada cinco fichas hay una o varias de resumen de las anteriores.

Todas las funciones de los diferentes programas de informática están explicados en fichas de autoaprendizaje que constan de tres partes:

1ª parte. Se explica el concepto del tema en cuestión.

2ª parte. Se explica el ¿Cómo se hace?

3º parte. Se propone una práctica sobre el tema para ver si se ha entendido.

## TERTULIAS LITERARIAS

Se realizan los miércoles.

Los libros trabajados han sido "Rojo y negro" de Stendal y "Zalacain el aventurero" de Baroja.

### **Metodología de las Tertulias Literarias:**

Cada semana se lee un capítulo, si no ha dado tiempo de leerlo en casa se lee en el aula. Se sigue la misma metodología que se emplea en las otras aulas de Paulo Freire. La diferencia está en que después de la tertulia propiamente dicha, con la discusión de ideas y contenidos, con la exposición de sentimientos y opiniones, se trabaja el lenguaje. Se buscan palabras en el diccionario, se hace lectura en voz alta, se hace un resumen del capítulo, se estudia ortográficamente un pequeño texto del capítulo y se hace un dictado de él. También estudiamos la morfología de las palabras, buscamos palabras que sean nombres, determinantes, adjetivos, o verbos, miramos el tiempo en el que está.... Es decir, convertimos el texto en un mediador que nos sirve para desarrollar y profundizar en el lenguaje.

## HISTORIA

Se imparte los lunes.

En el presente curso se ha realizado un módulo sobre la Historia del arte del siglo XX. A los alumnos se les proporciona una ficha resumen de cada movimiento artístico y se completa la información con libros, catálogos y páginas de Internet para acercarse visualmente a la obra de los artistas. Para el curso 2003-2004 y a petición de los alumnos se organizará un módulo de Historia.

## MATEMÁTICAS

Éste módulo se cursa los martes.

Hay alumnos de diferentes niveles.

Los contenidos se adecuan a sus diferentes niveles.

### **Metodología empleada:**

Se explica tema, se hace algún ejercicio en la pizarra, posteriormente se les proporciona unos ejercicios relacionados con dicho tema. Dichos ejercicios vienen con la respuesta correcta. Los alumnos van haciendo los ejercicios y cuando comprueban que su respuesta está equivocada piden ayuda al profesor o a los compañeros y así resuelven sus dudas. Generalmente se utiliza el libro de matemáticas para Graduado Escolar de Paulo Freire.

## **NATURALEZA**

La actividad de ampliación cultural para los jueves ha tratado sobre la nutrición.

Contenidos del curso:

- ¿Qué es la nutrición?
- El aparato digestivo.
- El aparato respiratorio.
- El aparato circulatorio. El corazón, los vasos sanguíneos, la circulación, la sangre, el sistema linfático.
- El aparato urinario.
- Las constantes vitales.
- La alimentación. Los alimentos, la dieta equilibrada.
- Higiene de los alimentos.

### **Metodología:**

Se utiliza el libro de naturaleza de 4º del CEBAD. Este libro viene con los ejercicios resueltos al final lo que nos permite utilizar la misma metodología que empleamos en matemáticas. Unas veces el profesor y otras los propios compañeros han ido dirigiendo el trabajo.

## **EVALUACIÓN**

### **Por parte del profesor:**

La evaluación es continua a lo largo del curso. El diálogo y la comunicación con los alumnos descubre la comprensión de los contenidos y la consecución de los objetivos. En ningún caso se ha considerado necesario la realización de pruebas objetivas. Además se completa la evaluación con la asistencia a clases, con el interés mostrado y su adaptación al grupo y a la organización del aula.

### **Por parte de los alumnos:**

Se tiene en cuenta la autoevaluación realizada al final de cada

cuatrimestre. Al final del curso y mediante un cuestionario los alumnos evalúan el proyecto y aportan ideas para su mejora.

## RECURSOS

### RECURSOS ESPACIALES

#### LOCAL DE ALEGRÍA-DULANTZI:

Pertenece al Ayuntamiento de Alegría, que es quién a principio de curso realiza la propaganda y las inscripciones.

La dirección es: Centro Social, piso 1º aula 3.

El Centro "Paulo Freire" aporta el mobiliario y el Ayuntamiento de Alegría se encarga de la limpieza y el mantenimiento del aula.

Características:

El aula se encuentra bien integrada en el pueblo. En el mismo edificio tiene su sede la Asociación de Amas de Casa y el aula de trabajos manuales (pintura...) del Ayuntamiento.

El aula es amplia, permitiéndonos crear espacios para agrupar a los alumnos por niveles y dedicar una parte, como aula abierta de informática.

El aula está comunicada con un despacho más pequeño en el que están los ordenadores conectados a Internet.

#### LOCAL DE ARAIA

El aula de ARAIA pertenece al Ayuntamiento de Asparrena. Está situada en La Casa de la Cultura – Kultur Etxea. Es el aula número 7 del primer piso. Esta situada encima de la biblioteca municipal.

Tenemos en este local dos áreas de trabajo, en una se encuentran las mesas de trabajo de los alumnos de la enseñanza reglada y de Ampliación Cultural y en la otra tenemos los ordenadores.

El mobiliario pertenece al EPA Paulo Freire y el Ayuntamiento de Araia se ocupa del mantenimiento del aula.

### RECURSOS MATERIALES

#### AULA DE ALEGRÍA-DULANTZI

Disponemos de tres ordenadores bastante nuevos conectados a Internet, a una impresora y a un escáner; cuatro ordenadores Pentium ya viejos pero en buen uso con disquetera de CD y con el Office instalado; y cinco ordenadores 486 de segunda mano en los que se encuentran instalados el Windows 95 y el Word 7.0 y que nos sirven también para mecanografía. En esta misma aula tenemos una fotocopiadora vieja pero en funcionamiento.

Con respecto a Internet "Paulo Freire" pone los ordenadores y el Ayuntamiento de Alegría se hace cargo de la factura telefónica.

Hay una enciclopedia y varios diccionarios.

### AULA DE ARAIA

Disponemos de dos ordenadores nuevos con una impresora y un escáner; dos ordenadores Pentiums viejos pero en buen estado con su disquetera de CD y el Office instalado; y tres ordenadores 486 en los que instalamos el Windows 95 y el Word 7 que nos valen para dar las clases de Mecanografía.

Hay una enciclopedia y varios diccionarios.

### **RECURSOS HUMANOS**

El profesor que lleva impartiendo las clases en estas aulas los últimos seis cursos es Domingo Sautu Apellániz, autor de este proyecto. Su cargo es tutor de las aulas de Alegría y Araia. Trabaja en horario de tarde y noche en estas aulas de lunes a jueves.

### **COORDINACIÓN**

Las reuniones de coordinación con el resto de los profesores del EPA Paulo Freire se celebran los viernes en el centro de la calle Francia (Vitoria).

Con el CEBAD se realizan a lo largo del curso las reuniones que se consideran oportunas.

Al comienzo del curso se tienen reuniones con los técnicos de actividades culturales de los ayuntamientos y con las trabajadoras sociales.

*Utilización de las nuevas tecnologías en grupos de Alfabetización y Neolectores por medio de ejercicios sencillos que requieren el uso del ordenador.*

«**UNIVERSIDAD  
POPULAR  
DE ALCOBENDAS**»

Madrid

## INTRODUCCIÓN

*Teresa Todafamilia se levantó esa mañana dispuesta a comenzar el día con todo por hacer y a terminarlo con todo hecho. Lo primero que hizo fue el zumo para su hija. Sin fijarse y de una manera automática pulso el tercer botón de la exprimidora: exprimir rápido para naranjas grandes. Mientras su hija se levantaba y preparaba todas las carpetas con sus documentos, Teresa cortó la cebolla, el ajo, el pimiento y lo echó en la olla con agua junto con las lentejas y el pimentón. El vapor que soltaba la olla fue absorbido por la campana extractora que funcionaba en la segunda marcha anteriormente puesta por Teresa.*

*Una vez que su hija se fue a trabajar, bajó a comprar el pan y alguna otra cosa y al volver comprobó si había llamado alguien. Las llamadas guardadas de otros días fueron borradas dando al dial con el número tres. Ya por la tarde cogió el mando a distancia y puso la tele comprobando antes el tiempo en el teletexto. Para eso tuvo que escribir 503 con los botones del mando y una vez que apareció la pagina dar al más y al menos hasta que se mostró en la pantalla de la televisión el mapa de la previsión del día. Buen tiempo se avecinaba. Volvió a dar a una tecla y apareció el canal de televisión que le gustaba ver.*

*Más tarde sonó el móvil y habló por teléfono con su hija. Para ello, tuvo que mirar la pantalla, leer el teléfono de su hija que aparecía en ella, dar a la tecla correspondiente y hablar. Tecla, tecla, ver, observar, teclear... Pero...no sabía sacar entradas ni dinero en un cajero.*

## ORIGEN

Una de las finalidades fundamentales de la Universidad Popular de Alcobendas desde su creación ha sido el de compensar las carencias educativas que han tenido los grupos sociales más desfavorecidos.

Por ello la alfabetización ha sido siempre un elemento importantísimo en nuestra programación y en nuestro trabajo, que no dejaremos, aunque se pase de «moda», hasta que deje de haber analfabetos en nuestro municipio. Es más, ahora hemos comprobado que este grupo de personas tiene otro handicap adicional: el manejo «consciente» de las nuevas tecnologías, (nuevas técnicas de información y comunicación).

Naturalmente, las personas, aunque sean analfabetas, hemos comprobado que sí saben utilizar algunos instrumentos que tienen como lenguaje el de la informática pero tienen «miedo» al uso del ordenador o de algunos servicios que les parecen diseñados para gente más joven o más preparada.

Por todo ello nos decidimos a hacer estos pequeños programas que sirvan para que estas personas pierdan el respeto a los ordenadores, se adentren en el mundo de la informática y manejen sencillos programas que les faciliten la vida.

Nuestro deseo es que otras personas lo puedan utilizar y, si es posible, disfrutar de ello.

## DESCRIPCIÓN DEL CONTEXTO EN EL QUE SE INSERTA

Hay que señalar que en 1989 casi un 40% de la población declaraba ser analfabeta o sin estudios, lo cual es indicativo de lo que ha supuesto el esfuerzo público por implantar un sistema educativo que pueda alcanzar a todos los ciudadanos, y que este alcance sea en todas las parcelas de la actividad humana. Además la mejor forma de llegar a todos los/as ciudadanos/as es que sepan las diferentes vías de las nuevas comunicaciones.

Según los datos de la Encuesta de Desigualdad Social elaborada en 1997 tan sólo un 7% de los ciudadanos de Alcobendas se declaran analfabetos o sin ningún tipo de estudios. En el otro extremo, aparece un 18,7% con

estudios universitarios medios o superiores. El grupo sin duda más importante es el de los que poseen estudios primarios de EGB/FP, que es un 45% de la población.

A este 7% de la población de Alcobendas que se declara analfabeta se le suma parte del grupo de personas con estudios primarios, que es de un 45%, y tenemos por lo menos un 30% de la población que no le es posible utilizar las nuevas comunicaciones.

En la distribución por sexos se puede constatar que dentro de los grupos de "analfabetos/sin estudios" se han reducido más las tasas entre las mujeres que entre los hombres, y es evidente que hay una diferencia muy elevada en cuanto a la utilización de los nuevos caminos de la comunicación entre ambos sexos.

Alcobendas está caracterizada por un continuo proceso de transformación socio-cultural y económico. La educación creemos que debe tener, por tanto, un carácter flexible y adaptable a las demandas coyunturales que previsiblemente irán apareciendo según los cambios que se vayan dando en este mundo cambiante.

Las necesidades educativas de la población adulta del municipio van a estar íntimamente relacionadas con las transformaciones a nivel regional, nacional y europeo. Es preciso pues mantener un buen nivel de información en estos aspectos para ir adecuando la educación a las nuevas situaciones y a los diferentes tipos de comunicación e información.

Existe una demanda de carácter lúdico-cultural o educativo no encaminada a la capacitación profesional, procedente de sectores de población que se autoexcluyen del mundo laboral o que buscan una formación cultural no reglada. La forma de acceder pasa por conocer las nuevas formas de comunicación.

Asimismo, la actual situación de desequilibrio económico entre países, y la consiguiente llegada de nuevos sistemas de comunicación e información, puede provocar problemas de integración. En la educación de adultos se debe y se contempla esta situación a través de programas específicos como el de acercamiento a las nuevas formas de comunicarse.

Otra nota que caracteriza a Alcobendas es el elevado nivel de servicios municipales, lo que supone una extensa red de recursos disponibles, entre los que se encuentran actuales tecnologías de la comunicación y la infor-

mación, y la posibilidad de programar acciones coordinadas. Muchas de las personas, con ciertas características, se autoexcluyen de los beneficios que reportan las nuevas comunicaciones y son incapaces de acceder a información municipal, trámites, actividades deportivas, tarjeta Alcobendas, etc.

El objetivo fundamental, pues, sería la motivación y capacitación de los ciudadanos/as para facilitarles una participación-comunicación activa en la vida socio-comunitaria.

Siendo un proyecto social, educativo y cultural, la Universidad Popular de Alcobendas trasciende el ámbito puramente escolar para enfrentarse a los problemas educacionales que plantea la comunicación social, la calle, los grupos de población deprimidos, la marginación social, las comunidades poco desarrolladas o las dificultades inherentes a la sociedad industrial y de consumo y las vías de comunicación y desarrollo de las personas.

Utilizando estrategias educativas y culturales diferentes, el objetivo será promover, apoyar y organizar todo tipo de procesos de aprendizaje según los principios de la educación y la formación a lo largo de la vida, teniendo en cuenta los cambios rápidos que se dan en esta sociedad actual.

Todo este contexto nos lleva a actuar sobre nuevas necesidades educativas de la población, acercando las nuevas formas de comunicación e información, llamadas nuevas tecnologías, a la población que mayor dificultad tiene a la hora de acercarse a ellas.

## DESCRIPCIÓN DE LAS CARACTERÍSTICAS DEL PROYECTO

El proyecto consta de cuatro programas informáticos. Para su realización se ha empleado el lenguaje HTML. La finalidad última del proyecto es que el alumnado termine acercándose y utilizando las nuevas formas de comunicación. Para ello se distribuye la complejidad de más a menos a través de los cuatro programas, desde «ALFABETIZACIÓN PRIMER EJERCICIO» a «SACAR ENTRADAS». Todos los programas van acompañados de material didáctico, el cual deben ir rellenado al mismo tiempo que utilizan el ordenador. En algunos grupos (sobre todo los que presentan más deficiencias) se trabaja el material didáctico antes de pasar al aula de informática.

El primer paso es hacer que el alumnado sepa los componentes del ratón, las teclas y la manera de pulsarlas.

El segundo paso consiste en situar al alumnado espacialmente, dónde debe mirar, ¿cómo?, ¿por qué? ¿qué se mueve?...

El tercer paso es comenzar los ejercicios.

### A) ALFABETIZACIÓN PRIMER EJERCICIO

El primer ejercicio consta de una serie de páginas con una pregunta y dos posibles respuestas. La pregunta siempre es la misma: «Elige lo mejor». El alumno/a tiene que elegir una de las dos respuestas por medio de un clic. Si hace clic en la respuesta correcta (opción mejor) pasa a la siguiente pantalla en que aparece otra pregunta, si hace clic en la respuesta incorrecta aparece en pantalla una hoja que le obliga a repetir el ejercicio, dando un clic en el cuadro donde pone: «pulsa dentro de este cuadro para comenzar».

Las preguntas van encadenadas en función de los aciertos, al final de los cuales aparece una hoja felicitando por acertar todas las preguntas. En el caso de fallar, se vuelve al principio, repitiendo el proceso. En el caso de acertar todas las preguntas, no se da la opción de repetir el ejercicio. Las preguntas son fáciles de contestar no presentando mucha dificultad. No obstante en algunas preguntas se intenta fomentar la abstracción y en todas, claro está, se fomenta la capacidad de elección. Por ejemplo en la pregunta número dos se da la opción desierto o vegetación lo que crea en el alumno/a una duda a la hora de elegir lo mejor. La opción vegetación es la correcta, pero sólo si es comparada con la otra opción que es desierto.

Las características de las páginas que aparecen en la pantalla del primer ejercicio son:

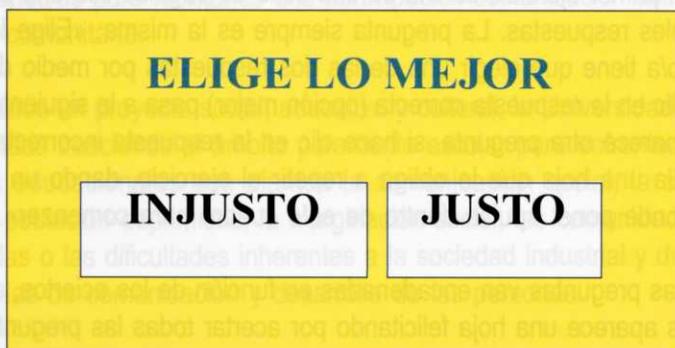
- a) Letra grande.
- b) Gran espacio en los vínculos para poder hacer clic con facilidad.
- c) Posibilidad de volver al principio en el caso que se falle una pregunta.
- d) No es necesario hacer doble clic, ya que implicaría mayor dificultad.
- e) Colores vivos para llamar la atención.
- f) Grandes espacios entre los componentes de la página.
- g) Pantalla sencilla que impida la diversificación de la tarea.
- h) Letras en mayúscula.

La letra mayúscula facilita la lectura. El gran espacio en los vínculos y en los componentes de las páginas facilita la dificultad inicial del alumnado en buscar la zona de la pantalla donde hacer clic y al mismo tiempo los colores facilitan y centralizan la búsqueda de información que aparece en pantalla.

Este ejercicio, además, tiene sonido, que consiste en repetir las posibles respuestas que aparecen en pantalla dos veces. En el caso que el grupo

sea numeroso, esta opción no se activa, no enchufando los altavoces, ya que se crea confusión al mezclarse los sonidos de los diferentes ordenadores del alumnado al hacer el ejercicio en una misma clase.

Este primer ejercicio sólo consta de diez preguntas, con la finalidad que no se haga muy largo y de que la probabilidad de poder finalizarlo con éxito sea alto y en poco tiempo.



UNA DE LAS PREGUNTAS DEL EJERCICIO ALFABETIZACIÓN

## B) ALFABETIZACIÓN SEGUNDO EJERCICIO

El segundo ejercicio consta, también, de una serie de páginas con una pregunta y dos posibles respuestas. En total son también diez preguntas.

El alumno/a tiene que elegir una de las dos respuestas por medio de un clic. La diferencia con respecto al ejercicio anterior es que en cada pantalla la pregunta es diferente. Las preguntas son de diferentes campos del saber, desde las matemáticas hasta la sociedad y la lengua. Las preguntas van desde «¿Cuánto son dos docenas de huevos?», «¿Cuál es la capital de Francia?» hasta «¿ De qué color es el caballo blanco de Santiago?». Si se hace clic en la respuesta correcta, se pasa a la siguiente pantalla en que aparece otra pregunta. Si hace clic en la respuesta incorrecta, aparece en pantalla una hoja que le obliga a repetir el ejercicio, dando un clic en el cuadro donde pone: «pulsas dentro de este cuadro para comenzar». Las preguntas van encadenadas en función de los aciertos, al final de los cuales aparece una hoja en la que se lee: «LLEGAS HASTA EL FINAL DEL EJERCICIO. SU SABIDURÍA ES GRANDE PEQUEÑO/A SALTAMONTES. CONTINÚA APRENDIENDO».

Este ejercicio, a diferencia del anterior ejercicio «alfabetización primer ejercicio», si permite repetir el ejercicio independientemente que se haya terminado correctamente con solo pulsar en el rectángulo blanco que pone: «SI QUIERES REPETIR EL EJERCICIO PULSA AQUÍ». En el caso de fallar, se vuelve al principio, repitiendo el proceso, al igual que el ejercicio anterior.

Las diferencias entre este ejercicio y el anterior son:

- Diferente pregunta en cada página.
- Mayor dificultad en las preguntas
- Posibilidad de repetir el ejercicio tantas veces como se quiera

Las hojas que aparecen en pantalla presentan parecido aspecto y formato que las páginas del ejercicio anterior.

**EL NÚMERO DOSCIENTOS  
CINCUENTA Y OCHO  
CORRESPONDE A:**

**258**

**248**

PREGUNTA OCTAVA DEL EJERCICIO ALFABETIZACIÓN SEGUNDO EJERCICIO

### C) CAJERO AUTOMÁTICO

El cajero automático es el tercer ejercicio dentro de la tetralogía. La dificultad aumenta ya que el alumno/a en este ejercicio tiene la necesidad de escribir. El programa es un simulador de cajero automático de banco. Hay que tener en cuenta que en ningún momento se ha intentado hacer una copia exacta de un cajero de un banco o caja de ahorros, sino un simulacro de cajero con las operaciones más normales que se suelen realizar.

**BANCO U.P.A.**

**cajero automático**

**PARA HACER CUALQUIER OPERACIÓN  
PULSA DENTRO DEL DIBUJO**



PRIMERA PANTALLA DEL EJERCICIO CAJERO AUTOMÁTICO

Estas operaciones han sido cuatro:

- Últimos movimientos
- Saldo
- Cargar móvil
- Reintegro

Al mismo tiempo dichas operaciones se han simplificado con la finalidad de facilitar el ejercicio y quitar el miedo al alumnado en el uso de los cajeros.

Este ejercicio va acompañado de un material escrito, en el cual tienen que leer y escribir.

En las dos primeras opciones el alumno/a sólo tiene que leer y contestar o bien por escrito o bien oralmente sus últimos movimientos o su saldo, el cual es fijo para todo el alumnado.

En las dos opciones siguientes: «Cargar móvil» y «Reintegro», el alumno/a tiene que rellenar las casillas correspondiente:

- Nombre
  - Apellidos
  - Número secreto
  - Tipo de cuenta
  - Dinero que quiere sacar
  - Teléfono
  - Marca de móvil

### DEBES SABER:

- LA MARCA DE TU MÓVIL ES **AMENA**
- TU TELÉFONO MÓVIL TIENE EL NÚMERO:  
**9 2 3 5 5 7 5 4**
- TU NÚMERO SECRETO ES:  
**5 6 4 3**
- EL DINERO LO TIENES EN UNA CARTILLA

HOJA CON DATOS QUE SE LE DA A LOS ALUMNOS PARA CARGAR EL MÓVIL

En función de que quiera sacar dinero o cargar su móvil. Antes de empezar el ejercicio se le da a cada alumno/a en una hoja, marca del móvil y su número, número secreto y tipo de cuenta.

Todas las páginas están relacionadas a través de un cuadro que dice: «HE TERMINADO Y QUIERO SALIR DEL CAJERO AUTOMÁTICO» o «PULSA DENTRO DEL DIBUJO PARA VOLVER AL PRINCIPIO» que haciendo clic te sitúan en la pantalla de inicio del cajero.

En las ventanas de «sacar dinero» y «cargar móvil» se da la opción de volver a rellenar los datos en el caso de que uno se equivoque al escribir sus datos.

La finalidad de este ejercicio son:

- Quitar el miedo a estas operaciones bancarias de sacar dinero, consultar saldo, etc.
- Acercar al alumnado a las nuevas medios de comunicación e información.
- Mejorar las habilidades informáticas.

**INTRODUZCA SUS DATOS PERSONALES:**

NOMBRE:

APELLIDOS:

NÚMERO SECRETO:

TIPO DE CUENTA:

DINERO QUE QUIERE SACAR:

**PULSA DENTRO DEL DIBUJO PARA VOLVER AL PRINCIPIO**



**PANTALLA DE «SACAR DINERO» DEL EJERCICIO CAJERO AUTOMÁTICO**

## D) SACAR ENTRADAS

Este último ejercicio es semejante al anterior pero presentando una mayor complejidad. La primera pantalla sólo deja la opción de apretar en ella para introducirse en el cajero de sacar entradas, dando cinco opciones.

Estas cinco opciones van desde pop-rock hasta espectáculos variados

- Conciertos pop / rock
- Música clásica
- Películas
- Obras de teatro
- Espectáculos variados

Eligiendo una de la opciones las pantallas se diversificarán en función de las elecciones que haga la persona.

En la mayoría de los casos siempre terminará con una pantalla en que una vez introducidos los datos del espectáculo, número de entradas, fechas, horario y número secreto, te dará las normas para recoger las entradas del espectáculo al que vas a asistir. Los datos que deben introducir para sacar entradas se les proporciona antes de comenzar el ejercicio. Este ejercicio también cuenta con material de apoyo y permite variar el ejercicio en función del grupo con el que se trabaje.

Uno de los problemas que se puede realizar al final del ejercicio es el sacar una serie de entradas en alguno de los espectáculos en función de las preferencias de cada uno de los alumnos.

## **METAS Y OBJETIVOS**

Los objetivos del programa de alfabetización quedan reflejados en el proyecto curricular del centro en el primer nivel del ciclo inicial.

Los objetivos que figuran en dicho programa se cumplen con este proyecto educativo.

Algunos de estos objetivos son:

- Promover y fomentar la participación e implicación de diferentes instituciones y el desarrollo de actividades relacionadas con la Educación de Personas Adultas.
- Conocer las necesidades reales de las personas adultas en la zona, en materia educativa.
- Conocer la oferta educativa existente en la zona, y cubrir los posibles vacíos.

- Confeccionar un programa que se ajuste a las necesidades reales observadas y que llegue al mayor número posible de personas.
- Desarrollar una oferta educativa amplia y variable.
- Formación como fuente de realización personal.
- Adoptar posiciones criteriales y poseer recursos capaces de defender la identidad personal y colectiva.
- Promover un sentido positivo de sí mismo, reconociendo capacidades personales y sociales propias.

#### Desarrollo del conocimiento y la formación intelectual:

- Favorecer la adquisición de una formación básica que posibilite la realización personal.
- Favorecer estrategias que faciliten el aprendizaje autónomo de las personas, de manera que puedan seguir su formación permanente.
- Facilitar y favorecer el conocimiento frente a los profundos cambios sociales, culturales y científicos de una sociedad tan dinámica como la actual, procurando que sean protagonistas de los mismos.
- Propiciar y desarrollar capacidades cognitivas e intelectuales y habilidades motrices que permitan aprender a pensar, actuar y crear.
- Desarrollar la capacidad crítica de las personas, ayudándolas a tomar conciencia de su situación personal, dentro del medio en que se desenvuelven y facilitar la participación activa en los diferentes ámbitos de su vida cotidiana: lugar de trabajo, centro educativo, barrio, municipio,...
- Promover el espíritu de tolerancia y solidaridad, favoreciendo el respeto a la diversidad de ideas, lenguas, razas, sexos y costumbres con planteamientos interculturales.
- Fomentar las formas de participación y creación cultural contribuyendo con ello a la recuperación y desarrollo de la cultura como patrimonio de todos.
- Fomentar su relación con otras personas en un ámbito diferente al cotidiano, es decir, en un ámbito en el que las inquietudes y perspectivas sean diferentes a las habituales.
- Fomentar el conocimiento del mundo en el que viven para lograr su comprensión y disminuir prejuicios, tópicos e ideas estereotipadas.
- Potenciar el descubrimiento de aspectos sociales, científicos, culturales, etc. que les despierte el interés por el mundo en el que viven.
- Despertar la curiosidad e intentar aprender a satisfacerla.

En concreto, con estos sencillos programas el alumno puede:

a) Seguir el aprendizaje de la lectoescritura de manera que puedan comprender y expresar –de forma oral y escrita- los mensajes que requieran para su vida cotidiana.

- b) Mejorar el manejo del vocabulario de uso cotidiano, corrigiendo errores fonéticos y semánticos.
- c) Trabajar la comprensión de textos informativos de estructura sencilla.
- d) Introducirse en el manejo y comprensión de otros lenguajes (audiovisual, informático, icónico, cartográfico, etc.).
- e) Adquirir fórmulas concretas de comunicación para participar con soltura en distintos ámbitos de la vida cotidiana, social y cultural.
- f) Interpretar y cumplimentar documentos e impresos usuales.

Todos estos objetivos constituyen una meta, la cual es posible alcanzar ayudándose de estos programas.

## LINEAS METODOLÓGICAS

Las líneas metodológicas para llegar a conseguir los objetivos marcados tanto en el proyecto curricular, dentro de estos grupos, como en las actividades de este proyecto son:

- 1.- Se trabajará en equipos con todos los grupos de alfa y neolectores posibilitando el autoaprendizaje, incluyendo las opiniones, comentarios y el debate como medio para la reflexión sobre este proyecto, variándose y elaborando nuevo material en función del alumnado.
- 2.- Se atiende de una manera individualizada a todas las personas que presenten problemas de aprendizaje o dificultad en el uso del material informático para propiciar y desarrollar habilidades y destrezas.
- 3.- Los programas se variarán en función de:
  - los conocimientos previos de los alumnos que forman el grupo.
  - la disponibilidad de tiempo de las clases
  - las características del grupo.
- 4.- Se diseñan materiales didácticos que tengan en cuenta las características de los adultos y del grupo en el que se van a aplicar para conseguir una máxima rentabilidad del tiempo de aprendizaje dentro y fuera del aula.
- 5.- Se trabajará en grupos pequeños para favorecer una atención individualizada del proceso de aprendizaje de cada alumno.

Este proyecto está englobado dentro de todo un programa mucho más amplio. No es posible dejar al margen todos los demás aspectos educativos que, en muchos casos, y siendo sinceros son también muy importantes. Teniendo esto en cuenta, las actividades se desarrollarán dentro del programa de alfa y su

temporalización estará en función de los demás aspectos del curso.

Se prevén varias sesiones que oscilarán entre dos o tres clases por programa informático (alfabetización primer ejercicio, ejercicio alfabetización segundo ejercicio, cajero automático y sacar entradas). En total serían ocho sesiones de una hora.

Los grupos se distribuyen de forma que haya una persona por ordenador. En algunos grupos, y en función de las características de los/as alumnos/as, es recomendable que trabajen dos por ordenador. Igualmente en función del grupo se puede trabajar el material escrito antes de pasar al aula de informática.

Cuando el alumnado entre en el aula de informática tiene que tener en las dos primeras sesiones el ordenador con el que trabajarán funcionando y en pantalla tienen que tener la primera página del programa a trabajar.

Para que el alumno/a no pueda acceder a otras ventanas de Windows es recomendable que se le deje la ventana abierta de forma completa, sin ninguna barra de herramientas en la pantalla para evitar que pueda abrir carpetas o programas que no tengan que ver con el ejercicio propiamente dicho.

El paso de un programa a otro lo realiza el profesor/a. Cuando el alumnado se familiarice con el ratón y el «nuevo medio», él mismo podrá iniciar los programas y ponerlos en funcionamiento. Además, se le explicará otras herramientas informáticas, siempre de una manera individual.

## PRINCIPALES ACCIONES Y ACTIVIDADES PARA EL FUTURO

La creación de este programa no se ha contemplado como un ejercicio aislado sino que ha sido considerado como un primer paso dentro de un plan mucho más ambicioso.

La percepción de que la sociedad cambia muy rápidamente es general, y que en una buena parte es debido a la introducción y uso de nuevas tecnologías es algo ya innegable, baste como ejemplo el amplísimo desarrollo del uso de la telefonía móvil en un lapso de tiempo realmente pequeño.

Es también un hecho objetivo que las nuevas generaciones tiene una mayor facilidad para integrarse en esta sociedad cada vez más tecnificada ya que estos nuevos usos pertenecen a su campo de aprendizaje. Sin embargo,

las personas que han dado por terminado su ciclo formativo corren el riesgo de quedarse «fuera» de estos usos, máxime, si estas personas presentan niveles educativos bajos o presentan ciertas dificultades para el aprendizaje.

Por todo ello, el proyecto «utilización de las nuevas tecnologías en grupos de alfa y neolectores por medio de ejercicios sencillos que requieren el uso del ordenador» es sólo un acercamiento al uso del ordenador y nuevos procedimientos técnico para algunos colectivos poco integrados en el mundo de la informática.

La creación de nuevos programas de ayuda en el uso de las nuevas tecnologías aportarán una mayor vinculación por parte de los usuarios a estas nuevas técnicas y por tanto una mayor integración de éstos en esta sociedad.

Mientras la tecnología evoluciona, y esto ocurre muy rápidamente (lo «nuevo» hoy, estará desechado mañana), los planes y programas de ayuda e introducción a dicha tecnología habrán de hacerlo con la misma celeridad. De no ser así, se corre el riesgo de aumentar el número de «analfabetos funcionales», que aún sabiendo leer y escribir no consiguen estar a la altura de las características y demandas sociales.

Es necesario, por tanto, que centros de educación de adultos, como es la Universidad Popular de Alcobendas donde desde siempre ha sido uno de sus fines el abrir nuevas vías en la educación, trabajen, elaboren y se ilusionen con éste y otros muchos nuevos proyectos.

### 3.- Los programas de alfabetización en el futuro

#### PRINCIPALES ACCIONES Y ACTIVIDADES PARA EL FUTURO

La disponibilidad de tiempo de las clases

Las características del grupo

La creación de este programa se ha contemplado como un eje de

actuación sin que se pierda de vista la necesidad de mantenerse dentro de un

plano de actividades que se adapte a las necesidades de los adultos y que se

desarrolle en un tiempo de aprendizaje dentro del tiempo de vida.

La percepción de que la sociedad cambia muy rápidamente es gene-

ral y que en una buena parte es debido a la introducción y uso de nuevas

tecnologías es algo ya innegable, basta como ejemplo el teléfono móvil.

El teléfono móvil en un lapso de tiempo realmente pequeño.

Como resultado de un análisis de las actividades que se desarrollan en

este ámbito se han definido las siguientes actividades:

1.- Realización de cursos de alfabetización para personas con dificultades

de aprendizaje y personas con problemas de aprendizaje.









MINISTERIO  
DE EDUCACIÓN,  
CULTURA Y DEPORTE